

# Aguda crisis en Polonia afronta la Unión Soviética

## EL NUEVO HOMBRE FUERTE POLACO OFRECIO ELECCIONES LIBRES

VARSOVIA, 20.—(UP).—Vladislav Gomulka, el hombre a quien se encareció por "titista", ganó hoy el poder en Polonia con el apoyo de las fuerzas de seguridad e inmediatamente prometió al pueblo elecciones libres.

No hay, sin embargo, indicación alguna de que las unidades del ejército polaco entrenadas por los rusos y las

tropas soviéticas acantonadas en Polonia acepten a Gomulka en su papel de director de la vida política de Polonia. El Comité Central del Partido Comunista designó a Gomulka Primer Secretario del Comité.

Lo primero que hizo Gomulka después de la elección

fue pronunciar un discurso en el que dijo que se celebrarían elecciones libres el 16 de diciembre.

"En estas elecciones —manifestó— el pueblo no solo tendrá derecho a depositar el voto sino también a elegir".

El Comité Central sabía cuando designó primer secretario a Gomulka que habían entrado en Polonia unida-

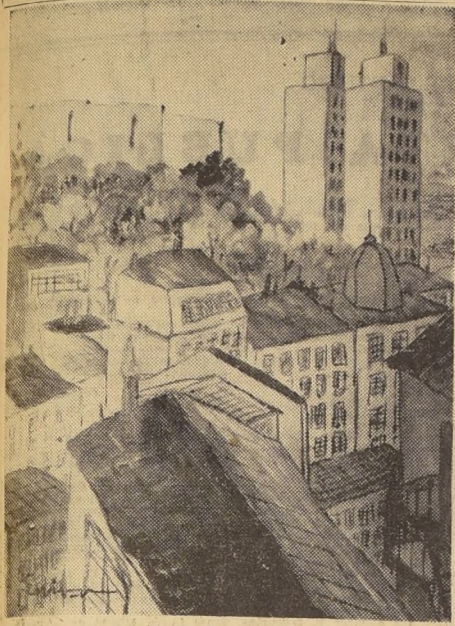
des del ejército soviético procedentes de la Alemania Oriental.

El propio Comité Central informó al pueblo sobre la entrada de esas tropas.

No se sabe qué órdenes ha dado Moscú a esas unidades. (A la página 8, N.º 81)

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
BUENO: NUBOSIDAD MATINAL  
TEMPERATURA DE AYER:  
MÁXIMA: 20 grados C. a las 16 horas 30 minutos.  
MÍNIMA: 6,6 grados C. a las 6 horas 45 minutos.  
El Sol saldrá a las 6 horas 54 minutos, y se pondrá a las 19 horas 1 minuto. La Luna saldrá a las 21 horas 18 minutos, y se pondrá a las 7 horas 48 minutos del día 22.  
FASE: Cuarto menguante el día 26.

### Paisajes de la ciudad



**EXPOSICION DEL PINTOR EZEQUIEL FIGUEROA ARAYA.** Mañana lunes 22, a las 18.30 horas, se inaugura la exposición del pintor Ezequiel Figueroa Araya, en la Casa de la Cultura de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. La pintura se caracteriza por la originalidad de los temas, y la riqueza de su colorido. La exposición permanecerá abierta hasta el 3 de noviembre. Podrá ser visitada de 10 a 13 horas y de 17 a 20.30 horas, incluso los sábados y domingos.

### CARTA ABIERTA

Sin mayores comentarios, damos a la publicidad la carta abierta enviada por el presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile al Director del diario "El Siglo" y a la prensa en general. Su texto dice así:

"El presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, Darío Monanteau Horta, solicita a usted hacer una rectificación pública a la información del día 19 de octubre en la página cinco de ese rotativo.

Cuatro son los puntos fundamentales para establecer la falta de objetividad y veracidad de la información citada:

- 1.— Los alumnos de Periodismo "no" han pedido la expulsión de ningún profesor de la Escuela.
- 2.— La reunión de directorio, a la cual alude la información, no ha decidido pedir la expulsión del señor Manuel Zamorano, profesor de Psicología de la Escuela, debido a que tal medida debe ser considerada y discutida en una asamblea plena del alumnado.
- 3.— En la reunión de directorio, realizada el jueves 18 del presente, sólo se acordó pasar los puntos en debate a un plenario posterior.
- 4.— Los alumnos no han designado ninguna comisión investigadora para aclarar la participación que hubiese tenido dicho profesor en las publicaciones del diario LA NACION, sino que el directorio sólo se limitó a comisionar a tres miembros del Ejecutivo del Centro de Alumnos (presidente, vicepresidente y secretario), y en forma exclusiva, al vicepresidente, como informa "El Siglo", para invitar al señor Zamorano a una reunión con los alumnos que integran el directorio.
- 5.— Además, en "El Siglo" aparece la siguiente posición que se había planteado en el seno del directorio: "Que se exigiera a la dirección de la Escuela de Periodismo de que no se le renovara su contrato el año próximo." Debo señalar que es enteramente falso, ya que nadie presentó dicha moción.— (Fdo. DARIÓ MONANTEAU H., presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.)"

**Ahora... puede ser Ud.,**

QUIEN GANE UN VIAJE DE 36 DIAS POR EUROPA PARA DOS PERSONAS, O UN MILLON DE PESOS JUNTO CON UN ABRIGO DE CASTOR o cualquiera de los 100 GRANDES PREMIOS

**No se demore.**

ENVIE ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE PROXIMO: 100 envoltorios AMBROSOLI, 6 cerillas de MARCANTA AMBROSOLI, 5 etiquetas de cualquier producto CAROZZI, "CONCURSO AMBROSOLI CAROZZI" VINA DEL MAR (Adjuntando un sobre franqueado y dirigido a Ud.)

**Ambrosoli y Carozzi**  
LOS DOS GRANDES DEL PALADAR

# LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 21 DE OCTUBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO 5 25 — N.º 14 200

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 4	POLICIA	Pág. 10
REPORTAJES	4	DEPORTES	11, 12 y 13
POLITICA	5	HIPICA	14 y 15
PROVINCIAS	6	CLASIFICADOS	16
SOCIAL	7	TEATROS	16 y 17
CARLES	8 y 9	MAGAZINE	18

## El Gobierno busca alcanzar máximo desarrollo del potencial agrícola

25 o/o de nuestras divisas se invierten en compras de alimentos extranjeros

### Se mantendrá política antinflacionista hasta terminar con las alzas

"La cuarta parte de nuestras disponibilidades de divisas se destinan hoy a la importación de alimentos. Los dólares que se invierten en la compra de carne o trigo deberían destinarse a la adquisición de maquinarias y otros bienes de capital, para reforzar las estructuras productoras chilenas... De ahí el Plan Agrícola... de ahí la liberación de precios del trigo, el leche y otros productos agropecuarios. El Gobierno busca alcanzar al máximo el desarrollo de nuestro potencial agrícola."

Tales son, en breve síntesis, los conceptos vertidos ayer por el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, en San Fernando, al inaugurar, en representación del Excmo. señor Ibáñez, la Exposición Regional Agrícola y Ganadera de esa zona.

A lo largo del discurso del Ministro Aravena, se perfectamente posible advertir una reseña completa de lo que constituye hoy el nudo focal de la política agraria del Supremo Gobierno.

Reproducimos a continuación las palabras pronunciadas ayer en San Fernando por ese Secretario de Estado:

**DISCURSO DEL MINISTRO**

Las Exposiciones que anualmente se realizan en las distintas zonas del país, van dando ocasión a los personeros que representan a las organizaciones agrícolas para exponer ante sus asociados y hombres de Gobierno sus inquietudes como también para reclamar de una u otra solución que es de interés para su zona y el mejor aprovechamiento de sus campos.

A los hombres de Gobierno, por otra parte, también se les presenta la oportunidad para hacer presente todas aquellas medidas obras y planteamientos que forman la política del Supremo Gobierno sobre los problemas del agro.

Por este solo hecho mi juicio resultan interesantes y benéficos estos torneos, sin perder por cierto, el punto de vista primordial cual es la demostración de los resultados alcanzados tanto por el esfuerzo de sus hombres como por los avances de la ciencia y de la técnica aplicada en el campo de la producción.

Por mi parte, como Ministro de Agricultura, cabdeme hacer presente en esta oportunidad, la principal característica del Gobierno del Presidente Ibáñez, tanto en la administración actual, como en la anterior que ha sido su preocupación constante y preferente por la agricultura.

Y ha sido y es así, porque nuestro Presidente, como hombre arraigado a la tierra, y como estadista comprende y siente que no hay verdadero progreso sin una agricultura bien cimentada; que antes que cualquier otra meta un Gobierno debe proponerse la de proporcionar alimentos en suficiente cantidad y a justo precio a todos sus convecinados y que el futuro de la Patria depende, en

### DUERME FELIZ EN SU INCUBADORA



LA PEQUENA que duerme en la incubadora es una de las tres trillizas de Hilda Bustos. Su vida, en estos momentos, depende de la ciencia médica. Afortunadamente, hasta ahora, el estado de las pequeñas es bueno. Esta fotografía fue tomada ayer en la tarde en el Hospital Calvo Mackenna, donde está una de las trillizas. Las otras dos están en el Arriarán.

## La ciencia médica tomó en sus manos la vida de las trillizas

### Gozan de perfecta salud... dentro de sus incubadoras

### La madre de las trillizas



HILDA ROJAS DE CUADRA, la madre de las trillizas nacidas en el Hospital San Borja, es una auténtica mujer de nuestro pueblo. Con sus tres niñas, llega a seis el número de sus hijos.

### ELLAS AUMENTAN A SEIS LOS HIJOS DE UN MODESTO HOGAR

Una auténtica mujer de nuestro pueblo, el viernes en la tarde, en la Maternidad del Hospital San Borja, repitió tres veces en cuarenta minutos el diario milagro de dar a luz una nueva vida. La primera niña de Hilda Rojas nació a la una y veinticinco; la segunda, a la una cuarenta y cinco, y la tercera, a las dos cinco. Las dos primeras pesaron sólo un kilo y cuatrocientos gramos cada una. Pero, la última, más robusta, llegó a los dos kilos doscientos gramos.

El parto lo atendió María Pavez, una alumna del tercer año de Obstetricia, que estaba de turno. Todo fue normal, tranquilo.

—Es el mejor caso de esta naturaleza que hemos tenido —dicen en el Hospital—. La madre y las niñas están bien. Después intervino el doctor Juan Claramunt, quien está

(A la página 2, N.º 23)

## General Gamboa autorizó concentración de la CUT y Partidos de Izquierda

El Jefe de la Zona de Emergencia de Santiago, General de División, Horacio Gamboa, autorizó la concentración pública de la Central Única de Trabajadores y partidos de izquierda, que le había sido solicitada por un grupo de parlamentarios.

La resolución del general Gamboa establece que ella podrá efectuarse el día 24, en los recintos del Parque Cousiño y calles adyacentes, en el "Estadio Nacional" o en cualquier teatro o recinto cerrado. Agrega la resolución que la concentración podrá efectuarse en la Plaza Tirso de Moya.

(A la página 2, N.º 24)

## SITIOS en LA FLORIDA PARA EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

**Av. Vicuña Mackenna, Paradero 21 (Trinidad)**

Totalmente urbanizados y plantados. Superficies de 480 a 1.100 m2. mm. Excelente locomoción. Se otorga escritura definitiva de compraventa. La operación de préstamo se tramita sin cargo ni costo alguno para el comprador. Grandes facilidades de pago si el préstamo no alcanza a cubrir el total del valor del sitio.

(Única condición, tener más de 3 años de imponente en la Caja). Tratar:

**Calle La Bolsa 81 - 1er. piso - Martínez**

**PARA BICICLETA**  
VENDO MOTOR ALEMAN VICTORIA

De dos tiempos, tracción a cadena.

**SANTA INES 126**

Micros Tropezón, por Mapocho, altura 5200

## Don Recaredo Ossa califica de excelente al Suplemento Agrícola de nuestro diario

El Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Recaredo Ossa, en carta dirigida al Director de nuestro "Suplemento Agrícola", don Alberto Herane, ha calificado de "excelente" la presentación periodística y tipográfica del último suplemento, dedicado a la reciente Exposición Nacional Agrícola y Ganadera.

El siguiente es el texto de esa comunicación:

"Santiago, 15 de octubre de 1956. Señor Alberto Herane, Departamento de Publicación, LA NACION. Presente.

Muy señor nuestro: Nos hemos impuesto del "Suplemento Agrícola", dedicado a la Exposición de Animales. Debo agradecer a usted la brillante presentación que ha hecho de nuestro torneo y, en particular, la monografía y demás antecedentes relativos a la Sociedad Nacional de Agricultura, en lo que se destaca la labor realizada por la institución durante más de un siglo, en condiciones de presentación periodística y tipográfica que me atrevo a calificar de excelente.

Saluda atentamente a usted. RECAREDO OSSA, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura."

Nos hacemos un deber declarar que los esfuerzos que actualmente despliega la Empresa, para contribuir eficazmente al desarrollo de las actividades agropecuarias, a través de la publicación de su Suplemento Agrícola, serán superados en lo sucesivo, a fin de mejorar constantemente la calidad e importancia de nuestras informaciones sobre el particular.

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

N.º 21

En este acto, en nombre del Presidente de la República, que su labor en pro de la agricultura...

forma valiente y realista y reduciendo la intervención estatal. Así, se ha dejado libre el precio de la leche...

Porque el Gobierno tiene el decidido propósito de suministrar la energía que significa destinar la cuarta parte de nuestras entradas en dólares a importar alimentos...

Esta política, que aún cuando dispone una mayor estabilidad para el agricultor, que le permite dedicarse a producir alimentos...

SENORES: El Gobierno, por el hecho de preocuparse de los problemas en su nivel nacional, no se desentiende de las situaciones que se presentan en cada una de las partes que componen el conjunto.

Así, en lo que se refiere a San Fernando, el Ministerio de Agricultura se ha preocupado de la recesión y tuvieron la oportunidad de cambiar ideas con los agricultores...

El Ministerio también destacó, en la zona, técnicos especialistas que la recorrieron y tuvieron la oportunidad de cambiar ideas con los agricultores...

buen funcionamiento a fin de que ya ha pasado otras tres veces la experiencia de ser madre. Tiene a Hernán, de doce años; a Rosa Hermilinda, de tres años...

Ha dejado de existir doña PETRONILA GONZALEZ vda de SILVA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General...

Los hombres se más lo que estaban en estos campos. Lo único que hacen es fumar...

Ha dejado de existir doña ENRIQUE BARREIRA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas...

Es una mujer moderna, de cabello largo atado en un moño en la nuca, y con las manchas de la maternidad en la cara...

Ha dejado de existir doña DELFINA BERNARDEZ. Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

Es un hombre de gran estatura, de boca grande, que presenta una dentadura postiza fija, FIXODENT, un nuevo polvo para polvos para la dentadura postiza...

Ha dejado de existir doña FILOMENA MUÑOZ de GALAZ. Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Ha dejado de existir doña ALBERTA DIAZ (Q. E. P. D.). Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Ha dejado de existir doña HILDA A. GUZMAN de POZALIS. Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Ha dejado de existir doña BERTHA ELENA BRAVO de ACEVEDO (Q. E. P. D.). Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Ha dejado de existir doña ANTONIA ROSA de LIMA. Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Ha dejado de existir doña BERTHA ELENA BRAVO de ACEVEDO (Q. E. P. D.). Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Ha dejado de existir doña ANTONIA ROSA de LIMA. Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

CONFERENCIA DEL GERENTE DEL BANCO COLOMBO-CHILENO EN EL "CIEF"



El Gerente General del Banco Popular Colombo-Chileno, señor Manuel Bejarano, dictó una interesante conferencia en el CIEF...

El Banco Central de la República Dominicana. En el grupo acompañan al conferenciante el Superintendente de Bancos, señor Eugenio Puga...

hospitalizada Hilda Rojas y dio las instrucciones pertinentes. Las tres pequeñas fueron llevadas al Hospital Calvo Mackenna...

ESPERABAN SOLO MELLIZOS. — Hilda Rojas de Cuadra, es una mujer de 36 años, que ya ha pasado otras tres veces la experiencia de ser madre...

Las tres niñas — difícil de identificar por su nombre, pues son las tres iguales — está en el Hospital San Borja...

ELLA SE HABIA PREPARADO SOLO PARA UNA. — Cuando entrevistamos a Hilda Rojas ayer en la tarde, estaba en la cama 115 de la sala 10...

Se llamarán. — nos dijo Ana María, María Alejandra e Irene. Con estas ya tengo seis. Y ahora había arreglado ropita para una...

El trabajo y sacrificio. SENORES: Nada puede construirse sin un trabajo honesto y una conciencia y con alegría.

Más comodidad para los que usan DENTADURA POSTIZA. Me sentí una manera agradable de evitar la incomodidad que presenta una dentadura postiza...

SI UN PERRO tiene pulgas, nadie pensará en exterminarlas pensando para terminarlas. Sin embargo, se puede ver cómo para corregir el encasamiento de las hojas del durazno...

CONCURSO NACIONAL TRANS Y LA NACION. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

SEGURIDAD EN ALAS DE TRANS. PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS. CONOZCA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

DRAMA PASIONAL EN 10 DE JULIO: LOS DOS AGONIZAN. En la madrugada de hoy se produjo un hecho de sangre en la Avenida Diez de Julio...

N.º 26. ción hacia el interior de la Península, la expedición instaló el campamento intermedio 1-3 en la ribera norte del río San Tadeo...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO SUBASTA PUBLICA. SANTIAGO. Vistos los antecedentes N.º 6.391, en especial el Acuerdo N.º 531, adoptado por el H. Consejo Municipal...

DECRETO. Líame a subasta pública para entregar en concesión las basuras de la comuna de Santiago...

ARTICULO 1.º. La producción de desperdicios que se recolectan en las zonas de Aseo, se hará a través de las empresas de recolección de basuras...

ARTICULO 2.º. Los límites de cada una de las cuatro Zonas de Aseo son los siguientes: PRIMERA ZONA: 6.833 m.²...

ARTICULO 3.º. Los interesados deberán aclarar cualquier duda sobre estos límites, en el Departamento de Aseo y Jardines...

ARTICULO 4.º. Los interesados deberán presentar una Boleta de Depósito de Garantía, en el orden del Tesoro Municipal...

ARTICULO 5.º. Dentro del plazo de cinco días hábiles, a contar de la fecha en que se notifique al favorecido el decreto...

ARTICULO 6.º. El texto íntegro de las bases para la subasta y el decreto de aceptación de las mismas...

ARTICULO 7.º. La declaración del concesionario, que se obliga a cumplir fielmente el contrato...

ARTICULO 8.º. Las propuestas serán abiertas el día jueves 8 de noviembre, a las 16 horas, en el Salón de la Alcaldía...

ARTICULO 9.º. Los interesados que deseen participar en las labores del Botadero y selección de los desperdicios...

ARTICULO 10.º. El concesionario deberá dotar al personal que trabaje en los Botaderos, de las ropas adecuadas que sean necesarias...

ARTICULO 11.º. Aparte de las exigencias contenidas en el Reglamento sobre Normas Sanitarias Mínimas, que deben considerarse parte integrante de estas bases...

ARTICULO 12.º. Después de otorgada una concesión, el concesionario deberá subscribir la escritura correspondiente, redactada por el Departamento Jurídico de la Municipalidad...

ARTICULO 13.º. Cualquier diferencia que se suscite entre la Municipalidad y el concesionario, será resuelta administrativamente por el Alcalde...

ARTICULO 14.º. Las Boletas de Garantía de los no favorecidos se devolverán sin interés, una vez dictado el decreto de otorgamiento de la concesión...

ARTICULO 15.º. Las Boletas de Garantía de los no favorecidos se devolverán sin interés, una vez dictado el decreto de otorgamiento de la concesión...















Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

La nota breve pero importante de Oriente, Occidente, Norte y Sur

MEXICO. 20. (UP).— México producirá 30 películas de duración regular este año, según declaró hoy un representante de los productores cinematográficos de México. Existía el proyecto de producir 100 películas, pero no será posible llegar a ese número por falta de suficientes facilidades de crédito por parte del Banco Cinematográfico.

BUENOS AIRES, 20. (UP).— El Ministerio de Relaciones Exteriores informó que desde el 17 del corriente se encuentra aislado en la Embajada de Bolivia, Juan O'Leary Torres. No se identificó al aislado ni se dieron otros pormenores.

A Buenos Aires fue llamado el Embajador argentino en Caracas

CARACAS, 20. (UP).— El Embajador argentino, brigadista Guillermo Zinny, anunció que a las 8.45 P. M. de hoy partirá en avión a Buenos Aires, llamado por su Gobierno. Zinny viajará en un avión de la Panamericana, que hace escalas en Río de Janeiro y Montevideo. El viaje del Embajador se produce después del arresto a bordo del "Río Tunuyán" de un correo de Perón y de la obtención de una "información" muy valiosa sobre las actividades peronistas, según un comunicado oficial de la Embajada argentina.

BRASIL. RIO DE JANEIRO, 20. (UP).— Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores confirmó la versión periodística de que no habrá colaboración diplomática en la investigación de la denuncia de la oposición de que un legislador brasileño recibió dinero de Perón.

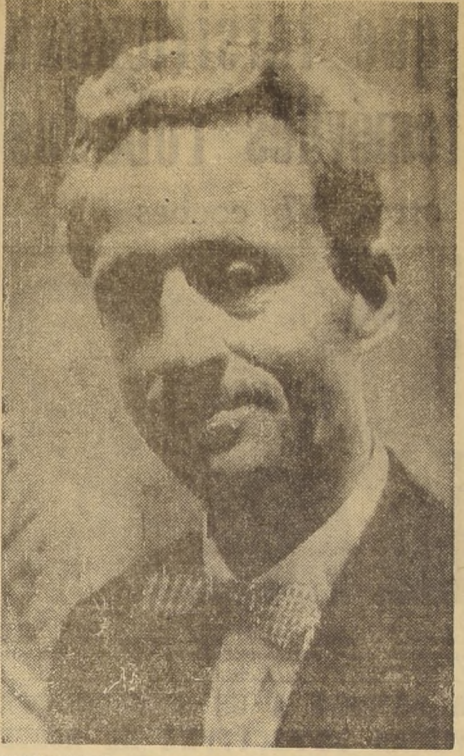
ESTADOS UNIDOS. NUEVA YORK, 20. (UP).— Un "correo peronista" que llegó a esta ciudad a bordo del buque "Río Tunuyán" se encuentra "encerrado" a bordo, según dijo a conocer hoy un portavoz de la Flota Mercante del Estado argentino cuando la nave llegó procedente de La Guaira.

WASHINGTON, 20. (UP).— Fuentes diplomáticas informaron hoy que se acercan a su etapa final las negociaciones para que Brasil adquiere en los Estados Unidos productos del campo por valor de 130 millones de dólares en un período de tres años.

WASHINGTON, 20. (UP).— El Príncipe Bernardo de Holanda llegó hoy a esta capital en visita de buena voluntad.

ESTOCOLMO, 20. (UP).— El Primer Ministro de Japón, Ichiro Hatoyama, vino hoy a esta ciudad en avión desde Moscú, donde firmó un convenio de paz con los gobernantes rusos.

MILAN (Italia), 20. (UP).— Una búsqueda policial llevada a cabo hoy alrededor de la enorme Catedral de Milán no proporcionó a la policía pista alguna del autor de una carta en la que se amenazó con volar la hermosa Catedral y otras dos iglesias.



NUEVA YORK. En el grabado, Evinth Barrels, que desde hace dos años ha desempeñado las funciones de Cónsul General de Dinamarca en Nueva York...

Si vuelve Perón habrá guerra civil dicen los comunistas argentinos

BUENOS AIRES, 20. (UP).— Si Perón vuelve a la Argentina habrá una guerra civil, y por esa razón los peronistas deben ingresar en el Partido Comunista en lugar de esperar su regreso. Esta arenga fue lanzada anoche por el secretario general del Partido Comunista argentino, "Vittorio" Cordovilla, a unas de 20.000 correccionarios, en el estadio cubierto de Luna Park.

Batalla con dictadores latinoamericanos tendrá que librar la "S.I.P."

NUEVA YORK, 20. (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) tendrá que librar la batalla decisiva "por lo menos con dos de los dictadores latinoamericanos a los que ha hecho frente" en su próxima reunión anual a celebrarse en La Habana, según declara hoy la revista "Editor & Publisher".

Advertisement for 'TRIO PRIMAVERA' featuring three men in suits. Text includes 'Únase al', 'TRIO PRIMAVERA POR PRIMERA VEZ EN CHILE', 'Que el tres sea uno y el uno sea tres...', 'LAS TRES PIEZAS a menos de \$14.000', 'PORTUGUES BASCURIAN 24', 'UN PESO VALE POR TRES, SI COMPRO EN PORTUGUES'.

Sacerdote quería decir misa en Lourdes, luego morir: y así sucedió

PARIS, 20. (U. P.).— Se anunció hoy el sorprendente fallecimiento del padre Agustín Bernal, sacerdote colombiano, que expresó repetidas veces su deseo de morir después de celebrar misa en el famoso Santuario de Lourdes, hace dos días. La Casa de Colombia anunció que el Padre Bernal, de Medellín, falleció misteriosamente a la edad de 62 años, luego de decir a otros turistas colombianos que llegaron aquí con él: "Después de decir la misa en Lourdes, todo lo que quiero es morir".

Resultados del boxeo de anoche en Montevideo

MONTEVIDEO, 20. (UP).— El mediano Pedro Sapergo, del Uruguay, venció por puntos a Joaquín Cornejo, de Chile, en un combate arrojado y de escasa técnica. El chileno, más agresivo, desahogó sus golpes desordenadamente, facilitando la labor del uruguayo, que lo alcanzó con poderosos contrapuntos.

Advertisement for 'MADECO' construction materials. Features a house illustration and text: '2 PRODUCTOS PARA LAS MEJORES CONSTRUCCIONES SIEMPRE EL MEJOR MATERIAL!', 'Su tranquilidad y el placer de habitar una casa, no sólo reside en su bella presentación y sobriedad de sus líneas...', 'CONSULTE SUS NECESIDADES A NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO', 'MADECO', 'NUESTROS PRODUCTOS SON DISTRIBUIDOS DESDE ARICA A MAGALLANES', 'CONSULTE SUS NECESIDADES A NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO', 'Los señores Ingenieros, arquitectos y constructores, por su propio prestigio lo recomiendan siempre...!', 'M. MADECO R.', 'FABRICA: URETA COX 900 (Elo Yall) CASILLA 116-0 - SANTIAGO', 'TELEFONOS: 53094, 53095, 53096, 53097, 53098, 53264 y 51854'.

Advertisement for 'ARICA' and 'edificio RICHARD'. Text includes 'en ARICA por el precio de esta llave...', 'usted puede adquirir un local comercial.', 'en ARICA, el derecho de LLAVE por un local viejo y mal situado, equivale al valor de uno nuevo en el EDIFICIO RICHARD', 'en calle Baquedano esq. Maipú, el nuevo centro comercial de Arica. LOCALES COMERCIALES desde \$ 2.400.000.— actualmente en construcción, para entregar en marzo próximo, OFICINAS Y DEPARTAMENTOS en el mismo edificio.', '20 qto al contado, saldo 12 meses plazo.', 'Arquitecto: Manuel Echeverría M. Constructor: Empresa Constructora Enrique Richard W.', 'Richard, Donoso y Cia. Ltda.', 'en Arica, atención en el edificio, en Santiago: Moneda 856-6.0 piso', 'Teléfonos: 381362 - 381387'.

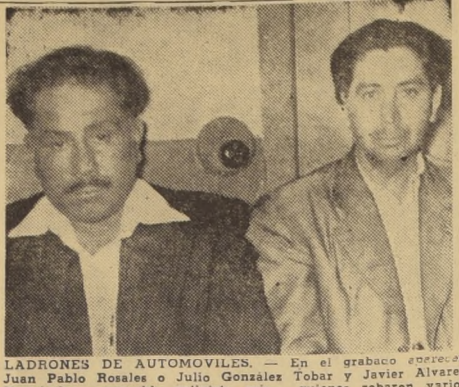
Detectives audaces que falsificaban documentos para vender automóviles robados

La Policía investiga robo de otros 17 coches

Los ladrones que robaron varios automóviles y los vendieron a comerciantes de la capital, falsificando documentos para venderlos...

En 3.500.000, desde su domicilio de Avenida Francia 328. Luego se dirigieron a la capital, donde sometieron el auto a algunas reparaciones...

Con la escritura falsa y acompañados del comprador, se dirigieron al Impuesto Interno, para cancelar el impuesto de transferencia...



LADRONES DE AUTOMOVILES. En el grabado aparecen Juan Pablo Rosales y Javier Alvarez Hernández...

MURIO DE ATAQUE EN LA EST. MAPOCHO

Victima de un ataque cardíaco, falleció en la Estación Mapocho, el obrero Héctor Barraza Pereda...



Falsificando escrituras, carnets de identidad y padrones municipales...

CAEN EN PODER DE LA POLICIA. Muestran ante los detectives los regulos los pesos y los granos...

Conducidos al Cuartel de Investigaciones, confesaron sus delitos y manifestaron que ambos habían embobado sus respectivos domicilios...

A DETENER A UN SEQUESTRADOR VIAJAN DETECTIVES AL NORTE

A detener al secuestrador de la señorita Edula Farias, de 17 años de edad, partirán hoy y mañana...

DENEGADA LIBERTAD DE RUL GONZALEZ ALFARO

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones denegó ayer la libertad al periodista Rul González Alfaro...

JEEP ATROPELLA A CARABINERO, AYER

En estado grave fue internado en el Hospital Militar el carabiniero Guillermo del Carmen Vega...

UN PASAJERO HERIDO EN VIOLENTO CHOQUE

Un pasajero herido de gravedad fue el saldo de la colisión entre el tranvía 693, de la línea Mapocho-San Pablo...

MUERTE DE UN OBRERO

En la Post 3 de la Asistencia Pública murió a las 23.30 horas de anteañoche, el obrero Jorge Mejías Jorquera...

REUNION TIENE HOY LA SOCIEDAD O. GUZMAN

La Sociedad Mutual Cevaldo Guzmán, celebrará hoy una reunión a las 10 horas...

COOPERATIVA Y CENTRO DE MADRES "SOBERANIA" CELEBRA SESION HOY

Una reunión general en conjunto celebrarán hoy, el Centro de Madres y Cooperativa de la Vivienda...

PELUQUEROS CELEBRAN HOY 55.0 ANIVERSARIO

Con una once comida que se servirá en su sede social de Santa Rosa 555, la Sociedad Unión de Peluqueros conmemorará hoy...

FECHAS DE PAGO PARA PENSIONES DE OCTUBRE

La Tesorería Provincial de Santiago, ha fijado las siguientes fechas para los pagos de pensiones...

CAMBIO LIBRE

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

ASOCIACIONES. Las diferentes Asociaciones de Fútbol de Santiago...

ASOCIACION SANTIAGO. Cancha Walter Müller, Flecha con Walter Müller...

ASOCIACION SAN EUGENIO. Ascenso, desde las 9.15 horas. Estadio Militar...

ASOCIACION CONCHALI. Cancha 1. Reina María con El Rayo; cancha 2. Nacional...

ASOCIACION RECOLETA. Estadio Recoleta, 9 horas, tres elencos...

ASOCIACION SAN MIGUEL. INFANTILES — Por la mañana, cancha Aravena...

ASOCIACION INDEPENDIENTE. Cancha 10, 9.30 horas. Comercio Atlético con Caipira...

ASOCIACION METROPOLITANA. 55a. FECHA — Estadio Academia de Ejercicios...

AMISTOSOS. Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en cancha de esta capital...

OSORNO DEFENSOR-OLIMPIO DE MACUL. Con tres equipos de honor del Miraflores...

EVERTON-AMERICA. Con tres equipos empezando a las 14 horas...

TORINO JUNIORS-IGUALDA Y TRABAJO. En la cancha del interior Población Alessandri...

CHILE CENTRAL-TORINO JUNIORS. Con tres equipos adultos...

BOCA JUNIORS-COMERCIO. En la cancha Condor con los equipos inferiores...

PEDRO UNDURRAGA-ATLETICO SAN FRANCISCO. En la cancha de la Carrera...

AMERICAN-U.V.L. En el Estadio Municipal de la Cisterna...

DEPORTIVO MEXICO - BIENTERVENIDO EJERCICIO. En la cancha de la Escuela de Carabineros...

BOFOMAYOS - ACADÉMICA. En la cancha Busto de la Avenida...

LUMINOR-PALOMA SAN JOSÉ. Con tres elencos adultos...

UNION ARABO-VALDIBERTO. En la cancha del Hospital Truqui...

GILBERTO GUARDIA - UNION MARCOLO. Con tres elencos adultos...

SAN JOSE TUCUMAN-PORLA. En la cancha del Hospital Truqui...

GONZALEZ VIDELA-VISA SANTA RITA. Con tres elencos adultos...

AGUA POTABLE-EL TREFOL. Con tres elencos empezando a las 14 horas...

CRUZ DEL SUR-ESTRELLA DE MAULU. En la cancha 10 del Estadio Nacional...

GREMIALES

Junta de Conciliación

- Junta Permanente de Conciliación, bajo la presidencia del señor Eren Arratia Guazava...

SOCIEDAD SAN EUGENIO CELEBRA 26 AÑOS DE VIDA

Hoy se efectuó la sesión solemne y almuerzo con la Sociedad de Socorros Mutuos "San Eugenio"...

ORGANIZACION DE UNA COOP. DE VIVIENDAS

Se activan los trabajos de la organización de una cooperativa de vivienda para los pequeños industriales...

REUNION TIENE HOY LA SOCIEDAD O. GUZMAN

La Sociedad Mutual Cevaldo Guzmán, celebrará hoy una reunión a las 10 horas...

COOPERATIVA Y CENTRO DE MADRES "SOBERANIA" CELEBRA SESION HOY

Una reunión general en conjunto celebrarán hoy, el Centro de Madres y Cooperativa de la Vivienda...

PELUQUEROS CELEBRAN HOY 55.0 ANIVERSARIO

Con una once comida que se servirá en su sede social de Santa Rosa 555...

FECHAS DE PAGO PARA PENSIONES DE OCTUBRE

La Tesorería Provincial de Santiago, ha fijado las siguientes fechas...

CAMBIO LIBRE

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

GENTILEZA DE ROSENTUR

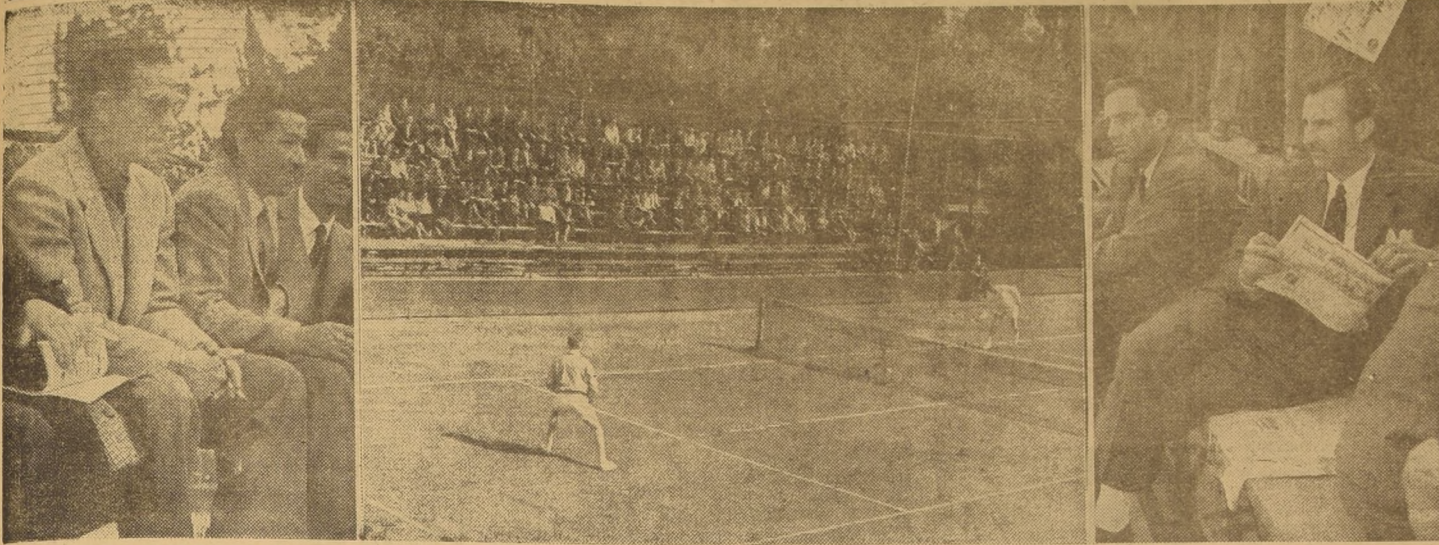
VIAJES-TURISMO AGUSTINAS 1047

Table with exchange rates for various countries like Argentina, Uruguay, Chile, etc.

CHEQUES-LETRAS COBRAMOS. Sin costo para el cliente...

CAJA DE CREDITO POPULAR. En las ciudades y en las fechas que a continuación se indican...

# Pabst sacó un set a Rose



TERCERA JORNADA.— Con buen público contó la tercera jornada de ayer. A ella corresponden estos grabados. En el primero de la izquierda, tres cracks: Jorge Robledo, el jugador

más popular de Colo Colo; Luis Ayala, principal atracción del campeonato tenístico, y Raimundo Infante, futbolista internacional de Universidad Católica. Al centro, una panorámica del partido que Schmidt hizo suyo frente a Alfredo Trullenque. La

escena pertenece a los comienzos del match. A la derecha, por fin, Sergio Livingstone, ex ídolo de los fanáticos del fútbol, observa con especial interés el desarrollo de los encuentros.

El joven representante del Stade Français sorprendió a todos al ganar el primer set por 8/2.— Sin embargo, a partir del segundo set, el crack australiano entró de lleno a imponer sus notables condiciones, ganando el partido por 2/6, 6/2, 6/1 y 8/4.— En los otros encuentros de categoría superior, Enrique Morea triunfó sobre Sabino Cornejo, por 6/2, 6/0 y 8/4 y Ulf Schmidt doblegó a Alfredo Trullenque, por el mismo score.— Hoy se cumplirá la 4a. jornada del tenis internacional.

**TRES SINGLES** de la categoría superior, encargados a Enrique Morea con Sabino Cornejo, Ulf Schmidt con Alfredo Trullenque y Mervyn Rose con Omar Pabst, correspondientes a la tercera jornada del campeonato nacional y sudamericano de tenis, se cumplieron en la tarde de ayer, en la cancha central del Stade Français.

Los resultados fueron favorables a Morea, quien ganó a Cornejo en 3 sets seguidos: 6/2, 6/0 y 8/4; Schmidt a Trullenque, por 6/2, 6/0 y 8/4, y finalmente, Rose se impuso a Pabst, en 4 sets, cuyo score fue de 1/6, 6/2, 6/1 y 8/4. En los otros dos, quedaron a firmes las prestaciones de Livingstone, pues los triunfos pertenecieron a los players que sirven de atracción a la competencia.

**FACIL GANO MOREA**— El campeón argentino no necesitó apenas el juego, para dar cuenta de su débil adversario. Muchos puntos obtuvo Morea, haciendo uso exclusivo de su potente saque, con el cual descomponía ampliamente a Cornejo. En el último set, Morea permitió que se le acercara su antagonista. Convencido como estaba de su superioridad, ablandó su juego, dando paso a una recuperación de su rival, que llegó a empatar a 4. Pero Morea volvió a tomar el control del juego, para ganar por 6/2, 6/0 y 8/4.

**SCHMIDT, UN CRACK**— El joven campeón sueco, Ulf Schmidt, jugó de nuevo ayer, sus magníficos recursos que justifican su clasificación entre los quince mejores jugadores del mundo. Sus golpes, bien proyectados y ejecutados con precisión matemática, justifica, temerariamente, que se le considere a Alfredo Trullenque. El jugador nacional se encontró con un rival que no le dio tregua, tanto en el juego de fondo como en el cercano a la red. Schmidt sacó siempre en medio de singular control, para volver sobre ángulos inalcanzables para Trullenque.

**ROSE VENIO EN 4 SETS**— Poco fueron los que se imaginaron que Omar Pabst, novato representante del Stade Français, podría sacar un set al campeón australiano Mervyn Rose, figura de categoría del tenis mundial y que sólo como antecedente valioso de su jerarquía, el título de campeón de dobles de Wimbledon y vicecampeón de Forest Hill. Sin embargo, los que así presumió, no vieron fracasado su



DARA MUCHO.— Muchos y merecidos aplausos se llevó Omar Pabst, al hacer suyo el primer set del partido que ganó Mervyn Rose. Aprovechó muy bien los instantes de indecisión del crack australiano, para imponer su revés, que le dio los puntos necesarios para ganar el set inicial por 6/2.

pronóstico, pues en una superación de los medios de que ha hecho gala recientemente, Pabst conformó al público al imponerse en el primer set por 6/2. Fue una gran sorpresa para todos, las buenas disposiciones exhibidas por el novato player local, en los instantes iniciales del partido, donde apuró a su adversario, haciendo uso de un revés muy bien medido y mejor dirigido. Rose, en verdad, fue el más sorprendido por lo que no reaccionó, se embobó y se dejó que le "sacaba" cada set. En consecuencia, Ensayó cortaras tiros sobre el fondo, pero de continuo halló la devolución precisa por parte de Pabst. Otras veces se dispuso para "volar", sirvió favorita en él, y también se hizo presente el "trabajo", al irse contruñendo a la red.

En el tercer set, mantuvo el dominio del crack australiano, quien siguió empleando los tiros cercanos a la red, desde donde consiguió amplia ventaja, sobre su joven adversario. Después, en el cuarto y último set y ya seguro de su triunfo, Rose ablandó el juego, permitiendo así que Pabst tomara más confianza en la ejecución del revés, con cuyos tiros "pad" implante a su ennobrecido rival. Igualada la cuenta a 4 games, Rose recibió apuró otra vez las acciones, para dar término al set y al match con una pelota rapidísima, violenta, que sorprendió su pleno desplazamiento a su entusiasta adversario.

**PROGRAMA DE HOY**— Los partidos fijados para hoy en el Stade Français, son los siguientes: 9.00 horas: Roger Becker con Ernesto Aguirre. 10.15 horas: Luis Ayala con Ricardo San Martín. 11.30 horas: Mervyn Rose con Ricardo Lucero.



Ulf Schmidt pasó a la tercera rueda del singles, al ganar ayer a Alfredo Trullenque, en tres sets seguidos. Sólo a ratos se vio en apuros el campeón sueco, notable figura del campeonato. En el grabado, Trullenque y Schmidt van camino al centro de la cancha, antes del encuentro.

## PENTATLON

Equipo completo enviará Chile a Melbourne.— Cortés, Floody y Carmona parten el 24

A fines de semana llegaron las gestiones de los dirigentes de la Federación Chilena de Pentatlón, coronel Barth y Edgard Witt, presidente y vicepresidente, respectivamente, de esportistas, para obtener el asentimiento del Comité Olímpico para enviar equipo completo a la Olimpiada de Melbourne.

**Remate de Casimires**  
Sastrería Gutiérrez  
ALAMEDA 987  
Orden de don  
Alfredo Gutiérrez M.  
HORARIO: DE 19 A 20 HORAS.  
Lotes para comerciantes y particulares.  
A LA VENTA  
H A Y: Selecto surtido en casimires Oveja y Perrotte en discos de gran moda.  
GERMAN GEL MIRA  
Martillero Público.  
MONJITAS 639

## ATLETISMO

Torneo de 2a. categoría

A las 9.30 horas se iniciará en el Estadio Nacional, el torneo para atletas de segunda categoría del programa oficial de la Asociación Santiaguina, que consiste en varias pruebas de interés, en las que actuarán calificados elementos locales, de los que se esperan rendimientos de calidad.

**SORPRESA**— Y grata fue la que dio Omar Pabst frente al crack australiano Mervyn Rose, a quien sacó un set. El mismo ganador aplaudió sin reservas al joven tenista del Stade, en tiros muy bien ejecutados. Al final, se impuso la calidad y prestancia de Rose, a quien vemos observando a Pabst, que se apresura a sortear a quien le corresponderá el saque inicial.

### Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

VENTA DE 1.039 CASAS Y 331 DEPARTAMENTOS EN SANTIAGO

Amplíase el llamado a inscripción de imponentes interesados en la adquisición de las viviendas construidas por la Caja con distintos grupos habitacionales. Los departamentos y casas que en definitiva se ofrecen a los imponentes, corresponden a los que se detallan a continuación:

DEPARTAMENTOS			
COMUNA	DIRECCION	N.º viviendas	
AVENIDA VIEL	Santiago	Viel-San Ignacio Mac Clure-Victoria	101
SAN MARTIN	Santiago	San Martín-Rosas	80
SERRANO-CONDOR	Santiago	Serrano-Condor	34
ENCOMENDEROS	Las Condes	Tajamar	45
SERRANO-EYZAGUIRRE	Santiago	Serrano esq. Eyzaguirre	53
SANTO DOMINGO	Santiago	Santo Domingo esquina Manuel Rodríguez	48

CASAS			
COMUNA	DIRECCION	N.º viviendas	
MACUL	Rufo	Punta de Reles	300
JOSE SANTOS OSEA	Conchalí	Calle Urmeneta	220
GRAN AVENIDA	San Bernardo	Gran Avenida 12732, Paradero 37	54
LAS ROSAS	Santiago	General Saavedra 1033-1103	134
LAS TANTAS	Rufo	Avenida Osea 1120	83
PIRINEOS	Las Condes	Calle del Inca y Martín de Zamora	128
DON BOSCO	La Cisterna	Gran Avenida, Paradero 22 (5 cuadras al Oriente)	120

**OPCION PREFERENTE:** Los imponentes que tengan préstamos hipotecarios aprobados y aún no escriturados tendrán preferencia absoluta para optar a estas adquisiciones, dentro de la selección correspondiente.

**REQUISITOS:** 1.º Haber residido y trabajado por lo menos, durante los últimos tres años en el mismo departamento o en el colindante donde se encuentran edificadas estas viviendas;

2.º ANTIGÜEDAD COMO IMPONENTE NO INFERIOR A 5 AÑOS Y 850 PUNTOS MÍNIMO DE ACUERDO CON LA TABLA DE PRIORIDADES;

3.º No ser deudor hipotecario de casa habitación obtenida por intermedio de esta Caja o de otra Institución de Previsión;

4.º No haber adquirido otra casa habitación por intermedio de la Caja o de otra Institución de Previsión. Esta última limitación no se aplicará a quienes se encuentren en los casos contemplados en los números 1.º al 3.º de la letra e) del artículo 3.º del Reglamento de Préstamos Hipotecarios.

**FORMA DE INSCRIBIRSE:** Los formularios e informaciones especiales para optar a estas adquisiciones están a disposición de los interesados, en Huérfanos N.º 1270, primer piso, Sección Préstamos Hipotecarios.

**PLAZO:** Ampliase el plazo de recepción de estas solicitudes hasta el 19 de noviembre de 1936, inclusive, y deberán ser presentadas en la Oficina de Santiago.

**IMPORTANTE:** LOS IMPONENTES YA INSCRITOS SE CONSIDERARÁN COMO POSTULANTES PARA LA TOTALIDAD DE LOS GRUPOS HABITACIONALES QUE SE SEÑALAN EN EL PRESENTE AVISO.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



SE VIO BIEN.— Aún cuando no debió esforzarse para ganar a Cornejo, Enrique Morea se vio muy bien en su acción, destacando, como siempre, su potente servicio.

### TERMINO EL RACIONAMIENTO!

COMODIDAD, ECONOMIA Y LIMPIEZA CON **Artefactos eléctricos**

- ENCERADORAS: Schid Sindelen y Fabela, mensual desde \$ 6.000.
- COCINAS con horno desde \$ 10.500.
- PLANCHAS automáticas desde \$ 7.200.
- JUGUERAS, desde \$ 12.500.
- LAVAPLATOS, muebles cocina, sanitarios, liqul. damas.
- ESTANTE-CAMA desde \$ 12.800.

**CREDITOS**

M. YAIKIN | IDAR LTDA  
BANDERA 570 | ALAMEDA 1169

### J. R. GEIGY, S. A.

COMUNICA AL CUERPO MEDICO QUE SE ENCUENTRA NUEVAMENTE PARA LA VENTA EN FARMACIAS EL PRODUCTO:

**IRGAPIRINA AMPOLLAS**  
(con Kilocinas).

Laboratorios Duncan Fox S. A.  
SANTIAGO

### SEÑOR AGRICULTOR

Sus VINEDOS y ARBOLES FRUTALES pueden adquirir gran vigor, mayor resistencia a plagas y enfermedades y producir mejores cosechas, si ahora los abona con **SALITRE** a razón de 300 a 600 kilos por Há.

Recuerde también que los cultivos de CHACARERIA no pueden vivir sin nitrógeno y que es indispensable corregir la general pobreza de los suelos aplicándoles **SALITRE** en dosis de 300 a 500 kilos por Há, después de una limpia o raleo, en las entrelíneas, antes del aporque.

Hay **SALITRE** a su disposición permanentemente en las Estaciones de los Ferrocarriles y el Banco del Estado de Chile lo vende con amplias facilidades de crédito.

**CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE**

CASILLAS	SANTIAGO	CHILLAN	TEMUCO	OSORNO
	13.200	410	598	661



Sin confiarse demasiado, Colo Colo puede ganar a San Luis

Danor Morales dirigirá el partido que se jugará en el Estadio Nacional a las 15.45 horas.

La última caída de Colo Colo, a manos de Unión Española, ha preocupado un poco a su directiva y a sus jugadores, pues ya es preciso pensar definitivamente en el cómputo para esperar con justa tranquilidad los partidos del resto de este campeonato...

Arbitrará Danor Morales, y los equipos alinearán así: COLO COLO: Escuti; Farías y Espinoza; Carrasco, Villarroel y Núñez; Moreno, Hornazabal, Robledo, Cremaschi y Ramírez.

OTROS PARTIDOS.— En Santa Laura se realizará un programa doble, que comenzará a las 14.15 horas, con el partido de Audax Italiano con Wanderers. En el match de fondo, a las 16.15, se enfrentarán los conjuntos de Unión Española con Universidad de Chile...

Finalmente, en el Estadio Fiscal, de Talca, a las 15.30 horas, se enfrentarán los cuadros de Rangers, que va tercero en el cómputo, y Ferroviario, ocupante en el momento del último lugar.

Magallanes vuelve a lo suyo



MEZA.— Muy atento a las salidas, pese a que no tuvo trabajo difícil, consiguió a satisfacción de todos. GONZALEZ.— Muy inseguro en el primer tiempo, falló demudamente del área y tuvo vacilaciones peligrosas. Después se afirmó y jugó con seguridad.

EPOSEHO.— Tuvo atajadas muy difíciles y un trabajo pesado durante todo el partido. JOYER.— Muchas veces quedó fuera de juego. WINWEL.— Bravo en el área, pero inseguro. FARIAS.— Apagado en el segundo tiempo lo derrotó Torres casi siempre.

Jugando bien, con tranquilidad y desenvoltura, el equipo albiceleste obtuvo un triunfo cuestionable sobre Santiago por 3-0. Alberto Focchi, gran figura en el ataque académico. Raúl Barriónuevo, otra vez goleador. En el once "bohemio" cumplió una actuación irregular y mostró muchos vacíos en sus líneas.

CANCHA: Estadio de Santa Laura. PUBLICO: 7.288 personas. RECAUDACION: \$ 924.870. SOCIOS: 1.047 de Magallanes y 407 de Santiago Morning. ARBITRO: Danor Morales. RESULTADO: Magallanes (3) - Santiago Morning (0).

DE LA FUENTE.— En todavía un jugador inexperto, pero tiene condiciones. DIAZ.— El mejor del cuadro, junto con Expósito. Trabaja con mucho ahínco, se multiplica, pero tiene que hacerlo todo. SUAZO.— No lo vimos.

PRIMER TIEMPO.— A los 15', siró Arroqui y Jofré con un disparo arrojado que, lejos del control de Expósito, se fue fuera, bordeando un vertical. A los 17', Focchi habitó en profundidad a SOTO, que iba entrando. Recibió este y abrió el score. A los 19', plió Focchi por la derecha y disparó a una esquina, atrapando Expósito. A los 32', Torres, en igual jugada, empujó al arquero bohemio, que respondió bien. Finalizó el primer tiempo con la ventaja mínima a favor de Magallanes.

SEGUNDO TIEMPO.— A los 20', juego de portada, presión bohemia, Menadier quedó sólo frente al arquero, que

CITA A JUGADORES EL CLUB BORGONO

La directiva del club "Borgono" no se encarga de citar a todos sus jugadores para esta tarde en su cancha, por tener que cumplir partidos oficiales con los tres equipos.



APREMIO.— Entre Focchi y Barriónuevo, cabeza Wirth, tratando de conjurar el peligro que significaban los dos delanteros albicelestes en el área. Focchi estuvo notable en el primer tiempo y Barriónuevo, mostró su habilidad en el segundo, con dos goles de calidad. El triunfo de Magallanes fue claro.

POR LOS BARRIOS

CON MOTIVO de celebrar su 17.º aniversario, el club Santa Teresita organizará algunos actos deportivos. Entre otros, sus equipos de fútbol enfrentarán hoy al Real Acóncega con cuadros juvenil y división especial y los primeros y segundos infantiles, al Deportivo Rayo de la Población Juan A. Ríos. Estos partidos se efectuarán en Avenida Inglaterra 255, desde las 9 horas. El cuadro juvenil del Santa Teresita formará con López Sandoval y Font; González, Herrera y Morales; Cornejo, Bustos, Rojas, Muñoz y Fuentes.

A las 8 horas largan "Las Tres Provincias"

Desde Huechuraba.— 22 pilotos optan a los \$ 300.000 que hay en premios, aparte de estímulos por etapas y trofeos.— Alrededor de las 13 horas terminará la prueba en Los Cerrillos. Con la participación de veintidós pilotos se llevará a efecto hoy la prueba automovilística Indumotor de "Las Tres Provincias", que ha organizado la Asociación de Volantes de Chile, bajo el control de la Comisión de Volantes del Automóvil Club.

Advertisement for "FELMET" tires, featuring a large image of a tire and text: "EL PISTON DE CALIDAD SUPERIOR CON MOTIVO DE DISPUTARSE LA NOVENA EDICION DEL GRAN PREMIO 'LAS TRES PROVINCIAS' SALUDA A TODOS LOS PARTICIPANTES Y EN FORMA ESPECIAL A LOS VOLANTES QUE FORMAN SU EQUIPO."

UNA LEVANTADA muy visible se advirtió en Santiago Morning, no bien se dio comienzo al segundo tiempo, Magallanes se veía flojo y Fanfín levantó su rendimiento, empujando a su delantero rumbo al arco de Mesa. Hubo una oportunidad, a los 20 minutos, que pudo haber aprovechado Menadier para empatar. Pero elevó un remate fácil, igual que le sucedió a Torres, dos minutos más tarde, frente al portero bohemio.

Advertisement for GMB Neumáticos tires, featuring an image of a truck and text: "Económice el 60% o más en sus neumáticos con el moderno sistema de RECAPADO EN FRIO G.M.B. ESPECIALIDAD EN VULCANIZACION DE NEUMATICOS DE TRACTORES AGRICOLAS Y DE LA INDUSTRIA EN GENERAL."

CLUB HIPICO

DOMINGO 21 DE OCTUBRE DE 1956

Interesante programa de 11 carreras presentará esta tarde el Club Hípico

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

Una de ellas es de eliminación... En las nueve ordinarias con apuestas mutuas...

Table with columns for race numbers (1a to 11a) and various horse names and jockeys.

Un interesante programa compuesto de diez carreras... La primera de las cuales será largada a las 13 horas...

PRONOSTICOS DE "LA NACION" PARA ESTA TARDE EN EL SPORTING CLUB

- 1a. SOE TERE, Pallas y Jarrón. 2a. LA NORANDA, Estática y Faragán. 3a. OCUBUCHO, Eñola y Fuzán.

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 21 DE OCTUBRE DE 1956

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Valparaíso Sporting Club, including horse names and jockeys.

BOGOTÁ - El grabado muestra el final del "Tercer Derby Colombiano", corrido en el Hipódromo de esta ciudad el 14 de octubre pasado.

EN LA CARRERA ESPECIAL "FERMIN DONOSO" - Fez, ahora en poder de Covarrubias, puede reiniciar con éxito su campaña.

ATENCION HASTA LAS 11 HORAS PARA LA VENTA DE BOLETAS - La Comisión Administradora del Concurso de Pronósticos...

Como un homenaje al distinguido turfman que fue durante mucho tiempo jefe de la Sección Stud Book y Estadística...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO - Table with columns for race numbers and horse names.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

Table listing race details for Club Hípico, including horse names and jockeys.

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente.

LABORATORIO CIRURGIA EXPERIMENTAL Y CATEDRA EXTRAORDINARIA DE CIRUGIA (Prof. Allamand)

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 6 de noviembre próximo a las 12 horas...

VENTA DE PARCELA EN PUENTE ALTO

Se solicitan propuestas públicas para la compra de la parcela denominada "LA CASAMERA"...

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 6 de noviembre próximo a las 12 horas...

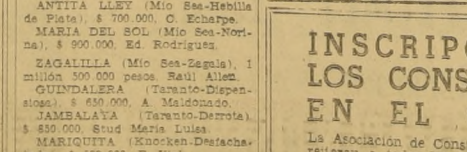
Corporación de Fomento de la Producción SECCION FUNDOS - MONEDA 921 - SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para la compra de la parcela denominada "LA CASAMERA"...

Buenos precios registró la venta de ayer en Tattersall de Criadores

Los siguientes precios se adjudicaron ayer en los remates efectuados en el Tattersall de la Sociedad de Criadores:

- MERECIDO (Prince - Mercedita), 500 mil pesos. L. Alvarez. LABORDE (Lafontaine-Barata), \$ 820.000.



El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS UNITAS INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683



OSRAM es calidad INSCRIPCION DE LOS CONSTRUCTORES EN EL COLEGIO La Asociación de Constructores de Santiago y la Federación de Constructores de Chile...

Todas las pruebas ordinarias de hoy en el Chile se correrán en 1.400 mts.

Hay 187 animales inscritos, incluyendo el clásico... FAJON DE LA NACION son Moruno, Tío Gallo, Orundo, Vergniaux, Nachito, Refrío y Remesón... Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

Con un total de inscritos, que alcanza a la cifra récord de 187 competidores, se cumplirá el programa habitual de hoy en el programa...

MORUNO EN LA PRIMERA.- Se correrá el handicap con la serie inscrita de 1.400 metros, esta vez la sexta, que tiene como mejores candidatos...

TIO GALLO EN LA SEGUNDA.- También sobre 1.400 metros, pero reserada a tres años no ganadores es...

ORUNDO EN LA TERCERA.- Orundo, Martell, General Ordo y Bendi deberán salir a la...

REFRIO EN LA SEPTIMA.- A continuación del premio clásico se disputará la serie superior de los 1.400 metros y será el segundo favorito...

LAMBRA, por The Yuvraj y Alona, una de las piezas más importantes del Haras Santa Matilde, de propiedad del señor L. Alvarez Campos.

Seis hermosos ejemplares de sangre porvenir en las pistas...

Cabe mencionar en primer lugar Alandra, Colorado, por The Yuvraj y Alona, por Snow Fall...

RED DEVIL, es un potrillo cruzado de americanas líneas, por Dust Devil y Venerada, hermano materno de Benemérito, ganadora en Bogotá y segunda en...

LEON, potrillo mulato por Español Vital y La Francisca, también será una atracción. Es un hermano materno de Francón, ganador de seis carreras.

LEON, potrillo mulato por Español Vital y La Francisca, también será una atracción. Es un hermano materno de Francón, ganador de seis carreras.

Cristal Electric Ltda. Radios Philips, Cristalería y Porcelana, Refrigeradores, Lavadoras, Enceradoras, Jugueras, Ollas a Presión, CREDITOS, PEREZ, MERIGGIO, Y CIA. LTD., San Antonio 268.

Auxiliares de Vuelo LINEA AEREA NACIONAL (LAN-CHILE) llama a concurso de antecedentes para llenar cinco vacantes de Auxiliares de Vuelo. Las señoras interesadas deberán reunir los siguientes requisitos básicos: a) 50 años de Humanidades, rendido, b) Dominio amplio del idioma inglés, c) Edad mínima: 18 años; máxima 25 años, d) Peso mínimo: 52 kilos; máximo 65 kilos, e) Estatura mínima: 1.55; máxima 1.70 metro, f) Buena presencia.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... HIPODROMO CHILE

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Races include LA NACION, CLARIN, LA SEGUNDA, LA TERCERA, LA CUARTA, LA QUINTA, LA SEPTIMA, and LA OCHAVA.

El Roble es nuestro favorito en el Premio Clásico "Juan Antonio Ríos"

Un clásico sobre la distancia pocas veces disputada en el Hipódromo Chile, como son los 2.400 metros, es la principal competencia del extenso y nutrido programa que veremos en el horario habitual de hoy.

En el Premio "Juan Antonio Ríos" se disputará sobre esa distancia nueve especialistas, pues se correrán el resto de la tarde.

El reciente brillante desempeño de "El Roble" al escoltar en los tres mil metros del Premio "Bendor" al defensor del "Stud" "Bendor" como también la excelente acción de Clemente Ojeda, son todos factores que le llevarán el más absoluto favoritismo al hijo de Licencioso y por cierto que cuenta también el pupilo de Jorge Inda con nuestra preferencia en el pronóstico.

Bien puede afirmarse que ninguno de los rivales que hoy se le enfrentarán podrá recorrer la severa distancia de la milla y media con mejores aptitudes que El Roble y es lo más probable que su Stud se ante al haber los \$ 500.000 asignados al ganador.

Para el segundo puesto ya la tarea de selección es más complicada y por nuestra parte vamos a recomendar a Robledo, animal muy agradecido a los kilos y que seguramente estará entre los que peleen los metros finales al amparo de los 48 kilos que se le asignaron. En el tercer lugar, nuestro elegido es Obsequio, animal muy efectivo en la arena del Chile y que deberá desempeñarse con éxito en la distancia.

La carrera será disputada a las 11 horas.



EL ROBLE, que conducido por Clemente Ojeda, tendrá a su cargo la defensa de nuestro pronóstico en el clásico "Juan Antonio Ríos".

1.400 metros, competencia que vivianos, y Constantino, cuyo buen estado se comprobó al ganar, por tres cuartos, a Hunting y Querido. Opciones por Remesón, al que montará Maturana, para ganador y en los metros señalamos a Hunting y Constantino; Bets y Buriel, muy...

HIPODROMO CHILE DOMINGO 21 DE OCTUBRE DE 1958

PRIMERA CARRERA, a las 1.00 horas - 1.400 metros - Handicap - 4.ª serie. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

SEGUNDA CARRERA, a las 1.25 horas - 1.400 metros - Tres años no ganadores. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

TERCERA CARRERA, a las 1.50 horas - 1.400 metros - Tres años no ganadores. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

CUARTA CARRERA, a las 2.15 horas - 1.400 metros - Tres años no ganadores. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

QUINTA CARRERA, a las 2.40 horas - 1.400 metros - Handicap - 5.ª serie. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

SEXTA CARRERA - A las 3.05 horas - 2.400 metros - Clásico "JUAN ANTONIO RÍOS" - Handicap. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

SEPTIMA CARRERA - A las 3.30 horas - 1.400 metros - Handicap - Primera serie. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

OCTAVA CARRERA - A las 3.55 horas - 1.400 metros - Handicap - Segunda serie. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

NOVENA CARRERA - A las 4.20 horas - 1.400 metros - Handicap - Cuarta serie. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

DECIMA CARRERA - A las 4.45 horas - 1.400 metros - Handicap - Tercera serie. Table listing horse names, jockeys, and trainers.

NO VIAJE! A ARICA O MENDOZA. Compre en la Grandiosa Liquidación de ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA. SENOR CLIENTE: No gaste en pasajes. No compre de más. Compre lo necesario en nuestra GRANDIOSA LIQUIDACION. Lists various goods and prices.

Agencia de "La Nación" BICICLETAS. Repuestos importados, torres y cámaras todas las medidas a precios de fábrica. A comerciantes desinteresados, especialidades 410, al frente Independencia, nuevo local.

ALBAJAS, JOYAS

NOTICIOS: Para joyas, Fábrica Joyas, Nueva York 64. (H) H/O C. ...

ARRIENDOS OFRECEN

33.000, hedgea 800 mts., arriendo 7a. Avenida 1041. (18) 21-10 P. ...

AUTOS Y CAM. VENEN

SE VENDE auto Nash 51, 4 puertas, con radio y calefacción en perfectísimo estado. ...

CAZA Y PESCA

FISCADORES: mantenemos constantemente completo surtido implementos pesca de mar. ...

CITACIONES VARIAS

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMPIERS "POMPE FRANCE". Ejercicios: martes 23, a 22 horas. ...

MAQUINAS DE COSER

VENDO máquina de coser Zig Zag nueva, vería de 9 a 12. ...

MODAS CONFECIONES

FAJAS, mod-interior, sostenidos, sobre medida. ...

MUEBLES p. el HOGAR

MUEBLERIA "La Fábrica", crédito en living: moderno, 30.000. ...

MUSICA, PIANOS

180.000, vendo piano alemán, perfecto estado. ...

NEGOCIOS VENDEN

FIAMBRERIA con patente cerveza, refrigerador, pastelería. ...

OCUPACIONES BUSCAN

CHOFER competente se ofrece. Documento, referencias. ...

OCUPACIONES OFRECEN

PULIDOR necesita fábrica calzados. Única, servicios de cuero, necesario. ...

PIELERIAS, PELETERIAS

VENDO abrigo 84, skin, skin buro, de ocasión. ...

PROPIEDADES VENDEN

VENDO casa cuatro piezas, local para negocio, barrio comercial. ...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 45454, serie B. A. ...

OCUPACIONES BUSCAN

HABIENDOSE extraviado título N.º 148206, de la Caja Nacional de Ahorros. ...

OCUPACIONES OFRECEN

5.000.000. El Golf-Nuestra Señora Los Angeles. Chalet moderno. ...

OCUPACIONES BUSCAN

5.000.000. Blanco Garcés (Ecuador, altura 4500). ...

OCUPACIONES OFRECEN

VENDO casa cuatro piezas, local para negocio, barrio comercial. ...

HOMERO EL PILOTO



FERRILO EL AUTOMATA



REMATES

REMATE MENAJE MASANA Domingo 21, a las 3 de la tarde. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE DEL DEPARTAMENTO del señor Alberto Crespo Gutiérrez. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATES

REMATE DE CASHMIRE - JUEVES 22, a las 17 horas. ...

REDEDICACIONES

PIEZAS pensión Hebio pasajejos. CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMATES

REMATE MENAJE MASANA Domingo 21, a las 3 de la tarde. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE DEL DEPARTAMENTO del señor Alberto Crespo Gutiérrez. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

REMATE

REMATE - POR ACUERDO INTERESADO juicio liquidación sociedad conyugal. ...

AGENCIA SANTOS DE HOY MAÑANA

Redactado a las 20 horas del día 20 de octubre de 1956. El tiempo continuó bueno. ...

ASISTENCIA PUBLICA

ASISTENCIA PUBLICA - Central, San Francisco 85. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

REMEDIACIONES

REMEDIACIONES - CASARIVEIOS - Prefectura. ...

HOY MATINEE infantil a las 3 - VERMUT 6.20 y NOCHE 9.40. Todos los niños, medio boleto a mitad de precio. ...

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1956. El más importante y concurrido espectáculo de Santiago. ...

El Florida exhibirá "La venganza del corsario". Las más famosas obras de Salgari. ...

Teatro de Mimos a la SALA CAMILO HENRIQUEZ. Desde los martes más se presentará el actual programa. ...

El T. Windsor estrenará "Del destino nadie huye". El cine Windsor anuncia una nueva atracción. ...

SASTRERIA Juan José Jara HECHURAS FINAS \$ 6.500. Un corte especial para cada cuerpo. ...

SERVICIO FENSA FONO 66545 ALAMEDA 1474 - CAS. 277. Toda clase de repuestos Fensa. ...

RADIO - PROGRAMA DE HOY. CB 67 - AGRICULTURA 3.30 Noticiero. ...

COPEC COMPAÑIA DE PETROLEOS DE CHILE. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS. ...

Una oportunidad para Ud.! COLCHON SIMMONS \$ 9.500. Los contribuyentes tienen plazo para pagar hasta el 31 de octubre en curso. ...

Vertical text on the left margin: 10 MESES PLAZO, EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES, Casa BRONCELAN, FABRICA LIBERTAD 781

Vertical text on the right margin: PETIT REVISTA, LUNA de MIEL en BODEGON CAPRI, RAUL SHAW CORENO y LOS 4 DUENDES





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION Edición de 18 páginas.— Precio \$ 25.—

De "Paris Match".—

# La tragedia de Juliana

Entre la Reina y Bernardo, los pobres ojos de la Princesita Marijke

Escribió: GUILLERMO HANOTEAU. Tradujo: RUBEN ALARCON

La primera escena ocurrió en el palacio de la familia real de Holanda. Cuando la luz de los focos iluminó las baldosas del ancho vestíbulo de la entrada, las princesas Irene y Margarita corrieron hasta la escalinata. ¿Qué ocurría? Sencillo: que el príncipe Bernardo de Lippe llegaba intempestivamente en un jeep, en el que había cruzado las anchas avenidas del parque de la residencia, flanqueadas de frondosas arboledas. Las princesas creyeron que se encontrarían frenando a una elegante limousine oficial, y olvidando su rango y su edad (Irene tiene 11 años y Margarita, 14) se abalanzaron riendo sobre su padre, colgándose del cuello. "¿Qué haces tú, papy, en esta carreta?", le preguntaron. El príncipe había pedido prestado el jeep en el aeródromo militar de Soestberg, donde había aterrizado en un Dakota que él mismo, comandante de Estocolmo, dond... había presenciado el torneo olímpico de equitación.

La curandera se instaló a un kilómetro de la residencia real donde el Príncipe Bernardo la había atrapado en 1959.

## Aumenta producción mundial de alimentos

En su Informe titulado "El estado de la alimentación y de la agricultura", la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura comprueba que a lo largo del año 1959-60 la producción mundial de alimentos ha aumentado en un 3 por ciento. Aun cuando en la mayor parte de los países la renta de los agricultores haya continuado bajando, los aumentos más sensibles se han registrado en América del Norte y en Oceanía, y en un menor medida en el Extremo Oriente. Las otras regiones han acusado pocos cambios, y en algunos países ha descendido la producción.



La curandera se instaló a un kilómetro de la residencia real donde el Príncipe Bernardo la había atrapado en 1959.

## Jubila después de lustrar cerca de 1 millón de zapatos

MONTEVIDEO, (ORBE).— Un anciano emigrante italiano, que llegó a Uruguay en 1917 y actualmente tiene 63 años de edad, será el primer lustrabotas jubilado en el país. Se trata de Félix Collazo Pascale, quien ha iniciado sus trámites de jubilación como obrero lustrabotas callejero, presentando testimonios de 46 años de labor ininterrumpida. De acuerdo con sus años de trabajo, comenzados desde su ingreso al país en 1917, y el promedio calculado de lustradas diarias para obtener un jornal de 2 a 8 pesos— a través de los distintos procesos económicos por que ha pasado el país en tantos años— Félix Collazo Pascale considera que ha lustrado cerca de un millón de zapatos, en su vida.

## El Rostro del día



CATALINA HEI PAOA, la primera pascuense que recibe su título de profesora, constituyendo de esta suerte el primer caso pedagógico entre Rapa Nui y el Continente. Su labor en esta lejána isla de 300 habitantes, al más de dos mil millas de Valparaíso, permitió elevar el nivel cultural autóctono, manteniendo la antigua tradición de ese pueblo, cuyo primer rey fuera Hotu Matu'a.



Odiada por el pueblo y protegida por la policía, Greet Hofman, la curandera, corrió apresurada hacia su automóvil al abandonar el café en el cual ella tiene su consultorio, tratando siempre de ocultarse de las miradas del público.

sorte del Reino de Holanda, se había "lustrado" por una pista de despegue del aeródromo, no había sido por broma, sino por reunir la multitud, una multitud que había acudido allí con la esperanza de encontrar una justificación, de saber, en fin, que todo lo que se rumoreaba era falso, de corroborar de que el príncipe y la Reina todavía eran esposos unidos. La multitud no se dio cuenta de que el príncipe la había ido a buscar a su apartamento en el primer piso del castillo de Soestdik, y cuando Bernardo entró, en el momento en que era recibido por sus dos hijas, equívocamente, ella no descendió a recibirlo.

ENTRETELONES DEL DRAMA.— La tragedia siempre tiene un epílogo que se conforma con nuestros sentimientos en las acciones del teatro. Los hombres empujan siempre esos grandes conflictos que oponen las pasiones del alma a los rigores del Poder. Hoy hoy, para vivir, no hay más que ir al teatro, o al cine. Los protocolos ya no protegen los secretos de las Cortes; basta con abrir los diarios. Después de Berenice está Andrómaca, y después de Margarita, está la Reina Juliana, la madre que se encuentra entre las responsabilidades que le impone su amor maternal. Fue el semanario hamburgués "Der Spiegel" el que reveló el mundo estúpido de la crisis que parecía dividir a la familia real, en cuyo seno la vida transcurría apaciblemente, según se creía en toda Europa.



La Reina baja a la pequeña princesa Marijke por las gradaderas del Palacio Real. La niña sólo puede ver un 320 oje de lo que corresponde a una visión normal.

El país no dudaba que había un drama tras los muros del palacio. Durante su embarazo, Juliana padeció de una rubéola, y su hijo, por tal motivo, había nacido con los ojos velados por una opacidad. Le vieron los oftalmólogos más famosos del mundo. Juliana se desesperó al ver que nada podía hacer la ciencia, y súbitamente, se sintió desarmada ante la niña que juguaba a tientas. Ella rechazó el veredicto de la Pa-

terminó a los cincuenta y un dispaños. Era otra mujer. Pero la desolación fue de corta duración. En la noche, hubo alegría y se le restituyó el chopo en honor de la nueva princesa, Marijke. Y, por otra parte, ¡no había dicho la reina! Greet Hofman había llegado entonces a un sroeso. Y esto era lo que esperaba Bernardo para romper el fuego contra la curandera, la que había llegado a conquistar una fuerte posición en el círculo de la Corte. Todo el pueblo de Holanda apoyaba a su hijo, porque no hay nada de capaz de aliviar el dolor de una madre.

GRACIA Y ARROGANCIA DE LA MUJER NORTEAMERICANA Por MARINA CISTERNAS. La opinión de la revista "COSMOPOLITAN" acerca de la mujer norteamericana es "que posee la combinación de belleza natural unida a buena salud y arrogancia"; a esto agrega conocimiento del saber vestir y maquillarse a la perfección. Como si la frase anterior no fuese suficiente, el magazine añade que "la belleza norteamericana mira cara a cara al hombre, con seguridad fundamental, no sintiendo la necesidad de coquetear tras el abanico, u ocultarse tras velos de misterio".

NI EN "PECADO VENIAL" CAEN LOS QUE SE BESAN ROMA, (ANSA).— Contestando a un sacerdote que planteó la consulta, la revista "Palestra del Clero" expone lo que puede tomarse como la posición oficial de la Iglesia Católica frente al beso. En primer lugar, la revista saca a relucir dos viejos documentos fundamentales: el primero emana del Concilio de Viena, desarrollado bajo el pontificado de Clemente V (1311-12), y el segundo del Papa Alejandro VII. Son los dos documentos básicos que existen en la historia de la Iglesia con respecto al beso. De ellos puede deducirse que nunca es pecado mortal, y ni siquiera venial, el beso entre cónyuges entre padres e hijos, entre hermano y hermana o el de los tíos a las sobrinas siempre que no sean dados, por supuesto, con pasión sensual y en todos los casos que no sea entre cónyuges. La "Proposición", de Alejandro VII ni siquiera condena el beso entre novios, siempre que sea dado con intención pura y no constituya el preludeo de nada más. El mismo documento dice que pueden besarse, impulsados por la amistad o el afecto, inclusive dos personas extrañas; pero a este respecto el documento indica precauciones: si los dos que se besan experimentan (aun sin proponerse ni más allá) un placer carnal, cometen pecado venial. Y si el beso es con intenciones de seguir con otras manifestaciones amorosas, entonces es pecado mortal, aunque esas otras manifestaciones no lleguen a producirse.

## LAS PESADILLAS NOS SALVAN DE LA MUERTE

CHICAGO, (SIPA).— Las pesadillas que despiertan por completo al que sueña previenen la "muerte psicológica". En su mayor parte ocurren durante el proceso de quedarse dormido, y no durante el despertar. La causa de las pesadillas reside en el hecho de que para la mente subconsciente el sueño equivale a la muerte. Cuando esto provoca demasiada ansiedad subconsciente, la pesadilla se desmorona como salvavidas psicológico. Esta es la nueva teoría sobre los sueños presentada por el Dr. Bernard L. Pacella durante un congreso celebrado recientemente en Chicago por la "American Psychoanalytic Association".

Los sueños —dijo el Dr. Pacella— sirven funciones utilitarias, aunque simultáneamente opuestas. Esto concuerda con el sistema de compensaciones de las funciones orgánicas, el cual mantiene al cuerpo como si dijéramos en equilibrio. Las dos funciones opuestas de los sueños que ocurren al quedarse uno dormido son las siguientes, según el Dr. Pacella: 1.— Estos sueños o ensueños hacen que el sueño efectivo se concilie con mayor facilidad al crear un mundo de quimeras y fantasmas como sustituto del mundo real. 2.— Al mismo tiempo el ensueño prolonga un estado de relativa vigilia al demorar el ensueño profundo. En el extremo opuesto del ciclo del dormir, o sea, el período pre-despertar, el ensueño hace estas dos cosas opuestas: 1.— Prepara al durmiente para el despertar y facilita dicho proceso al hacer entrar en juego residuos recientes de la vida real, preparando así al sonador para un renacimiento psicológico. 2.— Prolonga el sueño al presentar al soñador un tipo de realidad y previene un despertar demasiado rápido, evitando así el pánico del despertar repentino. En la persona normal los sueños descritos predominantemente en imágenes visuales. Los nacidos ciegos, sin embargo, no tienen sueños visuales, sino otros integrados por sensaciones de tacto, movimiento y auditivas. Basado en esta teoría sueña, el Dr. Pacella, conjetura que algunos animales inferiores sueñan. Teóricamente, el perro puede que sueña más con percepciones olfativas y olfativas que los seres humanos. La teoría de los sueños del Dr. Pacella difiere de la de Freud, quien sostiene que los sueños intentan impedir que el durmiente sea despertado por deseos subconscientes de la vida real, preparando así al sonador para un renacimiento psicológico.

## NI EN "PECADO VENIAL" CAEN LOS QUE SE BESAN

ROMA, (ANSA).— Contestando a un sacerdote que planteó la consulta, la revista "Palestra del Clero" expone lo que puede tomarse como la posición oficial de la Iglesia Católica frente al beso. En primer lugar, la revista saca a relucir dos viejos documentos fundamentales: el primero emana del Concilio de Viena, desarrollado bajo el pontificado de Clemente V (1311-12), y el segundo del Papa Alejandro VII. Son los dos documentos básicos que existen en la historia de la Iglesia con respecto al beso. De ellos puede deducirse que nunca es pecado mortal, y ni siquiera venial, el beso entre cónyuges entre padres e hijos, entre hermano y hermana o el de los tíos a las sobrinas siempre que no sean dados, por supuesto, con pasión sensual y en todos los casos que no sea entre cónyuges. La "Proposición", de Alejandro VII ni siquiera condena el beso entre novios, siempre que sea dado con intención pura y no constituya el preludeo de nada más. El mismo documento dice que pueden besarse, impulsados por la amistad o el afecto, inclusive dos personas extrañas; pero a este respecto el documento indica precauciones: si los dos que se besan experimentan (aun sin proponerse ni más allá) un placer carnal, cometen pecado venial. Y si el beso es con intenciones de seguir con otras manifestaciones amorosas, entonces es pecado mortal, aunque esas otras manifestaciones no lleguen a producirse.

"Palestra del Clero" admite que el juicio es muy difícil y riesgoso en esta materia y por eso aconseja a los confesores examinar caso por caso, sobre todo cuando se trata de besos entre adolescentes. "La dirección espiritual de los jóvenes de aquella edad —concluye diciendo— de la revista— es muy delicada y difícil en lo que respecta a los problemas sexuales: por una parte no se debe ser excesivamente indulgente, puesto que los poderosos estímulos del mal actúan inmediatamente partido de tal indulgencia; y por otra parte, tampoco es justo imponer como si fuera ley lo que no es tal".

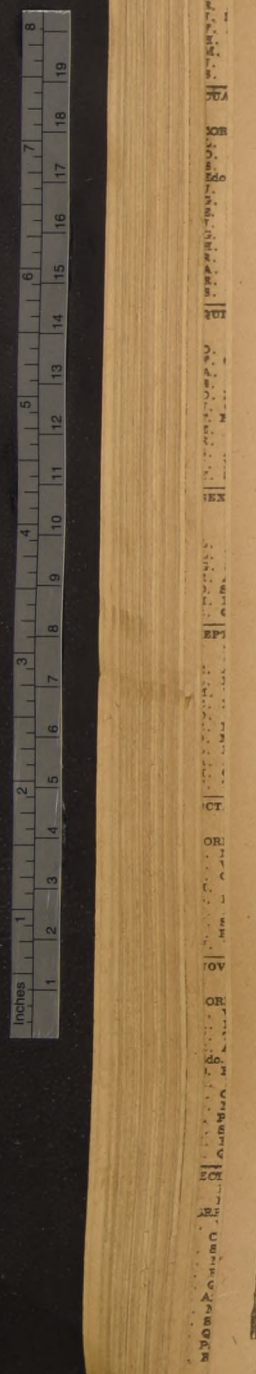
## SEMENES DE BOY

- 1143.—Nace el Portugal.  
 1200.—Las once mil vírgenes.  
 1206.—Los rasmones.  
 1200.—El que fumaba en la corte.  
 1706.—Le Lac.  
 1800.—Trafalgar.  
 1811.—El Duque de Mora.  
 1814.—Un duelo histórico.  
 1821.—Los hermanos Karamzow.  
 1823.—El Premio Nobel.  
 1838.—La Real Sociedad Geográfica.  
 1840.—Corazón.  
 1878.—Un algodón en una ampolla al vacío.  
 1898.—Martín Fierro.  
 1898.—Las medidas preatoris.

semes de boy Geográficos, de gran importancia para el conocimiento del planeta. Corazón.—Nace el escritor ruso Edmundo Corazón, con un lugar eterno en el corazón de la humanidad, según algunos dicen, otros, de nudo muy difícil. El algodón en una ampolla al vacío.—Después de muchos otros, Edmundo logra mantener una ampolla de vidrio al vacío. Martín Fierro.—Muere José Hernández, autor de Martín Fierro. Una medida preatoris.—El país de Chile rompe sus relaciones diplomáticas con Rusia. Checoslovaquia celebra...

## Una misteriosa danesa rusa actúa en la T...

NUOVA YORK, (ANSA).— Un popular programa de preguntas y respuestas que se transmite por televisión, una danesa concursante se presenta con el rostro cubierto por una máscara. Ha adoptado el nombre de "Sera X", dice tener cincuenta y cinco años, y afirma haber fugado de Rusia. La máscara que cubre su rostro es de la usa para no ser reconocido por los rusos, pues dice haberse escapado con el temor de ser atrapado y llevada por la fuerza a la URSS. Según sus declaraciones, se trata de dos títulos universitarios, tenidos en aquel país para los Estados Unidos, para poder trabajar como niñera para una familia. La danesa eligió el tema "La libertad", y hasta ahora ha respondido correctamente. Sus tres primeras preguntas son: ¿cuántos dólares gana el que lleva ganados los diez dólares?



Vertical text on the left margin, likely a page number or index reference.

EL ROBO de "MONA LISA"

UNA noche de junio, hace muchos años, una linda muchacha entró en un café de París. El vigilante dueño creyó encontrar algo familiar en sus ojos oscuros y su sonrisa lejana, críptica. Algunos minutos más tarde, mientras aún no logrado en la concurrida pista altercado. La misteriosa muchacha había sido apunhalada, su resplandante había huido y un joven trataba de vendar su herida.

Señor —dijo el alarmado propietario—, ¿quién es esta niña?

—No sé —respondió el joven, alzando a la puerta—. No la he visto nunca. Pero le tengo un nombre. La llamaré Mona Lisa. Ni la muchacha ni su desconocido salvador fueron vistos nunca más en el barrio. Pero este curioso incidente llevó a uno de los robos más extraordinarios del siglo, un robo fabuloso que conmovió la imaginación del mundo y todavía sigue siendo, en parte, una incógnita.

La historia empieza en el Louvre, la inmensa fortaleza de piedra que se convirtió en palacio para los reyes de Francia y más tarde en museo para los tesoros artísticos del mundo. En la mañana del 22 de agosto de 1911 el arriero de la guardia, Poupardin, inició una última revisión de las galerías. Se había cerrado el museo el día anterior, pero ya se reanaban los guías; y, en un momento, los históricos salones quedaron repletos de turistas. Cuando Poupardin pasó a la galería de Apolo se detuvo volvió a mirar y se quedó helado de espanto.

—Dios mío! —exclamó, mirando atónito un espacio vacío en la pared—. ¡Es imposible!

Tocó su pito estridente. Instantes más tarde una docena de empleados asombrados, corriendo al pequeño salón, encaraban el hecho innegable de que alguien había robado el cuadro más famoso del mundo, la Inmortal Mona Lisa, de Leonardo da Vinci.

Los espantados cuidadores cerraron inmediatamente el Louvre, llamaron a los 130 guardias de turno y empezaron una búsqueda frenética. Por fin, sobre un estante polvoriento, debajo de una escalera en desuso, se encontró solamente por los empleados, los investigadores hallaron el adorado marco de la Mona Lisa y su virio pero la obra maestra había desaparecido.

La noticia causó furor en el monumental París. El Teatro de la Ópera podía incendiarse. Notre-Dame podía ser inundada por el Sena. ¡Pero la Mona Lisa! Era un tesoro nacional irremplazable.

En los castillos, el pueblo hablaba de Da Vinci, que pasó cuatro años pintando una hermosa dama cuyo amor no pudo lograr. En los extras de los diarios se leía de la misteriosa sonrisa de la Mona Lisa y cómo durante siglos las mujeres habían tratado en vano de imitarla. Hablaban de los 4.000 florines de oro que se suponía fueron pagados a Da Vinci por el cuadro, y cómo después de cuatro siglos, ahora lo avaluaban en 5.000.000 de francos. Pero la mayoría de los parisenses hablaban de la Mona Lisa como mujer —lejana y hermosa, el orgullo de Francia—, Napoleón el mismo salón donde Napoleón se casó con María Luisa.

La policía impulsada por las protestas públicas, no perdió tiempo ese día memorable. Los investigadores contaban al gran Alphonse Bertillon ya celebró por su sistema de identificación de los criminales; Lepine, el airoso pequeño jefe de policía; Haumani, el frío jefe de la Sureté; y el joven Jean Nicassie, el primer detective del país. Bertillon examinó primero el marco y vio el cuadro abandonado. El cuadro completo con la pintura, pesaba alrededor de 100 libras y Bertillon probó, experimentando, que un hombre de bastante fuerza necesitaría, por lo menos cinco minutos para descolgarlo de cuatro marcos ganchos y sacarlo afuera. La pintura misma no estaba hecha de tela, sino en una pieza de madera de nogal italiano y esto no podía ser enrollado. Por lo tanto, dijo se necesitaba Bertillon el robo era cosa interna. —Pero, ¿cómo? —protestaron los empleados del museo—. El Louvre estaba cerrado. Había



es Luard



RELATO POLICIAL POR Dean Jennings

una sola puerta abierta y nadie podría pasar al guardián. —Así es —dijo Bertillon duramente.— El ladrón salió por otra parte. Vengan, les mostrare.

Los detectives bajaron por la escalera oculta y llegaron a una puerta que daba al patio. —¡Miren! —dijo Bertillon.— No está la manilla. El ladrón salió por aquí.

Su teoría resultó acertada, porque la manilla buscada fue hallada afuera, debajo de una rejilla. En seguida la investigación continuó, rápida y sin misericordia, y la revelación de que el cuadro inapreciable había quedado sin vigilancia aún durante 3 minutos, dio origen a un sumario en que varios empleados y guardias perdieron su puesto.

Entretanto, Bertillon halló cuatro huellas digitales en el vidrio. Una era bien clara, una huella de pulgar izquierdo, y motivó la toma de huellas digitales en masa más numerosa de la historia de Francia. Los detectives reunieron a cientos de artistas que habían trabajado en el Louvre, profesores de pintura, fabricantes de marcos, compiladores de catálogos, guardias viejos y nuevos. Otros policías ubicaron tipos sospechosos en las estaciones de ferrocarril, en los caminos, en los muelles.

Pero el culpable no se halló, de modo que Bertillon se volvió con confianza a su inmenso archivo de 750.000 criminales conocidos. Irónicamente, el famoso sistema Bertillon falló en es-

ta prueba de fuego, porque su archivo contenía únicamente huellas de pulgares derechos. El fiasco de la Mona Lisa fue el golpe de gracia para el ya anticuado sistema Bertillon, y los diarios de París insistieron sin medida a la policía. Pasaron las semanas y el misterio seguía preocupando al mundo. Una vez hubo el cuento extraño de que el cuadro había sido hallado en un basural de Vincennes, desfigurado con ácidos. Más tarde, unos detectives privados dieron cuenta de que el cuadro había sido comprado secretamente por un millonario de Chicago. Se encontró la Mona Lisa en San Petersburgo, en Buenos Aires, en Londres. Cuando estas pistas resultaron falsas, las autoridades recurrieron al espiritismo, en sus desesperadas pesquisas.

Con el tiempo, por cierto, el mundo encontró nuevas preocupaciones. Se hundió el Titanic, hubo hechos de sangre en los Balcanes, la guerra se preparaba en Europa. El cuadro desaparecido se abandonó como perdido para siempre. Entonces, en noviembre de 1913, un vendedor de cuadros de Florencia llamado Alfredo Geri, preparaba el remate de una colección de cuadros famosos. Geri publicó un aviso pidiendo cuadros para vender, y un día recibió una carta que le hizo abrir tamaños ojos: —Yo tengo la Mona Lisa. Sí, la saqué del Louvre, porque estaba seguro de que debía volver a Italia, puesto que el pintor era

italiano. Es mi sincero deseo devolver la obra maestra a la tierra de donde vino. No quisiera pedir un precio, pero soy pobre. Espero su respuesta.— VINCENTO O. LEONARD — 14 Rue de L'Hospital St-Louis, Paris.

Al principio Geri se molestó ante lo que tomó por una broma de mal gusto. Pero cuando llegó una segunda carta con mayores detalles, consultó con su amigo Giovanni Poggi, curador de la famosa Galería Uffizi. Los dos iniciaron una larga correspondencia con el misterioso ladrón, y por fin lo convencieron de que viniera a Florencia.

En la tarde del 10 de diciembre, un joven mal vestido entró furtivamente en la tienda de Geri.

—Yo soy Leonard —dijo.— Ah, ¿tiene usted el cuadro? —Sí, y mi precio es de quinientos mil francos.

Geri se negó por un tiempo, pero a la mañana siguiente el y Poggi fueron al hotel donde se hospedaba el extranjero. Allí Leonard abrió el doble fondo de un gastado baúl y sacó un paquete envuelto en terciopelo rojo. —Aquí está —dijo, con los ojos llenos de lágrimas.— Hemos sido felices juntos, aun durante dos largos años de infierno, cuando no me atrevía a salir de mi pieza, de miedo que alguien se la llevara. Piensen! ¡Una fortuna en mi baúl y yo me moría de hambre!

En un momento los dos peritos se encontraron mirando solemnemente a la incomparable, la

auténtica Mona Lisa. Poggi había traído ampliaciones fotográficas de cada sección del original, y verificaron cada línea, cada rasguño y pincelada. El cuadro llevaba el número oficial del Louvre y el sello original de Versalles al Louvre, años antes.

El final de este caso extraordinario fue tan extraño y dramático como el mismo robo. El ladrón, desanimado, aliviado de su espantosa carga mental, no protestó cuando Poggi se llevó el cuadro, ni cuando fue tomado preso. Dijo que su verdadero nombre era Vincenzo Perugia y que estuvo empleado por la Compañía Gobier, fabricantes de marcos contratados por el Louvre.

Hubo gran tristeza entre los jefes de la policía de París cuando llegó la noticia, porque Perugia no sólo vivió cerca del Louvre durante esos dos años, sino que trabajó allí muchas veces. El fue quien cortó el vidrio para hacer el marco de la Mona Lisa, y su tarjeta de obrero estaba aún en los archivos del Louvre. El caso acrecentó la turbación de Bertillon cuando la Sureté descubrió que Perugia había estado encarcelado ya una vez y que su fotografía y huellas digitales habían pasado inadvertidas de algún modo en los archivos. Rápidamente llevaron a Perugia a París, mientras que el Gobierno Italiano se encargaba del cuadro.

El día que la Mona Lisa fue (A la página 8, N.º 81)

CHARLAS DE TEATRO.-

# Manuel de Falla y Algo de su Vida Intima

Por N. YAÑEZ SILVA

**L**A PRIMERA vez que oí algo del músico Manuel de Falla, hoy de fama mundial, fue cuando una danzarina española, bailaba al son de aquella admirable "Danza del fuego", "El amor brujo". Era en un teatro de Santiago, posiblemente a La Argentina, cuando vino por primera vez a Chile, el

Sobrecogía el ánimo en una forma extraña. Era muy adentro, penetrando por los oídos al corazón, hasta las entrañas. Cogió al público en una forma rara. De seguro que esa audición, solamente orquestal, habría dejado a la concurrencia algo desorientada, pero la danzarina contribuía a hacer más comprensible y más digna, sobre todo esa música de tanta enjundia y tan poderosa para sacudir nuestros nervios, nuestros nervios, porque De Falla va directo a nuestra sensibilidad, y es acaso el músico más sensual de entre los españoles del siglo XX.

Qué contraste entre su música y el espíritu del compositor, porque he leído que este hombre de los cantares hispanomozos, andaluz-africano, que arde con fuego de infierno por todos sus poros, fue toda su vida muy católico, llegando hasta la exaltación y la intransigencia en este sentido. Como que creía que la salvación de España estaba en la vuelta de ese pueblo a la Inquisición! ¿Se dan cuenta mis lectores que así pensase el autor de "El amor brujo"? Creía en Dios y en el Diabolo, y presentaba lucha frente a frente al cornudo del Averno. Sola decir, a fuerza de exasperación y de sus nervios tan alertos a todo lo sensual: "SI no fuera por la música, mordería". Y lo curioso fue que al través de los años, en vez de enfriarse su pasión religiosa o su amor a Dios, tomó formas apasionadas y místicas, como lo ha probado su extraño testamento. Creía que escribir para el teatro, era algo así como caer en pecado mortal. Y solía afirmar que sólo escribiría en su vida música religiosa. Y al oírlo solían decirle: "Si, si, escriba usted más óratos, que con eso le dará usted al Diabolo el gustazo de que los fieles se condenten dentro del templo".

Al escribirlo, me parece oír de nuevo el taconeo vibrante de La Argentina, alrededor de esa llamarada, alimentada como con soplo de oxígeno de "Danza del fuego". Claro, ¡No podía escribir una música de otro sentido que un artista que ponía allí los cinco de su naturaleza, calentados al rojo por su temperamento!

Vivió siete años en París en la más completa miseria, hasta el punto de tener que recordar muchas veces honores de aviso de los periódicos para obtener una muestra de cacao o de otra mercadería. Cuentan las esposas Martínez-Sierra, que cuando él fue a ver en París, en 1913, lo encontraron en un hotelito miserable, en una habitación muy pobre, sentado al piano desahogado, leyendo "La consagración de la primavera", de Stravinski. No conocían ellos nada del genial e ignorado compositor español, salvo lo que se había dicho en su favor el músico Joaquín Turina. Los recibí cortemente, pero se negó a tocar música suya. Pareció ser que todo primario la música del ruso, para irse a parar a oír la suya, después.

Ya más confiado en el espíritu de esa gente que oír, iba, hizo confidencias, para corresponder a la admiración que los escritores le demostraban.

—Son ustedes, sin saberlo —les dije—, mis colaboradores... —¿Cómo? ¿y por qué? —Verán ustedes. Cruzaba yo por uno de esos periodos de esterilidad que tienen todos los artistas, hasta llegar al convencimiento de que jamás haría nada de grande, y desesperado de tristeza y de amargura, saqué un día a arrastrar por las calles de París, al azar, seguro de haber perdido muy temprano el don de crear. Un día, en esos vagabundeo, con los cuales intentaba desentumescar el cuerpo y el espíritu, me detuve en la Calle de Riehellen, ante el escaparate de una librería española. Vi las tapas de un libro, que a mí me pareció que estaba acechándome, que se titulaba "Granada" (Guía Emocional), de Martínez-Sierra. Gasté los pocos francos que quedaban en ese día, y pasó toda aquella no-

che leyéndolo. A la mañana siguiente, al despertarme, sentí que en mí despertaba también la inspiración. Y trabajé... trabajé con ardor, y así salió una obra acaso una de las mejores— "Noches en los jardines de España".

—¿Había usted estado en Granada? —Jamás. No conocía ni el Generalife ni la Alhambra, ni su bosque, ni sus fuentes. Pero por una especie de hechicería, hice más todas aquellas emociones, se diría mejor, todas esas bellas visiones.

Un día pensó la mujer de Gregorio Martínez Sierra: —No sé por qué me parece que en este hombre, hay algo de falso... Existe en él una cosa que no es verdad... Y por una casualidad de la luz, ya de escaso, que daba en la cabeza del músico sentado al piano, pudo descubrir aquella mujer, que Manuel de Falla usaba peluca, bisoño, que después él se lo quitó, luciendo su calva relictante, o se lo quitó la casualidad, porque al declararse la guerra del 14, y al ir a tomar De Falla un tren, precipitadamente, que le llevase a España saltó el bisoño...

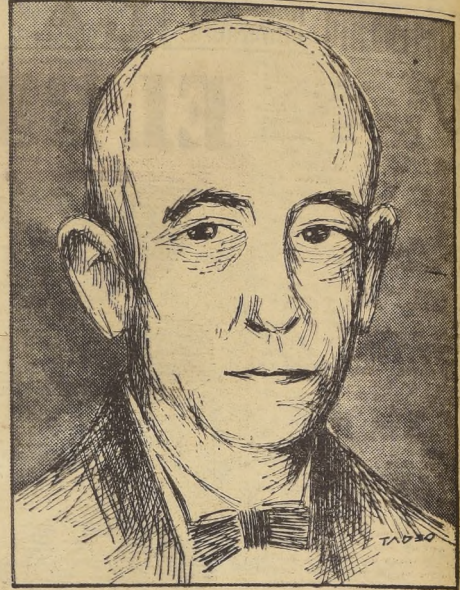
De regreso a la patria comienza para De Falla la lucha por hacerse oír. Traía compuestas su primera ópera, "La vida breve", de asunto andaluz, con libro de Fernández Shaw. Sin hacer caso España de él, se había estrenado en la Ópera Comica, de París con éxito. Al llegar a su tierra, esta estaba un poco convulsionada por la música de un hombre, casi un niño, José María Usandizaga, el cogido genial que había puesto música al libro "Las Golondrinas", de Martínez Sierra. Y se estrenó "La vida breve" en el teatro de la Zarzuela, de Madrid, con un gran éxito. Pudo De Falla haber aprovechado este éxito y escribir algunas zarzuelas, pero su carácter no le permitió hacer concesiones para esa música que él llamada "para juergas".

El amor a la perfección de su labor creaba en el músico una especie de tortura, que le des- trozaba, porque tenía un sentido autocrítico finísimo y de una sutileza admirable y acaso única. Su inspiración era siempre fresca y clara, sin velaciones, pero su ejecución, o realización en el pentagrama, era algo de nunca acabar. Cuantos papeles tirados al suelo, cuantas cuartillas de música desechadas porque no le satisfacían.

Forma Martínez Sierra una sociedad teatral con Borrás, para recorrer España, y llevan a

De Falla, y en Barcelona le dan al músico un salón especial para que componga a sus anchas. Al salir el matrimonio a las funciones, dejaban a De Falla una botella de Málaga y un platillo con dulces y galletas. Solía preguntar Martínez Sierra, a su esposa, que ya había llegado al togo. —¿Qué está haciendo De Falla? —Allí está profundamente dormido con la cabeza sobre los papeles. Y lo echaban a aceptar.

Vida extraña, contradictoria, sensibilidad enfermiza, sobre la cual volverá el cronista en otra ocasión, para contarles otras anécdotas interesantísimas del genial autor de "La vida breve". N. Y. S.



MANUEL DE FALLA

## NUESTROS ESCRITORES.-

# JUVENCIO VALLE

Por GUSTAVO DUEÑAS DUEÑAS

**C**OMO son los poetas? Mejor dicho, ¿quién son? Según el escritor Santana, "...son los portadores de ese anhelo que no se sacia, el sueño romántico que no termina jamás por realizarse. Nunca se llega a la meta del mundo idealizado. La gloria misma que se desea con ardor nunca está al alcance del poeta. Su sensibilidad es aguda, plural, caprichosa, artística, porque el poeta romántico es de

una impresionabilidad delicada. El motivo que está de acuerdo con sus inclinaciones personales cobra, en su imaginación un valor intenso. El poeta es sensible y sobre todo accesible al entusiasmo y a la ternura. No existe en él la dolo. Un minuto basta para decirlo toda la vida. Cree que la suprema dignidad se halla en el sueño y la pasión amorosa. Es el corazón, la vida sentimental lo que lo anima".



JUVENCIO VALLE

Hemos ido en busca del poeta Juvencio Valle y después de conocerlo y conversar con él, nos hemos acordado de lo que dice Santana de los poetas. Porque Juvencio Valle, se nos aparece con todas esas características de sensibilidad, de impresionabilidad delicada, con esa modestia y suavidad de maneras propias de un hombre superior animado por la vida sentimental en que manda el corazón.

Tras de una mesa arrojada al respaldo de una estantería, en un modesto rincón de oficina, de la Biblioteca Nacional, atendiendo sus funciones burocráticas, su "second metier" como diría Alberto Rieú, eso que tienen que hacer todos e casi todos nuestros escritores para darse la vida, encontramos al poeta.

Así estaba el autor de "La flauta del hombre Pan", parecía sacar copias de algo así como un acta, al final de la cual había muchas estampillas. Al saber el objeto de nuestra visita, manifiesta con toda su mo-

desia, que no tiene el una personalidad como para llenar una revista. Pero la suerte quiere que en esos momentos abra un cajón del escritorio y nuestros ojos indistintos ven ahí una multitud de piedrecillas de río. Se nos viene a la memoria el hecho de que otro escritor— Premio Nacional— González Vera, —ver LA NACIÓN del 6 X 1955— nos hizo conocer su colección de piedras recogidas en ríos y caminos. Pues bien, Juvencio Valle, es también un coleccionador de piedras, sencillas piedras encontradas al azar por los caminos y a las orillas de los ríos. Una vez fue a Chonchal, en Chilló, y desde ahí a caballo hasta el lago Huillanco. Por el lago en lancha a motor hasta Cúculo, en la costa del Pacífico. Fue donde recogió las más hermosas piedras de su inmensa colección. Allí encontró una piedra negra, brillante y lisa como si ya estuviera tratada en un taller de joyería. Era tan hermosa que la mandó colocar en un anillo de oro para su esposa. ¿Cómo se llama su esposa? —Ma Galvez. Si es la misma María a quien está dedicado su último libro titulado "El hijo del guardabosque". "María, le dice, codo a codo contigo —por trigales y pampas—". Ya a esta altura la entrevista sigue, que-ras que no.

Nació en Villa Almagro, a una legua de Nueva Imperial, en la provincia de Cautín. Tiene dos hijos: Juvencio Rodrigo, de 14 años, e Irene, Rosalía de 10 años. Su primera obra publicada fue "La flauta del hombre Pan", 1929. Después vino "Tratado del Bosque", 1932. "El libro primero de Margarita", primera edición 1937 y segunda edición 1942. En 1941 publicó "Nombre de piedra" y por último "El hijo del guardabosque" publicado en 1951. Con que agrado hemos sacado del estante de libros esas joyas que son "El hijo del guardabosque" y "El libro primero de Margarita".

Juvencio Valle estuvo en España los años 1938 y 1939, durante la revolución española. Envío crónicas de la guerra a la revista "Ercilla". Este es un tema de nunca acabar. Aquellos episodios se van agigantando con el tiempo. La muerte de García Lorca, parece que todavía no ha sido llorada lo suficiente, y así la de aquel y la de este otro y la del de más allá. Cree que la suprema dignidad se halla en el sueño y la pasión amorosa. Es el corazón, la vida sentimental lo que lo anima".

### La MEJOR de TODOS los POETAS y de TODOS los TIEMPOS

**QUIEN HABLA DE UN PLACER**  
Por Benjamin Morgado

QUIEN habla de un placer desconoce y especifica un pétalo tan suave que hay alegría en compararlo a talde con la languida línea de los ismaes?

Yo busco de tu amor y de tu olvido no ya la eternidad, sino el instante, la carne azul que se transforma en lirio, el lirio azul que se transforma en carne.

Es cierto que me aburre este camino, sin emoción, sin luces y sin gritos, turbio como los cerros en la tarde;

pero es cierto, también que estoy vencido y que si abro los ojos y te miro no tendré voluntad para olvidarte.

**BENJAMIN MORGADO.** Nació en Coquimbo (Chile) el 14 de noviembre de 1908. Su producción poética comenzó en 1928 con "Cascada Silenciosa", para continuarla con "Esquinas" (1927); "Cartel Rumórico" (1928), "Estaciones equivocadas" (1929), "Las Aidesas de Vidrio" (1930), "Festival de Agua y Viento" (1932), "Un hombre vive en el fondo del Mar" (1935) y "Distancia y cielo" (1933). Ha escrito además cuentos y obras de teatro. Su última obra es "La Gente Vive y Sufré", cuentos.

# REVISTA DE LETRAS

por GERMÁN SEPULVEDA

"TIERRA DEL FUEGO", DE FRANCISCO COLOANE. Editorial del Pacífico, Santiago, 1956. 155 páginas.

Ocho narraciones constituyen este nuevo libro de Coloane. Las regiones australes de Chile, las islas remotas del Continente, las penínsulas, las bahías, las habitadas de roedores, aves y volátiles; holladas por los cazadores o recolectores de estambres, o pobladores de estambres descritos por el autor. Los paisajes son amplios, impresionantes e inolvidables, más desproporcionados, sorprendentes y memorables que las almas de quienes recorren esas tierras. Nomadas o sedentarios, rudos o afables, amigos o hostiles, los hombres de Tierra del Fuego presentan rasgos singulares en su comportamiento.



FRANCISCO COLOANE

Entre la naturaleza y el ser humano hay una tensión continua. La vida humana en equilibrio precario sobre un estrecho margen de equilibrio, que se mueve hacia el desastre por su dinamismo interno o explosivo. Gente pugnaz y ambiciosa, la "Tierra del Fuego" busca la realización de sus aspiraciones marginales de las zonas comunes. Lo decisivo en esos personajes de Francisco Coloane es que obedecen en la gran mayoría de la vida, sin atender a hitos de sociabilidad o de justicia social. La disponibilidad de sus energías y el ímpetu de sus ambiciones los transforma en apropiadores del bien o del mal, en la generosidad o en la mesquindad de la tierra o el odio.

## "LA NACIÓN HOLANDESA", POR BARTHOLOMEW LANDHEER

(Editorial Fondo de Cultura Económica)

Bajo la dirección de Bartholomew Landheer, en pleno desarrollo de la Segunda Guerra Mundial, se recopiló el material redactado por varios especialistas para publicar la primera edición de este libro intitulado "La Nación Holandesa", que el Fondo de Cultura Económica publicó posteriormente en castellano.

Este libro es un precioso trabajo que esta obra fue emprendida en un período difícil para ese país —lo que resta alguna importancia a sus autores—, hay que señalar que, logra darnos una visión bastante completa de un pueblo, cuyos orígenes raíces aún no es posible precisar, pero que su cuantidad y características más predominantes son la tenacidad y el individualismo constante, por lo demás, a través de todo su tiempo histórico.

Samuel Van Valkenburg en la primera parte trata los aspectos de la "tierra y el hombre", diciendo que, como los suizos, los holandeses son el fruto de un hecho físico inicialmente impropio de su medio ambiente.

Sobre todo, sus continuas luchas contra el mar y la naturaleza le dan su característica principal, que es el amor al mar, base de su posterior imperialismo, que se expresó tanto en la zona antártica como fundamentalmente en el Báltico.

Bernard H. M. Vlekke nos muestra la evolución holandesa desde la llegada de los primitivos cazadores a fines del período paleolítico hasta 1561, en que es destronado el rey Felipe. Presenta este mosaico de actividades, lo que podríamos llamar la estructura nacionalista política holandesa, incluyendo su largo período de independencia durante la Edad Media.

John Barnouw está a cargo de estudiar la llamada Edad de Oro, en el siglo XVII, época en que se combinaron en los Países Bajos el oro y el prestigio de los tesoros de arte, y también

visión del mundo, nacida de alegrías y padecimientos concretos, de penalidades y éxitos precedidos, de imprevistas alteraciones de suerte.

En los cuentos de "Tierra del Fuego", tenemos un desfile de comportamientos que, en última instancia, dejan un saldo favorable a los impulsos generosos. Tal vez el volumen sea una serie de breves respuestas desde el corazón del individuo sufridor y rudo toma el compás de las inclinaciones generosas. Pero ello sin sensiblerías ni apasionamientos que proclamen la venida cordial de sus reacciones. De ninguna manera. Solo en los momentos decisivos para sí mismos o para el prójimo adviene esa oleada enaltecidora. Mas, se ac-

ta como si no se advirtiera la importancia de ese hecho o el heroísmo de esa solidaridad. Quizás lo esencial esté en que los protagonistas valoran su proceder: les nace de las entrañas, como el perfume a la flor.

Francisco Coloane desprende la chispa de las acciones valiosas que realizan sus personajes al combatir el genio de la vida en torno. En cualquier instante de esa vida, reaparece una actitud, un gesto o una palabra esencial. Claro buscador de oro, a riesgo de caer en manos de sus perseguidores, salva a uno de sus acompañantes, sin perjuicio de estar a punto de matarlo el mismo poco después. Justamente a instancia de esa presencia del oro, Coloane nos presenta y representa, con atinada claridad, la lucha interna de ese sujeto que, por los imponderables de los recuerdos contrastados, se afana en desahogar. Determinado cocinero de un barco de pesca tiene todas las malas cualidades de las almas resentidas e intratables: su amor a un cordelillo, que crea a modo de mascota de la embarcación, le cambia el carácter en sentido favorable. La tempestad repentina, furibunda de agua y viento, lo arrebató desde cubiertas, desahogan las antiguas obsesiones agresivas del cocinero y su desahuce es un crimen. Una cuarentena de hombres ha de dejarse matar en lucha desigual con las fuerzas policías para que unos centenarios se salven cruzando la cordillera; el chilote Otey, sin correspondencia, se agrega a los que perecerán de seguro.

De un accidente puro y simple: la caída de un caballo tracionado, Coloane narra que para desahogar ante nosotros las acciones y las palabras de un herido en la base del cráneo. Los fenómenos psíquicos se constituyen por los cuales se vive el protagonista, son el índice tanto de lo asentada que estaba en su ser la rutina de sus obligaciones cotidianas, como de cuánta riqueza de asociaciones, almacenadas en el curso de largas lecturas sobre geología y antropología, fluyen desde la penumbra de lo subconsciente y se encadenan en lucubraciones suscitadas por su andar somnoliento entre las cosas. Al lado de este, podemos recordar el relato de un hombre a quien la entrada periódica, aunque no obligatoria, de las aguas en valles de fertilidad asombrada, le trae la ruina; su cuerpo y su alma de fantasma nos llenan de escalofríos, porque no es la apariencia, es la esencia de su conciencia perturbada lo que el autor nos pasa a la nuestra. Por último, Francisco Coloane nos describe la tragedia del mutismo de cierta gente, absorbida de tal modo por la gravitación de la muerte, que se incapacita para transmitir sus afectos, vivos y profundos, a los propios hijos de su carne.

Si necesidad de añadir otros cuentos de "Tierra del Fuego", es lícito concluir que la magnitud de las descripciones de la naturaleza, el ambiente, el clima, atraen a los sucesos y la penetración en los

estados de ánimo, dan a este libro un sello de grandeza y de admiración rotunda. El lector se encuentra con que los personajes tienen almas vivas entre el trafo de la realidad de su circunstancia.

### FONDO DE CULTURA ECONOMICA: CATALOGO GENERAL

En este Catálogo General, que es un verdadero libro, se reúnen veinte años de labor de la Editorial Fondo de Cultura Económica. Nos hallamos ante un texto cuya presentación: fina de papel profusa de fotografías, elegante encuadernación, complace al tacto y atrae a los ojos. Su contenido llena el ánimo de gratas sorpresas: decenas de retratos nos aproximan los rostros de escritores famosos, cuyos libros nos han sido puestos a la mano por la editorial citada; numerosos prólogos, uno para cada una de las secciones: economía, sociología, historia, filosofía política y derecho, ciencia y tecnología, antropología, lengua y estudios literarios, letras americanas, mexicanas, etc.

7) Hatfield, Helmut: "Bibliografía crítica de la nueva estilística" (Aplicada a las lenguas románicas). Biblioteca Románica Hispánica. Editorial Gredos, Madrid, 1955. 669 páginas.

8) Colmenares de Pico, O. Delia: "15 Cabañas". Imp. Lux, Lima, 1956. 83 páginas.

G. S.

La Editorial Fondo de Cultura Económica, al publicar su Catálogo General, pone ante la curiosidad del estudioso, un volumen atractivo, útil e imprescindible.

### PUBLICACIONES RECIBIDAS:

- 1) Lotore, Mariano: "La Isla de los pájaros" (cuentos). Nascimento, Santiago, 1955. 197 páginas. Prefacio de Julio Silva Lazo, y postfacio de Eleazar Huerta.
- 2) Paz, Octavio: "El arco y la lira" (ensayos). Fondo de Cultura Económica, México, 1956. 287 páginas.
- 3) Rojas, Manuel: "Chile: 5 milenios de historia y astronomía" (antología). Zig-Zag, Santiago, 1956. 207 páginas.
- 4) Morales Álvarez, Raúl: "Democracia viene al día" (novela). Zig-Zag, Santiago, 1956. 128 páginas.
- 5) Magnet, Alejandro: "Nuestros vecinos argentinos" (ensayo). Editorial Del Pacífico, Santiago, 1956. 429 páginas.
- 6) Montes, Hugo: "Antología de medio siglo". Editorial del Pacífico, Santiago, 1956. 357 páginas.
- 7) Hatfield, Helmut: "Bibliografía crítica de la nueva estilística" (Aplicada a las lenguas románicas). Biblioteca Románica Hispánica. Editorial Gredos, Madrid, 1955. 669 páginas.
- 8) Colmenares de Pico, O. Delia: "15 Cabañas". Imp. Lux, Lima, 1956. 83 páginas.

### DE ANDAR Y VER.

## EL PASAJE CHILENO

Por JORGE JOBT

CHILE ES largo como la esperanza y angosto como las realidades humanas. Se moja al Pacífico y arrastra el otro al costillar prehistórico de los Andes, interrumpido, a trechos, por los metales picos de los volcanes nevados donde el viento puro y vengolero va a estrellarse contra el casto vellón de las nubes; se quema la cañica en la hoguera de las cálidas tierras septentrionales, y se calza de soledad y blanco, en la costra dura de la Antártida.

El norte, con el sol derriéndose en brasas incendiarias, y con su escasa vegetación raquítica, pone una nota de angustia y de pavor en el ánimo del caminante. El mar golpea con tristeza en la costa, y los pájaros entonan melancólicamente sus viejas canciones marinas. Tierra adentro, enormes masas de arena se dilatan presurosas hasta perderse de vista. Acá y allá se levantan las columnas de las fábricas y guisan su majestad los ojos sintiendo de las minas. Después, el espacio limitado de la tierra gris bajo un cielo azul.



Hacia el sur, en dirección a los valles, y las huertas jugosas, esta desolación amarilla va transformándose en alegrías rítmicas, pone una nota de angustia y de pavor en el ánimo del caminante. El mar golpea con tristeza en la costa, y los pájaros entonan melancólicamente sus viejas canciones marinas. Tierra adentro, enormes masas de arena se dilatan presurosas hasta perderse de vista. Acá y allá se levantan las columnas de las fábricas y guisan su majestad los ojos sintiendo de las minas. Después, el espacio limitado de la tierra gris bajo un cielo azul.

Solemnes cadenas de montañas dividen la tierra en caprichosas geometrías vegetales. Montes, cerros y valles; ríos, lagos y riachuelos; vertientes y cascadas; árboles, pájaros, animales e insectos componen sus voces de sugerencias inefables para alabar la pujanza de los días y el vigor de los esforzados labradores grises. En el verano, cuando el sol tuesta la corteza de la vida y cubre al mundo con un delicado rocío de ternura, las cabezas de los trigos se doblan hacia la tierra, ofreciéndoles a los hombres su rubia promesa de granos. Cantan los pájaros, y las mujeres se visten de percales.

En las rodillas de Chile comienza el azul sollolicho de los lagos. El Budi soñador, mitad labriego y mitad marino, con su maternal arrullo de guala; el Collico y el Caburiga, como dos cuaves y tímidos balanderos; el Villarica, de playas eternas; el Calafquen y el Pangupull, en íntimo consorcio umbilical por el Guanehue; la lombriz bosa del Ríñihue; el Franco, con sus peldaños terrestres de Guapi y Colcuta; el Puyehue, tendido en la selva como niño indigena; el Rupanco encantador; el desconocido Llanquihue; y el romántico Todos los Santos, son los símbolos más prístinos de la inspiración chilena.

Más al sur, con el cordón resbaloso de la lluvia a cuestras, Chile se cae de repente al mar en el seno de Reloncaví. Al frente, Chiloé, con sus aguas pesadas de pesca, y los canales, islas, ríos y lagos del nebuloso Ailén de los aguaceros. En el extremo meridional, Magallanes y las islas como batallas de algas aventuradas en vuelo nupcial hasta la Antártida, vienen las noches y los días, largos de soledad, y Chile principia a dormir sus siestas australes.

En las rodillas de Chile comienza el azul sollolicho de los lagos. El Budi soñador, mitad labriego y mitad marino, con su maternal arrullo de guala; el Collico y el Caburiga, como dos cuaves y tímidos balanderos; el Villarica, de playas eternas; el Calafquen y el Pangupull, en íntimo consorcio umbilical por el Guanehue; la lombriz bosa del Ríñihue; el Franco, con sus peldaños terrestres de Guapi y Colcuta; el Puyehue, tendido en la selva como niño indigena; el Rupanco encantador; el desconocido Llanquihue; y el romántico Todos los Santos, son los símbolos más prístinos de la inspiración chilena.

Más al sur, con el cordón resbaloso de la lluvia a cuestras, Chile se cae de repente al mar en el seno de Reloncaví. Al frente, Chiloé, con sus aguas pesadas de pesca, y los canales, islas, ríos y lagos del nebuloso Ailén de los aguaceros. En el extremo meridional, Magallanes y las islas como batallas de algas aventuradas en vuelo nupcial hasta la Antártida, vienen las noches y los días, largos de soledad, y Chile principia a dormir sus siestas australes.

J. J.

El campo previo al Romanticismo en Hispanoamérica se presentaba propicio, según lo expuesto, para que irrumpiera en forma desenfundada nuestra escuela romántica. Todo favorecía a este movimiento de las letras hispanoamericanas como lo afirma García Calderón en su obra "América Latina", al decirnos "En la vida incierta y bárbara de las nacientes democracias, los papeles se confundían; el poeta era el "vate", el profeta y jefe de masas. Se sentía incomprendido, desterrado, en medio de los mediocres, víctima de la ignorancia y la brutalidad. Melancolía, individualismo exasperado, inspiración divina soledad: he ahí los elementos románticos que aparecen en la literatura hispanoamericana."

En el itinerario geográfico del romanticismo iberoamericano nos detendremos en primer lugar en la novelística del Caribe, brillante por todos los conceptos. Inicia esta serie de grandes novelistas el escritor cubano Cirilo Villaverde, con su obra maestra, "Cecilia Valdés". Hay en este libro una galería completa de personajes representativos del pueblo cubano, todos los cuales desfilan bajo el tamiz de la crítica social, con una técnica al estilo de W. Scott, sin que falte la nota realista, según el modelo de Balzac. Otra novela del Caribe es "Enriquillo" (1879), del escritor dominicano Manuel de Jesús Galván, de un valor literario superior a "Cecilia Valdés", aunque carece del sentido del paisaje. Es notable en esta obra, el estudio que hace su autor de un personaje característico en esta clase de literatura, el "pre-

# LA NOVELA ROMÁNTICA EN HISPANOAMÉRICA

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

**A** FINES DEL SIGLO XVIII, Hispanoamérica estaba ya madura política y culturalmente para recibir en su seno la semilla de la independencia intelectual y política que nos vendría de Francia, a través de sus enciclopedistas más famosos, como Voltaire, Rousseau, Diderot, etc. De este modo, la evolución intelectual, en este caso del Romanticismo, se alimentó de ideas francesas. Pronto se crearon numerosas sociedades literarias que terminaron por convertirse en centros del pensamiento revolucionario. Este fue, en líneas generales, el movimiento del Romanticismo. El Romanticismo, en general, corresponde a una etapa de aprendizaje del escritor, en que aún no sabe desprenderse de lo meramente narrativo.

Hemos legado así a la novela romántica-sentimental por excelencia, de la literatura hispanoamericana con "María" (1827) del escritor colombiano Jorge Isaacs. En esta obra encontramos la expresión más alta de las vivencias románticas. Su argumento es idilio puro, hasta tal punto, dice Arturo Torres Rosco, que casi parece una adaptación americana de "Atala", de Chateaubriand, o de "Pablo y Virginia". Es, en realidad, una elegía idílica, donde hasta el estilo está recargado de un sentimentalismo lacrimoso y en que, aparte de ofrecernos un estudio completo en la psicología de los sentimientos, hay también páginas insuperables en la descripción del paisa-

nerales, lo que despertó en la mente de nuestros criollos, aplastados así por tres siglos de oprobiosa conquista, la necesidad de una independencia tanto de pensamiento como en la expresión literaria. Nació así, como una de las primeras manifestaciones de un despertar intelectual, un tipo de periodismo belicoso, mordaz, de crítica desemojada contra el despotismo español. Los pasquines o libelos de tipo folletinesco abundaron por esta época, destacándose en este campo espíritus como Camilo Henríquez, Montesquidó, García Moreno, Lizardi, etc.

Siempre a continuación figura el libro "Manuela", del escritor colombiano Eugenio Díaz. Esta obra es de un valor literario relativo, cuyo mérito mayor reside en que su autor nos presenta un acabado cuadro de costumbres, apareciendo el paisaje como un destiempo telón de fondo.

En Argentina tenemos en José Mármol, a un poeta representativo del romanticismo hispanoamericano, autor de "Amalia" (1854), escrita en tono de relato romántico. Pretende ser el retrato del Buenos Aires de Rosas, el tirano. Su ambiente es de misterio y horror. Hasta que aparecen los autores naturalistas, no existe una novela más real que "Amalia", aunque se le puede tachar una superabundancia de episodios melodramáticos y que sus personajes pecan por lo artificioso de sus sentimientos. Con todo, para Argentina, esta obra tiene un valor histórico, porque fue la primera novela en que se satiriza la tiranía de Rosas. Otras novelas románticas en Argentina serían "El Matadero", de Esteban de Echeverría, y "Civilización y Barbarie", de Sarrient-

to. En Chile sería posible nombrar a nuestro compatriota Alberto Blest Gana, con su novela "Marín Rivas", pero dicha obra es más bien en la órbita de otra escuela literaria, como es el Realismo, ya que es una esencia poética, está, desde eclipsada por la fuerza descriptiva de Blest Gana, dedicada a sus personajes.

Cierra el ciclo de la novela romántica hispanoamericana, el llamado movimiento "indianista", tema central del Romanticismo, como escuela literaria. En este plano surge, en primer lugar, Ecuador, donde aparece "Cumandá o un Drama entre Salvajes" (1871), de Juan León Mera. Esta obra es la historia de unos amores fabulosos de un blanco con una india y cuyo escenario es la selva ecuatoriana en toda su salvaje belleza. Su trama es absurda, como de su trama el paisaje aparece desvirtuado en sus elementos reales. Con todo, es la obra clásica del "indianismo" literario americano. Merece señalarse, en este mismo terreno, "Caranqui" (1848), del uruguayo Alejandro Magariños Cervantes, que aparece como un débil aporte indigenista en que sólo el nombre del protagonista es auténticamente indio. Otra obra representativa, en este aspecto, es "Juan de la Rosa", del escritor boliviano Nataniel Aguirre, que de su novela hace un tema de épica colectiva, donde las humberas patriotas de Cochabamba se transforman en soldados para defenderse de las tropelías del poder organizado. Esta obra tiene su homónimo en "Durante la Reconquista" y "Recuerdos del Pasado", obras representativas de Blest Gana y Vicente Pérez Rosales, respectivamente, novelas éstas que, proyectadas en el escenario de la novelística hispanoamericana, constituyen verdaderas epopeyas del sentimiento colectivo de nuestro pueblo... M. A. D.



JORGE ISAACS

## El Libro en el Mundo

Por PHILIP SOLJAK

¿QUE es un libro? Según el diccionario es "una reunión de muchas hojas de papel, cosidas o encuadernadas juntas". Pero aunque unos sesenta países en el mundo publican libros, todavía no se ha llegado a una definición común.

Para los ingleses, un libro es una publicación que cuesta un mínimo de 6 peniques (unos 25 francos franceses); para los italianos y los irlandeses es una publicación de 100 páginas por lo menos. En Hungría el libro "comienza" en las 64 páginas, en Dinamarca en 60, en la Unión Sudafricana en 50, en el Canadá en 40, en Checoslovaquia en 32, y los irlandeses se contentan con 17 páginas. Varios países, como la India, Indonesia y la URSS, no hacen distinción entre libros y folletos. Para encontrar una fórmula de transacción, la Unesco ha recomendado que se defina el libro como "una publicación no periódica, que contenga por lo menos 49 páginas", y ha pedido a todos los países que acepten esta definición.

La reciente publicación de la Unesco "Book for All" revela hechos sorprendentes. La edición francesa saldrá antes del fin de año, con el título "Le livre dans le monde". Su autor es M. R. E. Barker, Secretario Adjunto de la Asociación de Editores de Gran Bretaña, el país que exporta más libros.

Cada año salen de las prensas unos cinco millones de volúmenes, lo que representa unos 250.000 nuevos títulos. Pero el autor subraya que esta masa de libros está repetida de una manera muy desigual. No representa en todo caso más que dos libros por persona, y la mayor parte de ellos están destinados a las escuelas y a las bibliotecas.

La producción de libros está muy centralizada. Las nueve décimas partes de la literatura mundial se escriben en ocho lenguas solamente: inglés, ruso, francés, alemán, japonés, italiano, español y chino. Si se trata de traducciones, la concentración es todavía mayor; el 70 por ciento se hacen actualmente a cuatro lenguas: alemán, inglés, francés y ruso.

El señor Barker subraya la importancia que ha adquirido la edición en la URSS y en China. En este último país está actualmente en publicación una serie de traducciones de los clásicos occidentales, cuyos primeros volúmenes comprenden obras de teatro de Molière y Shakespeare.

Sin embargo, a la hora actual, sólo una minoría puede obtener fácilmente libros. Alrededor de las tres cuartas partes de la producción mundial aparecen en diez países solamente: República Federal Alemana, China, Estados Unidos, Francia, India, Italia, Japón, Países Bajos, Reino Unido y la Unión Soviética. Para satisfacer la demanda creciente —subraya el señor Barker— debería ayudar a los países subdesarrollados, de África, Asia y América Latina, dando más importancia al comercio del libro y fundando bibliotecas públicas.

El señor Barker pone igualmente de manifiesto las complejas dificultades que frenan la importación de libros: doce por ciento de los países imponen derechos de entrada prohibitivos, y el setenta por ciento de ellos exigen la concesión de divisas destinadas a la importación de obras extranjeras. Los transportes constituyen otro obstáculo; aunque el medio de expedición más corriente sea el correo, la mitad de las administraciones postales no admiten hoy todavía la disposición de la Unión Postal Universal, que permite enviar libros con la tarifa de impresos.

En lo que se refiere al derecho de autor, el principal obstáculo es la falta de una protección verdaderamente universal. Muchos países están adheridos a Convenciones que no se aplican más que en ciertas regiones del mundo; otros no se han adherido a ninguna, y las formalidades de registro son costosas y complican más el problema.

El autor cita los esfuerzos realizados por la Unesco para superar estos obstáculos. Un acuerdo preparado por la Organización y aprobado por veinte países concede la franquicia aduanera a los libros, periódicos, semanarios y otros documentos de información. La Convención Universal de Derechos de Autor, igualmente patrocinada por la Unesco, limita las formalidades y ofrece una protección en los países que no participan en ningún otro acuerdo. Dieinueve países se han adherido hasta hoy. Por otra parte, en materia de transportes, la Unesco colabora con la Unión Postal Universal y con la Asociación Internacional de Editores para obtener una reducción de las tarifas postales y otras impuestas a los libros.

En el prefacio, la Unesco expresa la esperanza de que "la publicación de este estudio favorecerá los esfuerzos perseguidos, a fin de que el lema "Libros para todos" llegue a ser una realidad".

P. S.

## NUESTROS MUSICOS.

# Nicanor Molinare, el Cantor Popuar

Por RAFAEL FRONTAURA

**H**ASTA hace unos dos años, a Nicanor Molinare Rencoret, se le llamaba familiarmente "el guato Molinare". Hombre aficionado a la buena mesa y a buen mosto, popular y simpático, era el invitado clásico en toda fiesta familiar o pública, en inauguraciones y homenajes; su ingenio, recordado y aplaudido, le conquistaba admiradores

Nicanor no podía resistirse a tanta invitación a tanto cariño y tanta adhesión del público de su tierra, y así tuvo que dejarse estar y engorrand más de lo debido, con peligro para su salud, la que durante su viaje a Europa del año pasado, se vio seriamente resentida. Ahora, "el guato Molinare", después de un régimen estricto, de muchos meses de abstinencia y de dieta, cuidado como niña bonita en el seno de su familia y a la sombra de su viejo caserón de la calle Agustinas, pasado Barruoso, vuelve a mostrarse en público, pero con una esbeltez rejuvenecedora; toda aquella inflación pasada se ha desinflado ahora, como una copucha cualquérica, y Nicanor, juvenil y decididor en su brillante cincuentena, ha vuelto a improvisar sus célebres copuchas en la Exposición Ganadera, con el éxito de sus mejores tiempos.

Es curioso el caso de este compositor nuestro, tal vez uno de los más populares, cuyas creaciones han traspasado la frontera y aún han "legado" hasta la vieja Europa, causando sensación. Como muchos de nuestros autores musicales, Nicanor ignora la teoría y no sabe escribir su música; la inventa, la crea y la pule en su imaginación, y después la hace transportar por algún técnico en pautas y corchetas. Tiene cientos de obras, muchas de ellas grabadas en Odeón y RCA Victor, o editadas aquí y en el extranjero. Pero hagamos un poco de biografía: nacido en los últimos pedregales del pasado siglo, en el seno de una familia distinguidísima, e hijo del notable escritor e historiador que llevaba su mismo nombre, Nicanor, como todo chileno de ley ha sido un poco "Roto Andariego", (el título de una de sus

y sigue conquistados, en todos los sectores, y sus "copuchas" se han constituido en una especie de síntesis del buen humor chileno, del ingenio chileno, de ese espíritu zumbón, de broma intrínseca que parece presidir todos los actos del país, aun los más serios y solemnes.

viaje a Europa, en el que recorrió varios países llevando cintas magnéticas y discos de composiciones chilenas de diversos autores, con el propósito de divulgar nuestra música, a través de muchas expresiones ha obrado en los países de Europa y en los Estados Unidos, la más amplia acogida. Antes de partir, dejará lista una revista teatral, titulada "amos a curar", en la que se insertarán los más celebrados números de que es autor, como "Chiu Chiu", el shotis "María Isabel", el tango "Yo te juré", "La Copucha" en alemán, el chiu chiu "Me fumaba yo un habano", una de sus últimas creaciones, la rumba "Lola", y las tonadas chilenas "Roto Andariego". En la puerta de mi rancho", "La Rosa Chandiá" y otras melodías muy "rojerías", como dice el mismo Nicanor. Esta revista posiblemente sea estrenada por la compañía que debutará pronto en el Teatro SATHI.

Pocos compositores chilenos pueden ostentar una serie de triunfos tan definitiva como Nicanor Molinare. Sólo "Mantelillo blanco", por ejemplo, le habría bastado para repoblar una popularidad envidiable. Por la lista de algunas de sus obras, que aquí hemos dado, se podrá apreciar la multitud de su creación y la multiplicidad de sus facetas como creador de música popular. Hombre de mundo, simpático y bohemio, generoso y amigo de sus amigos, Nicanor cobra sus Copuchas es una institución que, como todos las creaciones folklóricas, se refleja en el alma popular con simplicidad y con gracia.

R. F.



NICANOR MOLINARE

# LAWRENCE, "EL ARABE", ES AGREDIDO POST-MORTEM

Por MARIO ANTONIO

SON ESCASAS las personas de cierta cultura y aficionadas a leer, que no tengan alguna idea, por vaga que sea, de Lawrence de Arabia, el joven arqueólogo inglés que supo identificarse con los árabes en tal forma, que se le creía uno de ellos. Dos obras, "La guerra en la Arabia" y "Los siete pilares de la sabiduría", confirmaron de alguna manera este prestigio. En toda la primera guerra mundial, T. E. Lawrence fue uno de los pocos héroes que lograron la simpatía en ambos lados del Atlán-

No hace mucho, Victoria Ocampo le dedicó un extenso estudio titulado con su nombre, donde se lo ponía por las nubes.

Pero ahora, Richard Aldington, el conocido autor de "Todos los hombres son enemigos", el discípulo de David Herbert Lawrence, escribió una extensa biografía del héroe y escritor inglés, en la cual destruye minuciosamente su figura, hasta no dejar de ella, sino un ídolo con pies de barro, fabricado a su imagen y semejanza. (Editorial Sudamericana, 500 pp.)

En su carta, —prólogo preliminar, expresa: "Mi estimado Alister, en la Paria Torera de este libro encontrará usted con mayor detalle el informe de mis investigaciones sobre la afirmación de Lawrence, de que en 1922 y luego en la Compañía de Franques) le había ofrecido el puesto de Alto Comisionado en Egipto. Al indagar, llegué a la conclusión de que —este asunto no tenía fundamento. Me pareció que lo correcto era obtener una confirmación de los que pudieran conocer mejor la verdad y por ello me dirigí un día al Ministro del Gabinete, Mr. Amery, al actual Lord Lloyd (hijo del que fuera designado Alto Comisionado por el Gobierno cuando renunció Lord Allenby) y al amigo de Lawrence, Sir Ronald Storrs, Gobernador de Jerusalén, después de la primera guerra mundial. Los dos probaron en forma energética tal pretensión, considerándola sumamente improbable y, aunque no quedó clara, obtuve de dependencia aún más importante un desmentido indirecto, pero por igual, energético sobre la afirmación de Lawrence".

"Poco a poco, y en cuanto entré en contacto más estrecho con el material disponible, me persuadí de que este asunto egipcio no constituye la única excepción lamentable. Por el contrario, es un ejemplo —más de la sistemática falsificación y sobrestimación de sí mismo y de sus hechos, que Lawrence cultivó desde muy temprana fecha. En otras palabras, el héroe nacional resultó ser, por lo menos en parte, un fraude."

La obra de Aldington constituye un verdadero ejemplo de desquiciamiento del mito de Lawrence, "El Arabe", para llegar poco a poco a T. E. Shaw —su verdadero nombre.

Dos hechos bien conocidos en el mundo de las letras y de la historia hacen tanto más interesante esta biografía: uno de ellos se refiere a que los jefes árabes esperaron durante mucho tiempo un convenio con Inglaterra para obtener un tratado favorable a ellos, desde el momento en que se inclinaron a favor de los aliados en la Primera Guerra Mundial; el otro, tiene relación con la muerte de Lawrence, ocurrida —según se dice— en un desgraciado accidente de motocicleta y que muchos (especialmente entre los árabes), atribuyeron espontáneamente a ocultos propósitos de quienes querían desvirtuar la posible influencia del escritor guerrero.

La curiosa circunstancia de que Inglaterra se encuentre nuevamente frente a las naciones árabes en un trance muy difícil, le da a cada línea del libro un sentido extraño de actualidad y misterio, y muestra, en relación al destino de ciertos individuos, y su carácter simbólico, la más insólita figuración.

Añade Aldington: "A medida que investigaba la psicología tortuosa y extraña de este hom-

bre extraordinario, me sentí cada vez más convencido de que en los primeros años de su vida debió haber sufrido alguna vez un golpe terrible del destino, una herida humillante y dolorosa que luego se esforzó por compensar".

Esta herida —según Aldington, es el hecho de que Lawrence era el segundo hijo ilegítimo de un Barón inglés y que su madre le inculcó un profundo sentido religioso de culpa por esa causa.

En todo caso, Aldington repasa curiosísima y apasionante historia de un joven —casi un muchacho— que, de ser aficionado a la arqueología, pasó poco a poco a tener notable participación en la rebelión de los árabes contra los turcos y sus aliados austroalemanes en la guerra que tuvo su escenario en el desierto.

Con estilo irritable, muchas veces agresivo, Aldington se abre paso enojosamente a través de la maraña de invenciones, sofisticaciones, burrias y hazñas de este jovenzuelo, que más tarde fuera nombrado el Rey sin corona de Arabia. Dice él, que, debido al complejo de inferioridad provocado por su nacimiento, pasaba de la sobreestimación a la autohumillación. Esa —dice— es la razón por la cual cuando estaba en la cuspide de su gloria, al terminar la guerra, se incorporó como simple soldado tanquista en un regimiento colonial.

La irritación de Aldington es a veces casi monótona, ya que bastaría la mitad de los hechos realizados por un hombre común para que éste fuese considerado sorprendente. Sea la habilidad de Lawrence para disfrazarse, fuere su habilidad literaria, su mitomanía, sus hazañas deportivas, la pluralidad de sus conocimientos o simples curiosidades, cualquiera de estos bastaría de sobra para consagrar a un hombre como excepcional.

Pero Aldington se enoja contra la fama y el mito Lawrence, que él intenta destruir con igual acucia.

Dice: "Hasta fines del verano de 1919 el público británico poco o nada sabía de Lawrence. No apareció en el "Who es quien", hasta la edición de 1920. Como ya hemos visto, ni

males, la virginal botica; al canelo, para sus dudas, sus altares abiertos. Al bosque, las llaves de su escondido reino; a la fronda, su vasto océano de delgadas harinas; al puelche, su empuje frío, su carecel sonoro; al río, su cinturón para ceñir continentes; a la noche, sus yunques fríos, sus herreros nocturnos; al cielo, su permanente ensamblaje de pájaros —a la tierra, la fiesta de sus ardientes iris.

G. D. D.

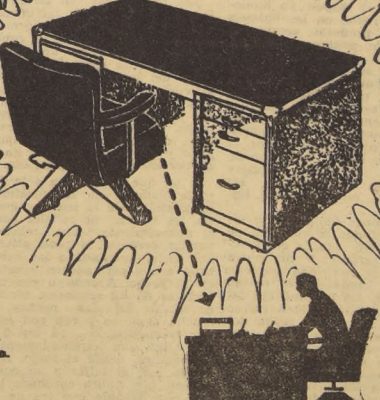


EL FAMOSO CORONEL Thomas Edward Lawrence, llamado "el de Arabia", cuyo nombre recorrió muchos años el mundo nimbado de leyenda y misterio.

que pasaba, ni de los mercados de los bazares, el señor Thomas, se dirigió directamente al "General" Ronald Storrs, el sucesor inglés de Ponce Pilato" y le formuló una pregunta llana, casera, netamente americana: "¿Quién es ese hombre rubio, de ojos azules, que deambulaba por los bazares llevando la espada labrada de un príncipe de...?" La frase no había terminado aún, y ya el general Storrs, abriendo repentinamente una puerta, descubrió al "Príncipe Beduino", completamente "absorto en un voluminoso

tratado de arqueología", y anunció con emoción: "Quiero que conozca al coronel Lawrence, Rey sin corona de Arabia". Es posible que el Ministerio de Guerra inglés, en 1919, desconociera a Lawrence, como dice Aldington, pero en todo caso, un general de ese mismo Ejército lo tenía en su cuartel en calidad de "Coronel" y —según el autor, ya había recibido por sus acciones la Orden de Servicios Distinguidos. ¿Quién era, pues, T. E. Lawrence? M. A.

Para mejorar SUS NEGOCIOS EMPIECE POR MEJORAR LOS MUEBLES DE SU OFICINA



- Archivadores, Sillones giratorios, Gabinetes de Controles Visibles, Sillas Anatómicas, Torjeteros, Estantes para Libros, Bandejeros para Correspondencia, Guardarropas para Oficinas y Fábricas, Storage, Mesas para Máquinas de Escribir, Rotary de índices visibles, Muebles especiales contra incendio, Escritorios completos para Oficina.

MANUFACTURAS EN METALES

DISTRIBUYE LA PROPIA FABRICA Mediante su organización de ventas para todo el país

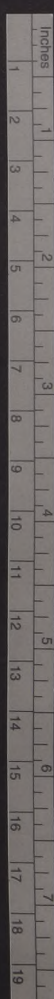
Guzmán Y CIA. S. A. Una Línea Completa en Muebles de Acero para Oficina VINA DEL MAR SANTIAGO VINA DEL MAR 17 Almirante Montt N.º 1625 Galería Alessandri N.º 17 FONOS 81954 FONOS 61473

## La Más Grande Exposición Cósmica de la Historia

DEL 22 al 23 de febrero de este año, tuvo lugar la más espectacular de las exposiciones de rayos cósmicos, que se ha producido hasta el presente.

Los físicos de la Universidad de Chicago notificaron que el repentino fenómeno se produjo según como a la superficie del Sol y en un área mucho mayor que el diámetro de la Tierra, presentando un brillo más nítido que el que se observa en la esfera solar. Un

sistema de alarma instalado en el "Instituto de Estudios Nucleares Enrico Fermi", fue el encargado de recoger en sus sondas la gigantesca explosión, producto de la actividad de los rayos cósmicos —a la quinta en su clase— arrojando una potencia de energía liberada, en voltios, posiblemente superior a la de cinco billones de electrones. Los físicos, encargados de velar por la salud pública, no descubrieron daños de consideración por efecto de la radioactividad atmosférica, comparable a las producidas por la explosión de bombas nucleares.



# La Misteriosa Edad de Objetos Enterados Hace Miles de Años

Por CARLOS MUNIZAGA AGUIRRE

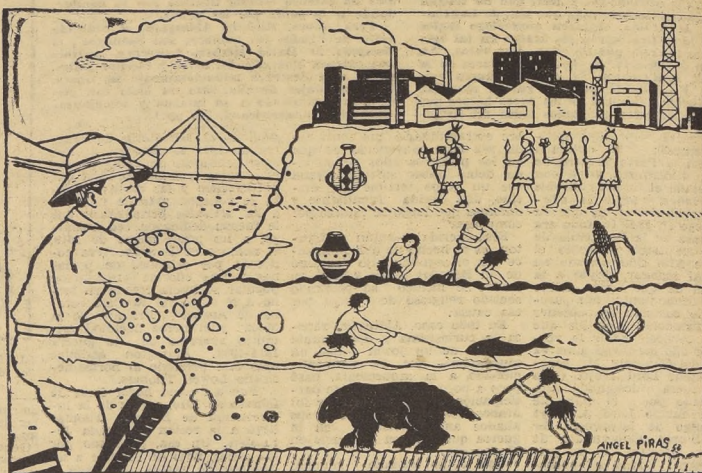
**E**L ARQUEOLOGO, a veces tiene suerte, y encuentra en sus excavaciones que los objetos están enterados en capas superpuestas. Si nada se removiera esas cosas después que fueron dejadas por el hombre prehistórico, lo seguro es que los artefactos más antiguos sean aquellos que se encuentran a mayor profundidad y, los más recientes, aquellos más cercanos a la superficie del suelo. Sin embargo, un objeto puede permanecer miles de años en la superficie de un terreno, sin hundirse, según como sean los vientos, la clase de suelo, la erosión, etc.

El ejemplo de superposiciones que nos da el famoso arqueólogo Gordon Childe es maravilloso: los antiguos "tell" o montículos artificiales, en Mesopotamia, son unas colinas de unos 18 metros de altura que se han formado paulatinamente con los escombros de la sucesiva construcción de casas de barro, templos y palacios arruinados, a través de los siglos. Los arqueólogos alemanes exploraron uno de estos "tells" mediante un pozo profundo. Y, a medida que descendían, se podían recoger de las paredes del pozo trozos de cerámica, adobes e instrumentos de piedra para llegar finalmente al fondo, al suelo virgen, donde la construcción inferior representaba los remotos comienzos de la vida en el Sur de Mesopotamia. Era como haber "sondeado" el tiempo.

En Chile tenemos algunos ejemplos tan impresionantes como el dado por Childe. En la costa de Arica, los restos del arqueólogo norteamericano Junius Bird, en 1941, comprobaron superposiciones de restos y mostraron cómo en la superficie del suelo aparecía cerámica del tiempo de los Incas. A medida que se profundizaba en la excavación, surgía otra cultura, con diferentes cacharros y pedruzcos de mazos de maíz. Más profundamente aún, casi en contacto con el suelo estéril, estaban los restos de hombres que cazaban y pescadores que no conocían la agricultura ni la cerámica y que constituían, sin duda, los primeros seres humanos que hollaron esa playa nortina con

sus plantas, en una época remota. La estratigrafía obtenida por Bird en Patagonia también es importantísima. Ahí, en cavernas no lejanas del sitio en que se encuentra nuestra naciente industria del petróleo en Cerro Manantiales, se establecieron varios estratos. Una de estas profundas capas contenía huesos de percezo gigante y caballo americano, hoy extinguidos, junto con restos de artefactos de piedra y huesos humanos. Tienen una antigüedad de más de 9.000 años.

Pero la palabra estratigrafía y el fenómeno mismo de los objetos-herramientas, casas, cadáveres, maíz, azadas, anzuelos—que se van enterando lentamente unos debajo de los otros, parece algo nebuloso, difícil de comprender o más bien algo imposible de producirse hoy día o cerca de nosotros. Pues bien, caminando por el balneario de Las Cruces, en la parte alta, cerca de la Iglesia, un obrero no hace mucho terminaba de excavar una perforación para un pozo séptico de una nueva casa. Mirando al interior, en las paredes del pozo, podía observarse que toda esa colina fue ocupada por gente prehistórica que se alimentó de mariscos y usaba utensilios de cerámica. Era éste un pequeño pozo que habría podido servir para "sondear" el tiempo, como en el caso del ejemplo de G. Childe: a simple vista, se observaba primero la superficie del suelo actual, donde crecen bolidos y litres, sin huella alguna de presencia humana. Luego,



ESTE DIBUJO REPRESENTA una excavación imaginaria. En la superficie, la vida actual, caracterizada por el auge de la industria. En seguida, restos del imperio de los Incas. Más en profundidad, la etapa agrícola anterior a los Incas. Debajo de ésta, restos de pescadores y recolectores de mariscos, que no conocieron la agricultura ni la cerámica. En la parte más profunda, los cazadores nómades, que persiguieron al percezo y al caballo americano, hace 9 mil años, y cuyos restos se encontraron en Patagonia.

más hacia el interior, una capa negra de unos 30 centímetros, con abundantes conchas de locos, machas y caracoles y trocitos de cerámica sin pintar. A mayor profundidad, seguían los restos de mariscos, pero en menor cantidad. Finalmente, estaba la roca estéril, señalando el punto en que este terreno fue tocado por primera vez por pies humanos. Ahora, pues, se construye encima la casa nueva del señor X X, quien vendría a pa-

sar tranquilamente los fines de semana, ignorando, que continuaba así una ocupación humana en este lugar, la cual se había interrumpido tal vez hacia centurias.

En otros sitios de verano cercanos a Santiago, ante nuestra propia vista, vemos cómo se construyen apresuradamente casitas de verano. No es raro que sus cimientos descansen sobre un viejo conchal. Es probable que el veranante duerma ahora sobre el mismo sitio en que una familia de pescadores tuvo su hogar prehistórico.

También es corriente que se produzca la superposición de edificios más sólidos que las casas de barro: templos que se levantan encima de las ruinas de otro anterior. Es sabido que, injertado sobre algunas de las viejas piedras del templo del sol, de los Incas, en el Cuzco, se levanta hoy el convento católico de los Dominicos.

Este fenómeno no sucede siempre, pero establecer estas superposiciones es uno de los recursos de los arqueólogos, y uno de sus métodos para probar que un objeto es más antiguo que otro. Pero lo importante en este "sondeo" del tiempo es establecer estratos o capas que representen cambios de culturas: llegada de nuevas gentes, transformaciones económicas, invenciones, influencias del ambiente, etc. Esta mera superposición no establece la edad en años de los objetos. Existen una serie de métodos para averiguar esto último. Parece que bastaría sólo excavar para esclarecer los pasos que ha dado la cultura en un sitio. Pero preguntémosle al por qué de todo esto: ¿cómo se transfieren los pueblos cazadores nómades, primero en pescadores y después en humildes o prósperos agricultores que fabrican hermosas cerámicas coloreadas? Y, posteriormente, ¿cuál es el por qué de su extinción? ¿Y como explicamos el apareamiento, en cambio, en parejas que a la vez no han cambiado mucho geográficamente (como Arica y Magallanes) de poderosos industriales que dominan la tierra y el mar? La pregunta anterior resalta difícil de contestar si pensamos que, al lado de ese progreso en esos parajes del Sur hay grupos humanos como, los Onas y Aikealufes, que mantienen un nivel casi tan primitivo de vida hoy en 1956, como el que poseían sus ancestros hace milenios. Y ¿se juntaron el por qué de estas diferencias de culturas es una buena manera de adentrarse en el estudio del hombre.

C. M. A.

## La Luz de la Luciérnaga, Milagro de la Naturaleza

**E**N LAS primeras tardes del verano, cuando el sol desaparece en el horizonte, una varita mágica hace surgir en la noche un país encantado. En los árboles y húmedo por el rocío, en los bosques y en las praderas, comienzan a brillar las primeras luciérnagas del año.

En pocos instantes la claridad del crepúsculo ha disminuido en forma casi imperceptible, pero esa insignificante diferencia de intensidad es como dicen los hombres de ciencia "crítica". Porque sólo cuando la luz decrece hasta determinado punto y la atmósfera adquiere determinada temperatura, las luciérnagas encienden sus linternas.

En las zonas templadas o templadas, en donde se cumplen de modo perfecto ambas condiciones, estos errantes y diminutos magos de la oscuridad salpican de puntos luminosos el manto de la noche. En las Antillas, algunos campesinos suelen atarse cocuyos en el dedo gordo del pie para alumbrarse cuando tienen que andar por los bosques. En algunas regiones del Brasil el cocuyo es un adorno para la cabellera de las jóvenes. En el Japón, durante la fiesta llamada de la Luciérnaga, acuden a un lago de los alrededores de Kioto muchas embarcaciones cargadas de centenares de pequeñas jaulas, en las que se encuentran prisioneros cocuyos a los cuales se suelta para que la gente los vea elevarse rivalizando con las estrellas.

La luz de estos insectos es uno de los mayores milagros de la naturaleza. Se trata de una luz que no produce calor, lo que sería una forma perfecta del alumbrado. Es algo que el

genio del hombre no pudo lograr sino hasta hace muy poco tiempo. La temperatura de la luciérnaga es muy inferior a la del ambiente de la noche veraniega que ilumina.

Las luciérnagas son escarabajos. Se lo advierte fácilmente por sus alas anteriores corneas o duras que durante el reposo, al juntarse como una caparazón, marcan una línea a lo largo del lomo, apartándose en el vuelo para dar paso a las alas propiamente dichas, que son las posteriores. Las luciérnagas, de color grisáceo, o castaño, o negro, de cuerpo alargado y chato, no ofrecen nada de particular a la luz del día.

A las que pertenecen a la familia llamada de los pirálidos los destellos de la luz que emiten les sirven de señales para el apareamiento. Los machos vuelan despacio, a poca altura del suelo, buscando a las hembras que permanecen ocultas en la yerba. Alumbran con intervalos de 5 a 8 segundos, término medio. En las noches de mucho calor lo hacen con mayor frecuencia, y en las que son frías más espaciadamente. La hembra, desde el suelo, responde con destellos a su compañero, que nunca confunde los que ella despide con los de la luciérnaga macho, no obstante ser la luz de ambos del mismo color. Los destellos emitidos por la hembra son más débiles que los de su compañero, al que comienza a responder exactamente a los 2,1 segundos de haber visto sus señales. El macho vuela entonces hacia su compañera, emitiendo destello tras destello y guiándose para encontrarla entre la yerba húmeda y oscura por la luz que la hembra continúa emitiendo hasta que llega a su lado. Los órganos luminosos de la

luciérnaga están formados por dos capas de diferentes tejidos. Próxima a la superficie hay una capa granulosa, bajo la cual se halla otra de células cristalinas que hacen las veces de reflectores. El elemento luminoso es el tejido granuloso, por el que corren los químicos nervios y conductos de aire. Cuando la luciérnaga alumbró los conductos, probablemente, hacen pasar oxígeno sobre el tejido granuloso, encendiéndose este, como ocurre cuando se avivan las brasas al soplaras.

Si los granúlos que producen la luz se sacan del cuerpo del insecto y se colocan dentro de un recipiente lleno de oxígeno puro, continuarán brillando hasta que se agote algo que contienen. En ese caso debe estar el secreto de la luz de la luciérnaga. Según los químicos y biólogos, en los órganos luminosos de las luciérnagas hay una substancia oxidable o combustible denominada luciferina. Esta substancia se combina con el oxígeno y emite luz únicamente en presencia de una enzima llamada luciferaza, que también existe en los granúlos. Pero la luciferaza tiene doble poder sobre la luciferina, pues, lo mismo puede oxidarla como desoxidarla para que sirva de nuevo, tal como ocurre con la herramienta que se cubrió de herrumbre y una vez limpia, nos resulta tan útil como antes.

Si queremos averiguar a qué fin responde la luz de las diversas especies de luciérnagas, nos quedaremos sin respuesta. En algunas los órganos luminosos sirven, sin duda, de reclamo o señal para el apareamiento. Otras especies, sin embargo, carecen de esos órganos en la edad adulta, pero son luminosas en su estado de larva, cuando se les llama gusanos de luz.

## CHILE: Y SUS

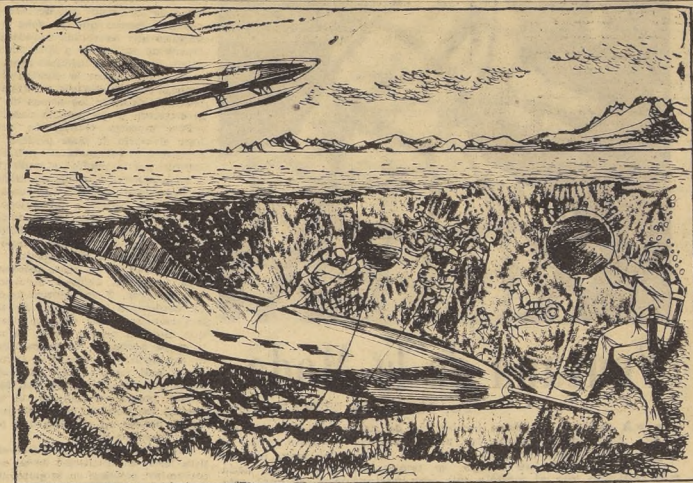


AFRONTANDO TODO ALBUR, chileno labora anónima y aguerrido este tipo popular como uno de los milagros del hombre nuestro. Botes, redes, cios de la nacionalidad. (Foto gentilmente de la Ch...



# El Submarino Volador Atómico Tripulado por Hombres Ranas

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS, de la Sociedad Científica de Chile



FANTASTICA VISION del submarino volador, rodeado por sus hombres-ranas, en la faena de inutilizar minas merméticas.

la patente de Doolittle han sido recientemente liberadas de la lista secreta naval y ahora pueden revelarse sus radicales conceptos.

Hace algún tiempo, uno de los ingenieros que diseñaba el "Convair Sea Dart" tuvo una genial ocurrencia. El aire, como lo sabe todo estudioso de física, es un fluido semejante al agua, aunque de considerable menor densidad. Volando a velocidades supersónicas, este fluido atmosférico se comprime por delante del aeroplano hasta que su densidad se hace igual o mayor que la del agua. Por lo tanto, razonó el ingeniero, puede diseñarse una nueva máquina aérea que soporte las presiones de agua que gravitan sobre los submarinos a mucha profundidad y que "vuela" bajo agua.

**DESTRUCTIVAS CARGAS ATOMICAS.** — Fue una idea fascinante y plausible. Pero, ¿qué valor tendría un avión sumergible en la guerra moderna? Mucho, en verdad. Remolcado velozmente bajo agua por un submarino nuclear, podría elevarse con cargas de destrucción atómica. También podría volar a su destino a velocidades supersónicas, para luego amarizar y sumergirse hasta el término de su misión, siempre acompañado por cazas protectores "Sea Dart" remolcados por el avión-submarino madre.

Transportando una carga de "depreadores marinos" el nuevo avión bajo agua puede lanzar un ataque "comando". Un grupo de hombres-ranas es desembarcado secretamente en las afueras de un puerto enemigo, para limpiarlo de obstáculos, en preparación de un sorpresivo desembarco.

He aquí descrita toda la maquinaria.

El arma anfibia llega por el aire seguida de su escolta. Luego, baja su tren de aterrizaje esquiador en posición lista para descender sobre el mar. Antes de tocar agua tierra herméticamente sus máquinas a chorro aérea, hace funcionar las hélices y se desliza bajo la superficie. Cruzando lentamente hacia la playa, con sus potentes faros y el ojo televisivo desplegado, el avión ahora sumergido ha encontrado un campo de minas enemigas.

Largando anclas y abriendo las válvulas de los estanques de flotación alojados en la raíz de sus alas, se hunde tranquilamente hasta el fondo. Entretanto, se ha abierto la portabuclea de proa para dar pasadizo a los hombres-ranas que van a inutilizar las minas. Equipado con trineos sumergidos, para acarrear herramientas pesadas, deberán trabajar a la entrada del puerto, cortando redes, secando "pilotes rompe-lanchas", con sopletes de acetileno, y colocando cargas explosivas retardadas en la base de las pirámides de concreto y de otros obstáculos demasiado macizos para ser destruidos en otra forma. En la costa, el enemigo escudriña un mar aparentemente vacío.

**ALBERGUE DE HOMBRES-RANAS.** — En línea con el concepto de Doolittle, el diseño de avión sumergible está basado en la conformación del "Sea Dart". Es un gran bote volador de ala delta, con el típico fondo en el "Convair", y sinueta baja. Dentro de su bodega voladora va colocado un casco a presión, tipo submarino, hecho de tres secciones cilíndricas unidas longitudinalmente a lo largo de sus líneas centrales. Esta forma de casco utiliza 90 por ciento del espacio existente y provee una estructura arqueada de máxima resistencia. Un corto lóbullo proyectado a lo largo de su sección trasera alta, rodea al compartimento presionado del piloto. Todas las acomodaciones de tripulantes y pasajeros, controles, planta de energía, etc., están contenidas dentro del casco presionado. Anclas y amarras se hallan en un pequeño compartimento de proa fuertemente en cobre, que sirve, asimismo, como burbuja de aire para entrada salida al agua, y que cuenta con todo lo necesario, incluyendo anclas gemelas, cadenas, huinches y abitoines. Por detrás de esta cabina y separada de ella mediante puertas herméticas a prueba de agua, existe la sala de ves-

tiar para hombres-ranas. Está rodeada de closets que contienen estanques de aire, máscaras, cajas con herramientas y todo equipo para labores submarinas.

Más hacia la popa están situados los cuartos de estar, con 52 literas que, cuando no se usan para dormir, se convierten en asientos. En la cabina principal y central van mesas y sillás plegables que sirven para comer. El alimento se prepara en una cocina-dispensa adjunta.

**DOBLE PROPULSION ATOMICA.** — El compartimiento de

maquinas ocupa toda la parte trasera del antebio.

Este gran espacio es necesario para los sistemas separados de propulsión aérea y submarina, basados en un sistema de reactor atómico que usa vapor como fluido caliente.

El diseño es de una forma en X, con chorros de aire gemelos por arriba, y un par de turbinas a vapor, montadas debajo del reactor central. Este es el último tipo compacto y liviano de horno nuclear. Su núcleo lo constituye una pila atómica rodeada por un intercambiador cilíndrico de calor.

A pesar de su aparente com-

plejidad, el funcionamiento de la planta es simple. Vapor supercalentado por fisión atómica es intubado desde el intercambiador a las 4 unidades de fuerza. Durante el vuelo, se cierran las turbinas y todo el vapor circula alrededor de la cámara de combustión de los motores a chorro. Dentro del agua, una válvula maestra corta las unidades a chorro y el flujo de vapor se vacía a las turbinas.

Operando a través de un engranaje reductor común, las turbinas impulsan un par de hélices marinas contra-rotatorias montadas en su eje, que se retraen dentro de la cola durante el vuelo.

La cubierta de control, alcanzada a través de una puerta-trampa desde la sala de máquinas, tiene asientos para el piloto, capitán, radiopropagador y navegante. La columna de control del piloto está conectada para vuelo y para viaje submarino. Desde su posición, frente al eje de la aleta vertical, el piloto posee excelente visibilidad bajo ambas condiciones. Por lo demás, un tubo repetidor le conduce el paisaje visto por el ojo televisivo submarino. Montado en un periscopio horizontal, éste puede extenderse por delante de proa, y lleva sus propios faros de alta intensidad.

Un periscopio submarino standard da al capitán una visión de la superficie, mientras está sumergido. Un "snorkel" montado por detrás, proporciona el aire de la superficie.

Submarinos voladores de este tipo son inapreciables en la era presente de inquietud internacional. Veloces, secretos y tácticamente flexibles, pueden lanzar especialistas y comandos a cualquiera región convulsional del mundo. Portando armas atómicas, sus cazas-escoitas funcionan como formidables bombarderos. Es un trío guerrero de defensa y de ataque, sin parangón en los actuales ejércitos de la Tierra.

Dr. F. C.

## Perfil de Germán Munita

Por LAUTARO YANKAS

Si no hubiese sido un sensitivo del arte, Germán Munita habría merecido una página como ésta, o más acendrada aún, por su condición humana más común en este complejo universo de la amistad o de la simple relación entre los hombres. En este plano, afinado por su temperamento recogido, íntimo, se conquistó a sus mejores compañeros en el mundo de la plástica, la música y la literatura. Cultivaba la amistad como un don excepcional, poniendo en ella la dilección del artista y del hombre sin tacha.

Lo conocí hace muchos años, a través de este mundo subconsciente de los contactos inspirados por la apreciación de una obra sinfónica, de un cuadro o de una novela. Todo ello, lejos de las sociedades organizadas, de las fiestas solemnes y de las sobremesas perlimoniales. Estimo valiosos tales sociedades, aunque se denominen sindicatos o alianzas de escritores, pintores y músicos, pero no soporte a los caudillos que se mueven en ellas para autoconcederse las recompensas oficiales o privadas. Pertenzco a algunas de estas sociedades, pero recuerdo que cuando un día llegué a una reunión para dar la noticia de haber obtenido el Premio Latinoamericano de Literatura, uno de los directores escondió la cara en su mano y no la descubrió hasta que me dio la bienvenida. En otra ocasión, llegué a la reunión cuando había una batahola endemoniada: se reprimaban unos a otros por haber votado en favor de cierto escritor para el Premio Nacional de Literatura. Muchos de aquellos compañeros no habían escrito un solo libro.

Germán Munita huyó siempre del oficialismo; vivió, como yo, en el refugio secreto, donde la obra puede ser creada sin estridencia y sin contagio. Allandadas con esfuerzo, como sucede a tantos en nuestro país, las duras exigencias materiales de su hogar, concentraban las horas para cultivar su faena dilecta. En este aprendizaje se hizo amigo de Juan Francisco González, el maestro del color

indomito; de Pablo Burchard y de Geronimo Costa. Ellos le prodigaron paternales consejos. Pero nunca Germán Munita pudo dedicarse a su paleta el tiempo necesario, pues trabajaba de la mañana a la noche en una oficina de la Casa de Moneda. Los domingos y feriados, en cambio, se olvidaba aún de los suyos, y desaparecía en el campo, en un suburbio de Santiago o Valparaíso, o en la apacible playa de Llo-Lleo, donde se estaba construyendo una casa. De este modo, Germán Munita fue penetrando en el mundo extraño, apasionante y tormentoso del arte. Sufrió y gozó en su voluntad de busquear constante, de maduración. No siendo un profesional de la pintura —en Chile hay pocos y no siempre son los mejores, por la triste necesidad de producir rápidamente— Munita alcanzó en sus últimos cuadros, aquella riqueza plástica y el contenido sensible que escapan a muchos temperamentos bien dotados. Refiriéndome a la temática, decía a veces a sus amigos: "La naturaleza muerta es para mí una excelente escuela de estudio; en ella, más que en ningún otro tema, se hace necesario el sentido de la composición, la armonización de los colores".

La crítica, a la que nunca halagó, empezó a incitarlo con observaciones que constituyeron el mejor elogio. En un estudio conjunto aparecido en "El Mercurio" de hace pocos años, leemos: "Germán Munita, pintor que siempre busca te-

Por LAUTARO YANKAS

mas amables, realizados en telas de pequeña dimensión, nos da una demostración de su fina emotividad. "Camino hacia el mar", es una nota de Llo-Lleo, saturada de vida. Se desale por su mérito. "Techo de costinas", compuesta con fineza y buen gusto". En otro artículo, publicado en julio de 1950, se estampó lo siguiente: "Con motivo de una visita que hicimos al Museo de Arte Contemporáneo del Partén de la Quinta Normal, anotábamos como una de las telas de calidad y bien logradas de esta colección, una hermosa y sólida naturaleza muerta de Germán Munita. Tan buena es, que así, a la distancia, la atribuimos a un maestro; pero al acercarnos tuvimos la gratísima sorpresa de ver la firma suya bajo aquel trocito delicioso".

Toda una vida de esfuerzos inauditos y de luz íntima habían sido necesarios para alcanzar tal valoración. Enfermo, fustigado por una diabetes que debía causar su muerte prematura, continuó su faena arduamente. Muchos de sus cuadros particulares buscaron sus obras, esos pequeños lienzos acabados con ternura.

Y un buen día, cuando el Estado le había concedido su jubilación, se agravó el mal que lo asediaba, y sus ojos se negaron a recibir lo que él más amaba: la luz, deshecha en aquella conmovida gama que él había sabido manejar. No pudo pintar. Ni leer, ni oír música, dos de las devociones máximas que integraron la existencia del artista. Cerró todas las ventanas sobre el mundo que lo condenaba. Tan injustamente. Quiso la tiniebla, y así nos fue. Grande y digno.

Su obra arde en esta dignidad, en esta intimidad sin mácula.

L. Y.

## PAISAJE LIBRES



...idad de los mares, el pescador  
... progreso patrio. Entendamos a  
... representativos de la cotidiana lucha  
... do en bien de los afanes nutri-  
... tamiento de Foto-Cinematografía  
... Chile).

### Aprenda a Pararse en Forma Correcta

**S**U FIGURA lucirá más hermosa si usted se merece cuanto ella es, usando la columna vertebral para su destino específico: sostener su cuerpo.

Usted bien sabe que el puntal de su cuerpo es la columna, pero no la usa, se deja caer su busto y su estómago.

Los educadores físicos dicen que la mala postura es común especialmente entre las adolescentes, con marcada tendencia al desinterés por los ejercicios gimnásticos.

Acostumbrándose a pararse correctamente, su busto aumentará en dimensión y su cintura se hará más estrecha y delgada.

El tratamiento para combatir este mal comienza por el cerebro. Empiece a "querer" pararse bien erguida, y lo logrará. Parecerá entonces más vivaz, más energética, más joven. Su figura se verá así favorecida, como también su salud: respirará mejor y se sentirá más ágil. Como consecuencia del mejor estado del aparato circulatorio, la piel tendrá mejor tinte.

Recomendamos el ejercicio tan antiguo como excelente de tocar el piano con la punta de los dedos sin doblar las rodillas. Este fortifica y afina los músculos del torso.

Coloque sus manos en las caderas, y eche atrás la cabeza hasta donde llegue con todo el esfuerzo muscular posible.

### N.º 81

Llevada con ceremonia a la Galería Uffizi, donde primero reinara, siglos antes, miles de personas llenaban las calles de Florencia, inclinándose a su paso.

En París, el director de los Museos, Marcel, hizo pública la sospecha de que Italia pretendía quedarse con el cuadro. Pero el Ministro italiano de Relaciones Exteriores pronto informó al Embajador francés, y prometió entregárselo. Cuando se anunció esta determinación en Florencia, el pueblo reaccionó con sorprendente violencia.

En una hora había multitudes en las calles, y las autoridades, alarmadas, rápidamente rodearon la Galería Uffizi con guardias armados. Pero los indignados florentinos no abandonaron su propósito de ver por última vez a la Mona Lisa, y 30.000 hombres y mujeres invadieron el museo en cuatro horas. Rompiéron puertas y ventanas, una docena de guardias resultaron heridos, pero la dama del caso salió ileso.

El incidente apresuró la partida de la Mona Lisa, y el 21 de diciembre, en presencia de los principales diplomáticos de Roma, fue oficialmente entregada a Francia por el director italiano de Bellas Artes.

Pero siempre quedaba Vincenzo Peruggia, el hombre olvidado. Y su historia, tal como Nicousse, el detective, la pudo averiguar poco a poco; fue tal vez la más notable de todas.

Primero, Nicousse encontró a la inevitable mujer del caso. La pista clave se halló en un paquete encintado de 93 cartas de amor y fotografías, escondido en la pieza de Peruggia. El nombre de la muchacha era Matilde, y Peruggia la conoció la noche que fue apunhalada en el café. No sólo era joven y hermosa, sino que a los ojos de él, era la imagen viviente de su cuadro favorito: una Mona Lisa de carne y hueso.

Así la llamó y así firmó ella algunas de sus cartas. En realidad, como pudo observar Nicousse, su parecido con la Mona Lisa era pavoroso. Pero el edicto se derogó con la muerte repentina de la muchacha, y Peruggia no conservó más que el recibo del cementerio por su tumba.

Después iba Peruggia hora tras hora al Louvre, a llorar su soledad ante la obra maestra de Da Vinci. Encontró allí trabajo porque éste le permitía estar más tiempo con ella, y pronto le nació una idea desesperada. Por fin la bajó suavemente, la envolvió en su blusa y se fue sin ruido por la escalera oculta.

La historia de Peruggia, no obstante, fue una historia sentimental de amor y soledad, que sólo podía ocurrir en París, y los buenos parisinos sufrieron con él humildes y desdichado bribón. Sin embargo, lo hicieron comorecer en



### Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH

**Y**A estamos en plena temporada de paseos de fines de semana para aspirar los aires marinos, y tanto para el viaje, como para el ventanillo fresco del mar, es imprescindible un abrigo de temporada. Para esto, nada más indicado que el modelo que hoy presentamos, el cual está confeccionado en una rica lana de fondo blanco o crema, con un rayado cuadrangular, de líneas gruesas y tono fuerte. El corte es recto, grandes bolsillos de parche y bonito cuello smoking.

### Sombreros de Primavera

**A**SI como las golondrinas llegan cada primavera al esplendor de los jardines, los sombreros aparecen cada año como mensajeros de la gracia y la más delicada coquetería acompañando la alegría de los primeros vestidos primaverales.

Este arribo siempre pleno de belleza es recibido con jublosa alegría por el mundo elegante, pero he aquí que las mujeres modernas lo adoptan no como un complemento indispensable a la armonía de sus nuevos atuendos sino como un motivo de coquetería y lo lucen con el alborozo de poseer una novedad que les permite por unos días mostrar lo bonitas que quedan con su cabeza tocada con plumas, cintas o flores. Luego, todo ese derroche de fantasía, en la que los modelistas han puesto en jue-

go lo más sutil de su arte, lo truncan por el aire natural y juvenil que les confiere una melancolía bien peinada.

Esto no significa que la mujer de hoy haya perdido el sentido de la elegancia y desconozca el sortilegio y doble poder de un bonito sombrero. Lo que ocurre es que ella vive identificada con las exigencias de la vida moderna y se siente tan atractiva y personal tanto con un elegante sombrero como sin él. No obstante, los modelistas se esfuerzan por imaginar formas nuevas y originales.

En los modelos destinados a esta primavera se advertirá la idea, alegría y juventud. Los velos, las cintas, las flores y la riqueza de los materiales empleados los colocan definitivamente en el capitulo de la fantasía.

### Para que sus Muebles se Vean Siempre Inmaculados

**S**I USTED está orgulloso de un mueble que tiene en su casa, porque es antiguo o porque es muy bonito o por cualquiera otra razón, es natural que lo cuide mucho y que lo lustre bien y lo mantenga impecable.

Además, los fabricantes de muebles dicen que el mueble durará mucho más y se verá siempre bien si se le quita el polvo todos los días o un día sí y otro no. Esto, en los muebles oscuros.

Los muebles de maderas claras deben ser limpiados todos los días, debido a que hay el peligro de que el humo u hollín y tierra de las ciudades se le pegue y después resulte casi imposible sacarlo. Se bueno, también, encerarlos, según dicen los fabricantes.

Algunos expertos recomiendan lavarlos con agua y jabón cada cierto tiempo y esto depende del clima y del modo como está terminado el trabajo de madera, naturalmente, también, de la madera misma. El lavado hay que hacerlo rápido y hay que secarlo muy bien para evitar que el agua entre en la madera y la absorba.

Añaden los fabricantes que al encerarlos hay que ponerles poca cera, pero sí hay que refrigerarlos mucho y sacarlos bien lustre.

Además, los fabricantes que al encerarlos hay que ponerles poca cera, pero sí hay que refrigerarlos mucho y sacarlos bien lustre.

Además, los fabricantes que al encerarlos hay que ponerles poca cera, pero sí hay que refrigerarlos mucho y sacarlos bien lustre.

Además, los fabricantes que al encerarlos hay que ponerles poca cera, pero sí hay que refrigerarlos mucho y sacarlos bien lustre.

**ENCICLOPEDIA AUTODIDACTICA "QUILLET" NUEVA**  
De gran valor para estudiantes y profesionales.  
Vendo de ocasión.  
**BUSTOS 2142**

### Cómo Quitar a los Niños Manía de Tirar Piedras

Por ANGELO PATRI

**A** LOS NIÑOS les gusta tirar piedras, y mejor todavía, dar en el blanco, lo mismo si se trata de un cristal que de otro muchacho. Parece que se debe a un impulso que ha venido heredado a través de los siglos y que tuvo su inicio en aquellos infelices seres que tenían que buscar la comida a pedradas, cuando todavía no eran capaces de fabricar las armas de que se sirvieron luego para la caza.

Pero nuestra civilización actual hace el oficio de tirar piedras un deporte excesivamente peligroso. Porque, por lo general, el niño tiene a su alrededor demasiados cristales y demasiada gente. Una cosa es tirar una piedra a un pájaro en una pradera, y otra muy distinta arrojarla contra un blanco cualquiera en la calle o en un campo de juego cuajado de muchachos.

El IMPULSO de tirar piedras es más fuerte en algunos muchachos que en otros. Y en algunos de ellos es fácilmente corregible. El niño pequeño tira unas cuantas piedras que motivan quejas; se le informa y, si es necesario, se le castiga, y en el mal hábito. Pero hay otros niños que no se corrigen tan fácilmente, porque el impulso de tirar piedras los domina hasta el punto de no pensar en el daño que pueden causar los demás.

Uno de los mejores procedimientos para librar al muchacho de su mala costumbre, consiste en proporcionarle los medios de ejercitar su puntaría sin peligro para el prójimo. Y para ello nada mejor que el básquetbol o la pelota. Cualquier ejercicio o deporte que requiera de blancos, es un buen sistema, aunque hay que pensarlo dos veces antes de propor-

cionarle a un niño de diez años un rifle o un arco de flechas. Hay muchachos que tiran piedras en sus momentos de rabia, y que constituyen un verdadero problema para sus padres y maestros. En sus casos el impulso no se presenta mientras la ira no los domina, de manera que los sustitutos no son tan efectivos como fuera de desear. Sin embargo, cualquiera de los deportes que hemos mencionado les ayudará a aprender a controlarse, sobre todo si se les enseña también que el tirar piedras, lo mismo que el dar patadas y golpear más o menos de la cintura, son prácticas condenadas por todos los principios de "sportsmanship".

QUE ES LO que se debe hacer cuando un muchacho ha tirado una piedra y ha roto al cristal de un vecino o ha herido a otro muchacho? En primer lugar, mantener la calma. Aguardar hasta que los padres o el profesor hayan llamado al niño como la persona mayor se le van apaciguado y puedan hablar con personas civilizadas. Procure hacerse comprender al muchacho la importancia del daño que ha hecho y trate de lograr que sea él mismo quien hable de reparación. No la amenace con la policía, la cárcel, etc. Lo que necesita es que se haga cargo del peso de su responsabilidad.

Si ha herido a otro niño, hágale ver la necesidad de interesarse por su sufrimiento, visitarlo, procurar por todos los medios corregir el error. Si ha hecho daño material, obliguelo a que lo repare, de su propio peculio, en la medida de sus fuerzas. La experiencia, en una palabra, le debe enseñar al niño la inutilidad y el peligro de tirar piedras.

### Secretos del Maquillaje

—Entre las reglas elementales que deben seguirse —dice Jane Russell—, hay cuatro importantes, que pudéramos llamar reglas básicas para los cuidados del rostro, y que son las siguientes:

1.) La aplicación de la crema de limpiar el rostro es mejor hacerla con una servilleta de mano, y no con los dedos, como se hace generalmente, porque en el momento del rostro hay que ser muy cuidadosos, para que no perjudique en lugar de beneficiar.

2.) Para quitarse después la crema, antes de proceder a empujarse, lo mejor es saturar una muñeca de algodón húmedo con una buena lección astringente, limpiándose bien el rostro con ella.

3.) La aplicación de los polvos será muy buena hacerla por medio de una muñeca de algodón, en lugar de la mano, ya que la muñeca de algodón se usa siempre nue-

va, mientras la mano recoge el polvo y la suciedad del rostro, perjudicando el cutis.

4.) Y, por último, llegamos a la aplicación del lápiz de labios, a cuyo detalle por fortuna se viene prestando últimamente un mayor cuidado del que antes se practicaba.

Y como toque final indispensable, se pondrá entre los labios un servilleta de papel, doblada varias veces, apretando los labios contra ella, para que ésta, de modo, quitando todo el exceso de grasa y evitando que el rojo de los labios se quede en taza, vasos o servilletas, al mismo tiempo que lo hace más duradero.

El lápiz labial, aplicado en esta forma, dura a veces todo un día, sin necesidad de una nueva aplicación, aún después de haber comido.

admire ahora la **Linea Famela** 1956

**LAMPARAS MODERNAS**  
3 PISOS DE EXPOSICION  
**DAVILA 675** POR RECLUTA  
MEJOR ILUMINACION CON FAMELA

# Los Efectos de la Radiación Hacen Envejecer Rápidamente

UNO de los aspectos más alarmantes y menos comprendidos de la era atómica es el de, según se afirma, el estar expuesto a la radiación que hace que el organismo humano se aviente con mayor rapidez. Igualmente se predicen otros efectos muy serios, como el desarrollo de cánceres, perturbaciones hereditarias, destrucción de los glóbulos de la sangre, etcétera. Hasta se puede precisar ya la cantidad y clase de radiación necesaria para producir estos efectos. Ahora bien, ¿qué es, exactamente, el envejecimiento? Se debe al parecer a una combinación de efectos relativamente pequeños y difíciles de distinguir. En realidad,

nadie sabe mucho acerca del proceso normal de envejecimiento. Y los hombres de ciencia que trabajan para la Comisión de Energía Atómica norteamericana tratan de descubrir el mecanismo mediante el cual la radiación apresura este efecto. Al respecto, llevan a cabo experimentos en el laboratorio de la Comisión en Argonne, Chicago, utilizando en ellos cerca de seis mil ratones. En las pruebas se usan treinta y dos dosis de radiación que van desde sesenta a doscientos mil roentgens por día, para determinar cuando aparecen los primeros efectos de la misma, y seguir el proceso de envejecimiento esa hora por hora. Los técnicos están interesados,

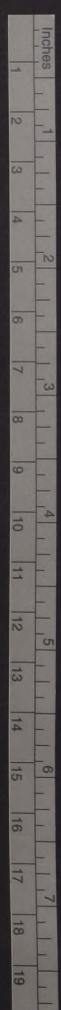
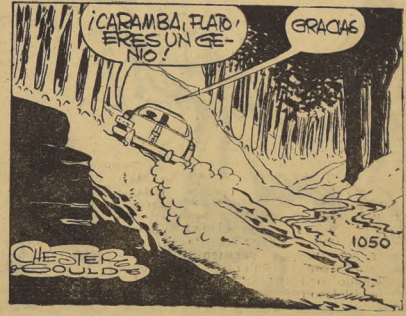
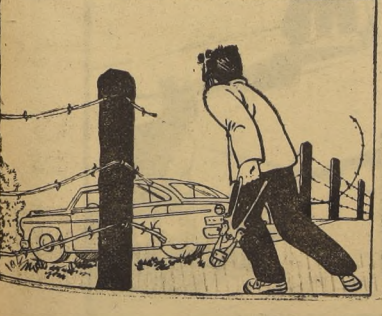
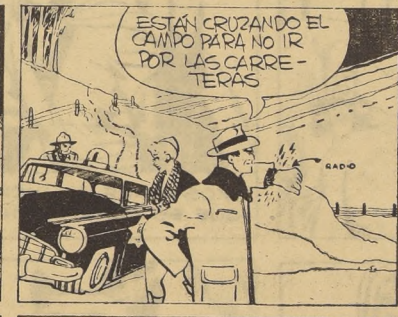
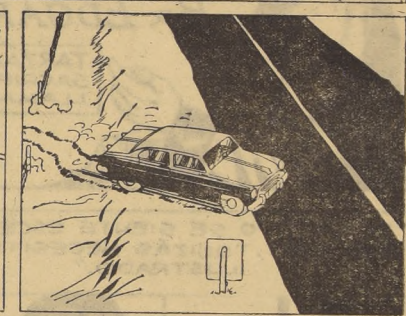
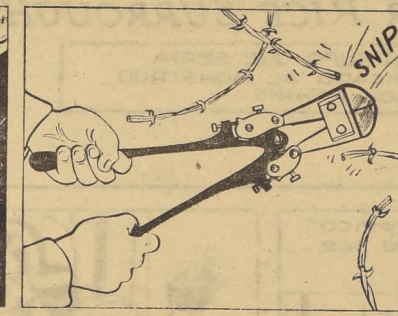
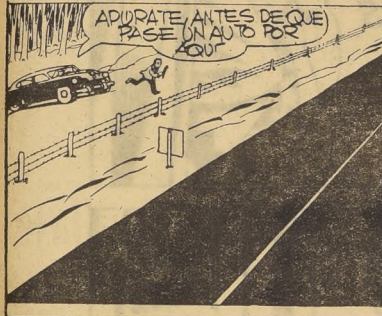
primero, en conocer las modificaciones que la radiación puede causar en el período de vida del sujeto, bajo diferentes dosis. Se supone que los efectos de la radiación en cada tejido tienen a su vez reflejo en la longevidad de éstos. Cuando se conocen esto bien, se podrá fijar una línea divisoria que permitirá utilizar la radiación para mantener y mejorar la salud. Por supuesto que el período de vida y la rapidez del envejecimiento no son necesariamente la misma cosa. Aun bajo condiciones normales hay grandes diferencias individuales. Por ejemplo, en los primeros años, las niñas se desarrollan —es decir, "envejecen"— más rápidamente que los muchachos. Pero después, los hombres envejecen más rápidamente que las mujeres. Los experimentos se llevan a cabo con tres grupos de ratones, que representan la niñez, la edad madura y la ancianidad. Los grupos se cuidan separadamente en cuando al sexo. Después de cada

# Ahora se Podrá Volar sin Temer a las Nubes

"Telómetro de nubes diurno" es un nuevo término que, en breve, será corriente en el mundo de la aeronáutica. Se trata de un aparato que no tardará en ser instalado en Schiphol —el aeropuerto municipal de Amsterdam y base de la K. L. M.— y que en todo momento

no sólo durante la noche, como sucedía hasta la fecha) permitirá determinar al segundo la altitud de las nubes desde las cuales se reflejan en un detector que, por un cálculo angular, determina automáticamente la altura de éstas. Hasta ahora se realizaba esta operación por métodos muy primitivos (globos). El telómetro de nubes diurno, de cuyas primeras disquisiciones Schiphol, viene a aumentar considerablemente la seguridad en los aterrizajes, ya que el piloto dispondrá de datos muy precisos, que le permitirán estudiar su procedimiento de descenso cuando un vule sobre las nubes.

# DICK TRACY



# DE TODO UN POCO

LAS ESPINAS del naranjo para roz están formadas de madera de naranjo, son, por lo general, de palo de limonero.

EN UN número reciente del Boletín Médico británico se dice que la tuberculosis y la lepra son enfermedades antagonicas, y que por consiguiente una persona que haya tenido tuberculosis no se contagiará jamás de lepra.

SEGUN referencias bíblicas, el Arca de Noé media 300 cubitos de largo, 50 de ancho y 30 de alto. El cubito es una medida indefinida que varía entre 35 y 70 centímetros; pero, se puede estimar que el tamaño del Arca era aproximadamente la mitad del transatlántico británico Queen Mary, de 81.237 toneladas, el

segundo entre los mejores del mundo.

MAS DE 74.000 puntadas se requieren para hacer un terno, según cálculos de D. C. Saky, sastre húngaro que destinó una quinceca a contarlas. Un sastre americano llamado Carlson comprobó que sus ternos tenían 47.189 puntadas hechas a mano: 7.740 para el chaleco, 9.351 para los pantalones y 29.888 para el vestón.

FRANCIA está muy enojada con Nasser, e Inglaterra idem de Eden.

AHORITA también los chipriotas dicen que el Canal de Suez siempre fue griego.

SON agrios las discusiones en tor-

no a lo del Canal, tanto que ingleses, franceses y egipcios se están sacando las tropas al sol.

CHURCHILL dijo que si le impedían el paso por el Canal, él resolvía el problema construyendo una carretera paralela, sobre la cual pasaría una flota de semirremolques, arriba de los cuales irían los barcos.

LA POLIGAMIA es mantenida como doctrina por los mormones, secta cristiana heterodoxa autóctona americana, con sede en Salt Lake City, Estado de Utah.

DE ACUERDO con experimentos hechos en Gran Bretaña, el color amarillo es el que mejor se presta para las pizzas, y la tiza azul es la más apropiada para ellas.

EN EL SIGLO XII cristian ópticos en el norte de Italia, de los cuales no se han conservado sus nogbres. Se sabe únicamente que en el siglo XVII se inventaron las ga-

fas para colocárselas sobre la nariz, seguramente, como adorno, ya que hasta el siglo siguiente no se aplicaron métodos verdaderamente científicos.

LA ESPOSA de uno de los hijos de Pedro Orsedo, dux de Venecia en 991, en lugar de comer con los dedos, se servía de pequeñas horquillas. El tenedor no aparece representado en la pintura medieval Carlos V lo trajo de Flandes y se usaba de él.

En la puerta de un consultorio legal:

"Si tiene usted algún problema, consúltenos; si no lo tiene, venga, y díganos cómo se las arregla".

Antes de ocupar el trono, el que más tarde fuera Jorge VI de Inglaterra, hizo un viaje de prácticas en un buque-escuela. Un día le tocó calcular la exacta situación del barco según la

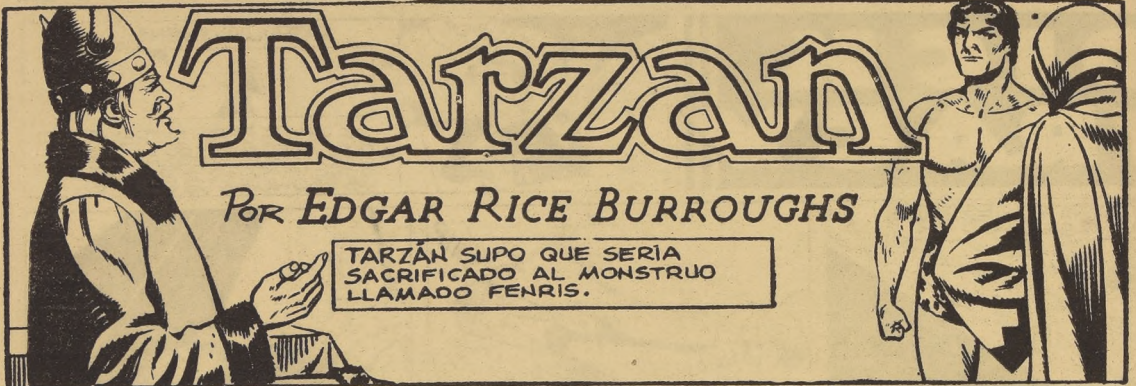
latitud y longitud. No se veía nada más que el cielo y el mar. El oficial instructor, después de examinar los cálculos hechos por su real alumno, dijo:

"¿Quítese usted la gorra?"

"¿Cómo?" —inquirió extrañado el Príncipe.

"Naturalmente, porque, según su cálculo, se halla usted en medio de la Abadía de Westminster."

Un día, durante un ensayo, montando en cólera, sacó un precioso reloj de oro del bolsillo y lo arrojó contra la orquesta. Alguien lo recogió, y al cabo de algunos días, el maestro lo recibió de nuevo completamente arreglado. Pero, conjuntamente con éste, iba otro reloj barato, de esos que no tienen marca, pero con la siguiente inscripción grabada en la tapa: "Solamente para los ensayos".



TARZAN SUPO QUE SERIA SACRIFICADO AL MONSTRUO LLAMADO FENRIS.



"EL CAUTIVO SE SIENTE ESCÉPTICO" DIZO LOKI. "QUIZÁS NECESITE SER ILUSTRADO."



"MOSTRARÉ AL INCRÉDULO LO HORRIBLE QUE ES FENRIS", AÑADIÓ EL PROFETA.



"TODOPODE-ROSO ODIN, GRITÓ DE-CLAMATORIO, TRAENOS LA TERRIBLE VISIÓN."

PICK VANBURGH JOHN CELARDO



¡Y DENTRO DE ELLA APARECIÓ UN LOBO ENORME, DE TERRIBLE GRUÑIDO!



UNA NUBE FANTÁSTICA, OVALADA SE FORMÓ EN MEDIO DE LA SALA.

7-15-1323



LOS AÑOS

Ramírez encuentra a un amigo que hacía tiempo que no veía.  
 —Y tu esposa, todavía es tan bonita? —inquire cortésmente.  
 —Sí! —responde Ramírez—. Aunque para él ahora necesita más tiempo.

ENTRE RANCHEROS

—¿De dónde vienes, Teodoro?  
 —De ver al médico. Ya sabes que tengo muy flaco el esquinillo.  
 —¿Y qué te ha dicho?  
 —Que debo hacer gimnasia sueca.  
 —Esas son tonterías. Nuestros abuelos no hicieron nada de eso y se criaron tan gordos y tan sanos.  
 —Sí, pero si lo piensas bien, todos se han muerto.

LAVAPLATOS

La señora ha decidido despedir a la criada. Con este motivo, la llamo, le paga un mes de sueldo y le dice que desde ese momento preside de sus servicios. Poco después observa con extrañeza que la criada le tira al perro un billete de a peso.  
 —¿Por qué ha hecho usted eso?  
 —pregunta la señora extrañada.  
 —Porque no quiero deber nada a nadie. Hace más de quince días que el animalito es el encargado de lavar los platos.

CONYUGES

Dice ella, en un arrebato de indignación:  
 —Pensar que tuve que casarme contigo por darme cuenta de lo tonto que eres!  
 —En efecto, debías haberlo visto cuando pedí tu mano.



—¿Qué es eso? No tienes una pálida idea...

Lo Curioso y lo Divertido

ASNOS COMO HOMBRES

En Middlesborough, (Inglaterra), según informa "The Press", la Cámara del Trabajo local ha comunicado oficialmente que incluso los asnos de la ciudad pertenecen a la categoría de trabajadores.  
 Conforme a ello, tienen derecho a ocho horas de trabajo y al descanso dominical. No pueden, por ello, tomar parte, al final de la jornada, en fiestas infantiles, carnavales o actos parecidos.

POR FIN LAS CALLAMPAYS

Según el uso, el procurador general, antes de la ejecución capital, se dirige al condenado para pedirle su último deseo.  
 "Quisiera —dice este— un plato de callampays.  
 —Le confieso que su petición me sorprende: ¿por qué pide callampays en sus últimos momentos?"  
 —Porque durante los treinta y siete años de mi vida nunca me atreví a comerlas: con el temor de que fuesen venenosas.

EL PRECIO DEL TAXI

Un transeúnte para un taxi en tránsito por la calle.  
 —¿Cuánto me pide —pregunta— desde aquí a la Estación Central?  
 —Dos mil pesos— contesta el chofer.

—¿Dos mil pesos? —dice el presunto viajero—. me ha comprendido mal: no quiero comprar el taxi, quiero alquilárselo solamente.

FUSILES PARA LOS ALEMANES?

"Es necesario dar fusiles a los alemanes" dice un americano.  
 "Pero fusiles viejos", dice un inglés.  
 "Y nada de municiones", dice un holandés.  
 "Y solo para los días festivos", dice un luxemburgués.  
 "En los años bisieftos", concluye un noruego.  
 "Y bien, para qué sirven los fusiles?", pregunta un alemán.  
 "Para defender Europa, como es necesario" sentencia un francés.

MUERTO CULPABLE!

Una encuesta en Londres ha revelado que un muerto que manejaba una moto era responsable de un accidente de tránsito. Los esposos Lane habían salido en auto. En la carretera, viendo que un motociclista se lanzaba hacia ellos, accionaron el freno. Pero la moto se arrojó contra la máquina.  
 La autopsia ha revelado que el motociclista acababa de morir a causa de una trombosis coronaria, pero no había caído de su máquina. Continuaba manejando muerto.

DISTRACCIONES

Durante su última visita a Europa, el Presidente de India, Sookarne, alabó por su espíritu a quienes le conocieron. Una mañana, por ejemplo, se lamentó ante un Jefe de Estado europeo de las distracciones de uno de sus colaboradores.  
 —Es un hombre —dijo— que en el momento de salir de viaje se acuerda de que se ha olvidado en casa el reloj; cuando es mete la mano en el bolsillo, no encuentra el reloj, y calcula mirando la mano si le queda tiempo para correr a su casa a recuperarlo.

SILBIDOS TRANSITORIOS

Irritado con un muchacho que se pasa la vida silbando, le dice el "viejo" al amigo de su

BIEN CERRADO

El fino escritor Revilla encontró una tarde, por las calles de Madrid, a su médico, quien le dijo:  
 —¿Qué tal anda usted de su enfermedad? Ha seguido mi plan? —Revilla, para salir del paso, respondió:  
 —Sí, y por cierto que su medicina me ha sentado muy bien...  
 —¿La tomó usted?  
 —Ni poco ni mucho —repuso imperturbable el escritor—. He respetado la indicación que en el frasco puso el farmacéutico: "Consérvese bien cerrado siempre..." ¡Y no lo he abierto!

DEFINICION

—Papa, ¿qué es la Bolsa?  
 —Un saco pequeño donde se guarda los economías y un edificio grande donde se pierden.

GRAMATICAL

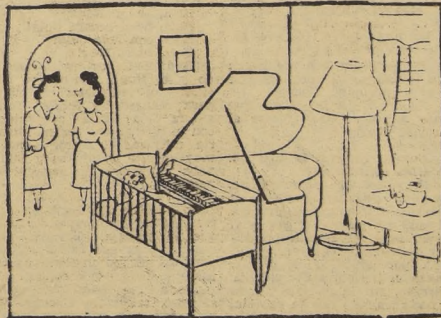
—¿Cómo te llamas? —le preguntan a una graciosa niña.  
 —Aurora —responde ella.  
 —Es un nombre poético.  
 —No, señor. Es un nombre propio.

ANALFABETO

Un millonario hombre de negocios, de paso por la metrópoli, apretado por el calor y sus múltiples asuntos, entra por la noche en un buen restaurante y se deja caer en una silla. Inesperado del menor esfuerzo, causado el "maitre" le presenta el menú, lo aparta con la mano y dice:  
 —Confío en usted. Escója lo que quiera.  
 Y al mismo tiempo le desliza un billete de mil pesos. Le sirven una espléndida comida y la misma escena se repite durante los cuatro días que el millonario pasa en la capital. La última noche el "maitre" se inclina y le dice al oído:  
 —Le estoy muy agradecido, señor, y si tiene usted otros amigos que tampoco apan lean, no deje de enviarlos aquí, que lo atenderé esmeradamente.

AUTOMOVIL

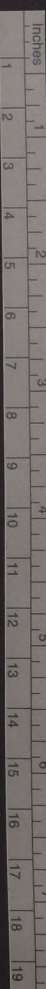
ELLA.— Oiga dice que está enormidad de su nuevo automóvil.  
 EL.— ¡Eh! ¿qué otro eso en que la máquina su? ¡Eh! al hombre!



... tanto la música, que sólo así puede dormir.

hijo: "Me rompes los timpanos con tu eterno pitilo! ¿No haces más que silbar toda tu vida?"  
 —¿Cómo —contesta el aludido— no le agradan los silbidos? ¿Usted que vive al lado de la Estación? Los trenes...  
 —Mira: entre tú y los trenes hay una diferencia fundamental. Ellos, cuando silban, salen...  
**DE FUNCIONARIO A CONTROLADOR**  
 Max Jari, conde de Tratt-

mansorff, de 75 años, de un en letras y en un "smpo" de carácter por la política de defensa en la oficina de prensa de la Cancillería por el almirante ha dimiteo el cargo "por sus actuales diferencias de opinión".  
 Al mes siguiente se abrió la misión de segundo jefe de la oficina de recepción del Casino de Sydt. Su función es controlar los documentos de los jugadores y subvenciones al Impresor de la ciudad.



# Las PULGAS y el ZORRO Cuento infantil



HUNT

**N**O hay nada más agradable que conversar con los animales! Saben muchas cosas y casi siempre las cuentan con una gracia extraordinaria. Por eso no debería ser un insulto esa frase que dice:

«¿Qué animal eres? Porque algo así debería poner orgulloso a cualquiera. Ser animal significa ser bueno, leal, agradable de trato, pequeño, simpático y poco hablador. Claro que hay animales que son verdaderos animales.»

«Pero sigamos con nuestra historia, ¿o no hemos comenzado ninguna todavía?»

«Eres muy animal, tío Lolo!»

«¿Quién me habla?»

«¿E... je... je! Yo, el hermano Conejo.»

«¡Hola, hermano Conejo! ¿Qué haces por estos lados?»

«Me divierto, tío Lolo. Acaba de conseguir que me aumenten la cuota de zanahorias que recibo al mes. ¿Te figuras? Una especie de aumento de sueldo. Además, me han nombrado Oficial Zañahoria del Bosque, lo que quiere decir que ya soy una persona importante, ¿e... je... je! ¡Cómo se va a morir de rabia el hermano Zorro! ¡Je... je... je... je...! Y hablando del hermano Zorro, ¿conoces tú la historia de las pulgas?»

«Primera vez que me hacen esta pregunta, ¿a qué pulgas te refieres, hermano Conejo?»

«¡Hombré! ¡A las pulgas que tanto hacen saltar y rabiarse al hermano Zorro!»

«No, no conozco la historia. ¿Podrías contármela?»

«Pero con el mayor gusto. Bueno, supongamos que éste es el bosque. Por aquí unos árboles, por allá un arroyo y por acá, mucho más cerca, una plantación de zanahorias, ¡e... je... je...! Y por entre este paisaje avanza el hermano Zorro, feliz, distraído, sin importarle nada de nada, camina que te camina, mientras su imaginación sube a las alturas y baja por una columna de humo hasta una supuesta parrilla donde cree ver a dos ricos chanchitos asándose de lo lindo. ¡Ah, zorro goloso! Y de tan sólo pensar en esto se le debe hacer agua la boca!»

Zorro al fin, lo único que hacía este animal era pensar en comer. Comer y comer. Comer la mejor carne de los alrededores, y cantar con su voz cascabel, creyendo que alegraría a todos, y lo único que lograba era que los zorzales se cubriesen los oídos y que hasta las comadreas se fueran a esconderte en sus refugios, tapándose las orejas; ¡ah, zorro goloso y cantor!»

«Zorro goloso y cantor, zorro de peaje brillante! ¡Cazando vas por el bosque! ¡Y cantas camino adelante! ¡Zorro goloso y cantor, la cola vas arrastrando y con la nariz humeando!»

«Mientras tanto, una cigarra se enfurecía porque hasta su violín desafiaba con el canto del zorro. Pero las que más sufrían eran las hormigas. Y es aquí donde comienza la historia de las pulgas.»

«¿Se han fijado ustedes en la forma que tienen las pulgas?»

«Saltan como langostas y son tan delgadas como una hoja de papel! Crecen con una joroba que parece la de una jirafa y tienen una lanceta más poderosa que cien flechas de indios salvajes. ¿Y por qué son así?»

«Única y exclusivamente por culpa del señor Zorro y de su curiosa distracción! Nunca se fijó donde puso sus patas y hoy tiene que lamentarse de no haber sido más cuidadoso.»

Y por allí va el Zorro, caminando como un gran señor, fumando un puro de hojas de maíz y saludando a medio mundo:

«¡Hola, señor Saucé!»  
«¡Hola, señor Roble!»  
«¡Hola, hola, señora Cola!»  
«¡Hola, con hola, sola!»  
«¡Hola, hola, hola!»

«¡Bah! El Saucé seguía llorando y el Roble continuaba haciendo sus ejercicios matinales para mantenerse fuerte. Y la señora Cola seguía agitándose con una dignidad extraordinaria.»

mientras el Zorro, la nariz muy en alto caminaba y cantaba, sin fijarse en nada ni en nadie.

No lejos de allí las hormiguitas estaban trabajando. Trabajaba que te trabajaba, llevando alimentos para sus casas, en espera de que en invierno no les fuera a faltar qué comer. Mirando a las hormigas, como siempre, estaba la Cigarra, feliz y contenta, divirtiéndose y haciendo muecas a las diminutas trabajadoras.

«¿Para qué trabajan tanto?»  
«Les decía socarronamente...»  
«¿Hagan como yo! ¡Diviértanse con el agradable clima del verano!»

Y las hormiguitas, muy serias y muy tiesas, pasaban a su lado replicándole:

«Ya te veremos a ti en el invierno, sin tener qué comer por no haber guardado ahora tus alimentos.»

Pero la Cigarra seguía y seguía divirtiéndose. Y las hormiguitas seguían y seguían caminando y trabajando afanosamente.

mente. De pronto sonó la sirena de alarma. Desde lo alto del tallo de una flor la Hormiguita de Guardia dio la señal de peligro a sus compañeras:

«¡Zorro a la vista! ¡Cuidado! ¡Zorro a la vista! ¡Quitarse el camino!»

Las hormiguitas comenzaron a desbandarse. Sabían que el señor Zorro era distraído como un sabio y torpe como una mariposa. Pero, cargadas como estaban con los alimentos que llevaban a sus espaldas, apenas podían moverse.

«¡Cuidado! ¡Zorro a la vista!»  
«¡Zorro a tres pasos de distancia!»  
«¡Les advierte la Hormiguita de Guardia.»

Tan distraído era el señor Zorro que, sin advertirlo, pasó a llevarlos por delante el puesto de observación de la hormiguita. La centinela tuvo que saltar lejos, rotando por el suelo y tratando de alejarse de las pisadas del señor Zorro.

«¡Alarma! ¡Alarma! ¡Alarma!»  
«¡Grita desde el suelo, mientras un moscardón, llevando a sus espaldas a cuatro Hormigas Polifás, se lanzaba a toda velocidad, haciendo zumbir sus motores en demanda de ayuda para el resto de las hormigas.»

«¡Alarma! ¡Alarma! ¡Alarma!»  
«¡Era el grito que se oía en todas partes.»

Moscardones, mariposas y langostas se lanzaron al salvamento de las hormiguitas, a las que estimaban mucho, como ustedes han de saberlo. Pero todo fue inútil. ¡Plom! ¡Plom! ¡Plom! pasaron las peludas patas del señor Zorro, haciendo retumbar el suelo. Y quedó la tragedia tras de su paso. Más de diez hormiguitas habían resultado aplastadas y, cuando quisieron ponerse de pies sólo lograron dar saltitos. Estaban delgadas como hojas de papel, así es que fueron llevadas en camillas de hojas de rosál hasta el interior de sus casas. Las hormigas se reunieron, entonces, para decidir qué se podría hacer.

«No podemos seguir expuestas a las distracciones del señor Zorro. Es el único que no acepta las indicaciones de los Hermanos del Bosque. Todos ellos están de acuerdo en que debe respetarse a nuestras filas, y en que hay que poner más cuidado para caminar.»

«Dijo una de las hormiguitas jefes. Pero, ¿qué hace el señor Zorro? Todo lo contrario. ¡Deben tomar medidas!»

Entonces habló una de las hormigas heridas. Dijo que se sentía muy bien, al igual que todas sus otras compañeras de desventura, y que no le molestaba ser delgada como hoja de papel. Incluso, declaró que era divertido caminar a saltitos. Y agregó que proponía una cosa: el establecimiento de un gran ejército de hormigas. Es decir, habría que buscar un nombre especial a este escuadrón, cuyos soldados tendrían cada uno una lanceta con la que podrían picar al señor Zorro.

Antes de una hora se había organizado este ejército. Se les había bautizado con el nombre de Pulgas y se les había instruido para realizar sus labores. Una semana entera estuvieron recibiendo lecciones de las langostas, para saber cómo saltar mejor.

«¡Ya, chiquillos, arriba! Uno, dos...»  
«¡Grita la Langosta instructor.»  
«¡Más alto! ¡Más alto!»  
«¡Uno, dos!»

Y las hormiguitas, convertidas en Pulgas, saltaban y saltaban, tratando de mejorar sus marcas. Al cabo de una semana estaban ya en condiciones de ponerse a trabajar. Salieron, pues, el primer regimiento de Pulgas, acompañando a la larga fila de hormigas que llevaban alimentos hacia sus casas. Cada cierto trecho se establecieron puestos de observación y se envió a los cuatro ámbitos del bosque, a algunos moscardones que estarían patrullando el aire a la espera de la llegada del señor Zorro.

Uno por uno se fueron elevando los moscardones, los últimos en salir aquella mañana. Siete mariposas amarillas palitaban ya, a lo largo, la fila de hormigas trabajadoras. Sobre altos rosales, las Hormigas Vi-

gias mantenían su vista alerta. La primera noticia llegó con el zumbido de un moscardón.

«¡Zorro a la vista!»

El primer puesto de observación recogió el informe y lo envió, con otro moscardón, hasta el puesto siguiente. De allí, pues, fue por el mismo sistema hasta el puesto tercero y el más cercano a la fila de hormigas. La alarma se difundió rápidamente. Fueron llamados, entonces, todos los grupos de hormigas Pulgas para que se concentraran en el lugar amagado. A lo lejos se escuchaba el canto del señor Zorro:

«¡Hola, señor Saucé.»  
«¡Hola, señor Roble!»  
«¡Hola, hola, señora Cola!»

«¡Nerviosos, las primeras hormigas Pulgas, aterraban sus lancetas y se disponían para el peligroso trabajo.»

«¡Alarma, alarma!»  
«¡Grita el tercer Vigía, desde lo alto del rosal.»  
«¡Zorro a la vista! ¡Zorro muy cerca!»

A esta segunda señal se cortó la fila de hormigas, se paralizó el trabajo y las hormigas Pulgas se acercaron peligrosamente al sendero por donde debía pasar el señor Zorro.

«¡Alarma! ¡Alarma! ¡Alarma!»  
«¡Gritó la Hormiga Vigía y tuvo que lanzarse al suelo de nuevo, para que no la aplastase el señor Zorro.»

## El Pez más Raro de la Creación

**S**I ALGUNA vez llegaras a visitar los grandes bajos arrecifes de arrecifes de la costa nordeste de Australia, fijes buena hacia el fondo, corralito de esos bajos; todo permanecerá, no obstante, inmutable a la mirada escrutadora del viajero. Cuán lejos estamos de suponer que allí, a esas profundidades, concurrido con el aligarrado fondo de coral

y algas marinas, permanece estático, el más raro y diminuto ejemplar, pues sólo mide de nueve a diez pulgadas de largo, y aparece en el fondo del mar, la fila de los más dañinos, el Synanceia horrida, o "pez piedra", cuya fealdad raya en lo horrible y el veneno que deja escapar, en lo mortífero.

«¡No podemos seguir expuestas a las distracciones del señor Zorro. Es el único que no acepta las indicaciones de los Hermanos del Bosque. Todos ellos están de acuerdo en que debe respetarse a nuestras filas, y en que hay que poner más cuidado para caminar.»

«Dijo una de las hormiguitas jefes. Pero, ¿qué hace el señor Zorro? Todo lo contrario. ¡Deben tomar medidas!»

Entonces habló una de las hormigas heridas. Dijo que se sentía muy bien, al igual que todas sus otras compañeras de desventura, y que no le molestaba ser delgada como hoja de papel. Incluso, declaró que era divertido caminar a saltitos. Y agregó que proponía una cosa: el establecimiento de un gran ejército de hormigas. Es decir, habría que buscar un nombre especial a este escuadrón, cuyos soldados tendrían cada uno una lanceta con la que podrían picar al señor Zorro.

Antes de una hora se había organizado este ejército. Se les había bautizado con el nombre de Pulgas y se les había instruido para realizar sus labores. Una semana entera estuvieron recibiendo lecciones de las langostas, para saber cómo saltar mejor.

«¡Ya, chiquillos, arriba! Uno, dos...»  
«¡Grita la Langosta instructor.»  
«¡Más alto! ¡Más alto!»  
«¡Uno, dos!»

Y las hormiguitas, convertidas en Pulgas, saltaban y saltaban, tratando de mejorar sus marcas. Al cabo de una semana estaban ya en condiciones de ponerse a trabajar. Salieron, pues, el primer regimiento de Pulgas, acompañando a la larga fila de hormigas que llevaban alimentos hacia sus casas. Cada cierto trecho se establecieron puestos de observación y se envió a los cuatro ámbitos del bosque, a algunos moscardones que estarían patrullando el aire a la espera de la llegada del señor Zorro.

Uno por uno se fueron elevando los moscardones, los últimos en salir aquella mañana. Siete mariposas amarillas palitaban ya, a lo largo, la fila de hormigas trabajadoras. Sobre altos rosales, las Hormigas Vi-

gias mantenían su vista alerta. La primera noticia llegó con el zumbido de un moscardón.

«¡Zorro a la vista!»

El primer puesto de observación recogió el informe y lo envió, con otro moscardón, hasta el puesto siguiente. De allí, pues, fue por el mismo sistema hasta el puesto tercero y el más cercano a la fila de hormigas. La alarma se difundió rápidamente. Fueron llamados, entonces, todos los grupos de hormigas Pulgas para que se concentraran en el lugar amagado. A lo lejos se escuchaba el canto del señor Zorro:

«¡Hola, señor Saucé.»  
«¡Hola, señor Roble!»  
«¡Hola, hola, señora Cola!»

«¡Nerviosos, las primeras hormigas Pulgas, aterraban sus lancetas y se disponían para el peligroso trabajo.»

«¡Alarma, alarma!»  
«¡Grita el tercer Vigía, desde lo alto del rosal.»  
«¡Zorro a la vista! ¡Zorro muy cerca!»